

Situacion di aviacion di islanan ta preocupa gobierno di Aruba pag.3

Tin acuerdo entre Citgo y Dimas pa importacion di experto for di exterior pag. 5

Awe ta cuminza cera caminda cu ta pasa bao di brug di peaton na Pos Chiquito

E trabaonan lo dura un siman

pag. 3

SATEX AGENCIES

Seroe Blanco 8Y - Warehouse

WAREHOUSE SALE

AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.

Dilanti di edificio di Economic Center
na e parkeerplaats.

MONAMODA

SU BUNITA COLECCION

- Sapato pa graduacion
 - Sapato y sandalia comfort
 - Sapato pa traha pa dama ejecutiva
 - Diferente faha pa baha peso Latex Orthopedico.
 - Jeans y Carson push up y blusa.
- Calidad di Colombia. Exclusiva!

9:30AM - 6:30PM • Tel: 587-0020
T. L. 241, L. 3 ACROPOLIS PLAZA ROTONDE T.L.

Atracadornan a bay cu placa di dia for di trahador di TEC Inc.

ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi trafico tabata hopi druk den area di Playa pa Eagle. No obstante esey, tog atracadornan ta logra di dal un hit, y a sa di huy tambe.

Tabata Diabierna atardi pa 5:11 pm, cu Central di Polis a haya yamada di un hende homber bisando cu el a caba di worde atraca den e hanchi di e agencia importador TEC Inc.

Inmediatamente unidadnan di Polis a worde manda, y mesora a mira e ciudadano cu ainda ta den spanto. El a declara cu el a caba di sali di oficina di TEC Inc., y ta canando bayendo na su auto pa asina bay deposita e placa di dia na Banco.

Diripiente dos hende homber a baha for di un auto color Hyundai shinishi glas getint. Tur dos tabata tin cara tapa y tur dos tabata tin arma di candela.

Nan no a papia nada y djis a muestra claramente cu nan man y e arma, cu ta e placa nan kier!

Asina nan a bay cu mas o menos 50.000 Florin na cash y na cheques. Diferente unidad di Polis a cuminsa busca rond pa wak



si por a topa cu e auto, pero no a logra haye.

Atraco Team ta investigando e caso y tambe a pidi pa Slachtoffer Hulp como cu e ciudadano a keda cu yen spanto. No ta conoci di con e compania no ta haci uso di Transporte Special di Placa pa recoge placa di dia.

Ken cu por a wak algo, ta ser pidi pa yama tiplijn di polis 111-41.

Na grandi AVP a lanza Gerlien Croes como candidato ayera

ORANJESTAD(AAN)—AVP a paraliza trafico den Hooiberg, Pavia y Piedra Plat ayera atardi y anochi cu lanzamiento di e candidata nobo di e partido berde, Gerlien Croes. For di rond di nos isla vehiculo-nan a forma un caravana pa yega na cas di ex parlamentario di AVP, Drs. Duke Croes, tio di Gerlien, na Hooiberg, kende simbolicamente a pasa e batuta politico di famia na su subrina. Riba pagina 47 di e edicion aki por mira mas foto y lesa mas di e presentacion grandioso cu a tuma lugar di e candidata hoben di e partido.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

500.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Accion di control riba restaurant ta sigui rond Aruba

ORANJESTAD(AAN): E siman aki, pueblo por a tuma nota cu a tuma accionnan di control riba restaurant keto bay. Tambe a tuma nota cu a cerca varios luga. Jurette Croes, funcionario na Departamento di Salubridad Publico, a splica cu en berdad desde luna di Maart, Departamento di Salubridad Publico, hunto cu Polis, DOW y Brandweer ta haciendo un accion.

E intencion ta haci rond Aruba. Prome a cuminsa na Playa. Djey a pasa Santa Cruz y vecindario. Awor aki nan ta na San Nicolas y vecindario y e intencion ta pa caba na Noord, mirando cu e ta mas grandi y tin mas localidad.

E controlnan ta encera tur localidad cu ta bende cuminda, of bebida na e comunidad y ta controla entre otro bouwvergunning, vestigings vergunning, brandveiligheid, esta siguridad di coriente y candel. Ta controla tambe e carchi berde (carchi di salud). Tambe ta controla e higiena en general y e localidadnan cu ta bende cuminda ta controla si nan tin



un grease trapper (vetvanger). Esaki ta pa e localnan cu ta haci cuminda, pa nan por warda nan azeta bieu y worde deposita na un manera safe despues y no cu e ta worde tira den nos sistema di riolering.

E control ta bayendo hopi bon. Di e 303 localidadnan cu a worde controla, 26 so a worde cera. E motibo ta diferencia, pero toch a nota di e 26 aki ta pa motibo di higiena. En general, comparando cu otro añanan, e control ta bayendo hopi bon.

Flexibilidad:

Croes a splica cu nan ta hopi flexibel. Depende motibo di e ciere. Si ta pa vergunning of carchi berde, e por tarda un tiki mas. Pero si ta simplemente higiena, na momento cu e persona haci e luga limpi y e ta up

to date, esaki ta worde habri back. E ta varia entre 6, 12 of 24 ora. Depende e gravedad.

Ta controla e negoshi un biaha mas, y si esaki a worde haci limpi manera cu a worde conseha y bisa con pa haci'e. Si esaki ta up to date, e ta worde habri back.

Bishita:

Na e momentonan aki tur localidad na Aruba, ta worde controla. Den pasado cada dos aña un control asina ta worde haci, unda mas departamento ta uni. Pero normalmente durante aña, ta haci spotchecks. Pero control asina grandi ta cada dos aña. Ta papiando si pa haci esaki cada aña.

Tin diferente team. Ta departamento di salubridad publico, Polis, DOW y brandweer. Ta reparti esaki pa region. Cada distrito ta haya beurt. Ta calcula cu den 3 pa 4 siman ta keda



cla pa e region di San Nicolas por ehempel y despues ta sigui pa Noord, cu ta un region mas grandi cu lo por tarda algun luna y ta calcula cu pa November ta keda cla pa full Aruba.

Carchi berde:

Sa topa cu localidadnan unda cu tin hende ta traha sin e carchi berde. E ora e personanan tin cu bay busca su carchi berde y lamentablemente si tin un persona so trahando y no tin su carchi

berde, e luga ta worde cera.

Croes a splica cu cada team ta consisti di e diferente departamentonan. Un representante pa cada departamento cu ta representa un team, y tur ta sali pa controla pa dia.

E colaboracionnan ta bayendo basta bon, como tambe e comunicacion. Nan sa pakico e team ta yega eyan y nan ta compronde. Na momento cu constata algo irregular, nan ta compronde tambe y nan ta haci nan maximo esfuerso pa drecha loke por ta no tabata bon y pa nan por habri nan luga back. E contribucion y colaboracion ta bayendo hopi bon.

E doñonan di negoshi ta hopi up to date cu nan cosnan y e casonan cu ta haya tabata minimal. E localidadnan cu a controla, ta contribuyendo y ta haci nan maximo esfuerso pa tene nan up to date.

Wakata haya ta horta den Kooyman, hiba warda y laga den libertad



ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna, pa mas of menos 12'or y mey di merdia, a drenta informe cu a haya e conocido Wakata ta horta den Kooyman Superstore na Dakota. Polis a presenta na e sitio, unda nan a detene e sospechoso y hib'e warda. Parce despues el a wordo laga den libertad bek.

Kico el a horta no ta conoci. Si ta e caso cu el a wordo geboei y hiba warda despues cu Polis a yega a base di yamada cu a gara hende ta horta.



FOR SALE

KIDS INDOOR PLAYGROUND



For more information call
597-1610

Situacion di aviacion di islanan ABC ta preocupa gobierno di Aruba

ORANJESTAD(AAN): Durante e entrevista cu prome minister Mike Eman riba e situacion di aviacion, a splica cu un di e problemanan cu tin ta cu henter aviacion y su interes pa expande den e region, hopi biaha tabata motibo tambe cu hopi di e aerolineanan aki nan a cuminsa mas chikito pa sirbi e islanan y hopi biaha e negoshi ey a cana y ora cu bay mas grandi no na Venezuela so, hopi

biaha si un avion daña of tin complicacion, retraso.

E gastonan riba un operacion chikito na momento cu algo asina sosode ta hopi grandi y esey hopi biaha ta haci mas dificil pa un aerolinea sobrevivir ora cu e ta tuma responsabilidad pa distancianan largo. Por ta ta mas miho pa cuminsa cu servicio na e islanan y na caminda ta midi naturalmente unda ta expande, sin cu e risiconan ta



bira mucho mas grandi.

Pa ki tempo:

Gobierno ta mira e desarojo aki hopi urgente. Hulanda tambe ta mir'e como urgente. Nan sa cu na Corsou por ehempel, Gobierno di Corsou a tuma cierto iniciativa pa busca Avianca como un partner den un idea di un aerolinea regional.

A mira mas den direccion di KLM, pa motibo tambe cu ta mira cu di parti di Gobierno Hulandes tambe, tin hopi interes pa e islanan tin un aero-

linea cu ta sirbi nan. Esey por haci tambe naturalmente cu bo ta haya di biaha hopi exparticio, hopi conocemento ta bin den un partnership cu eventualmente KLM. Nan no a haci un compromiso, sino cu nan ta bay studia e materia, pero nan tabata tin hopi interes pa mira e concepto di maneho, algo similar cu Schiphol ta haci cu aeropuerto di Aruba.

80 por ciento a cumpli bon:

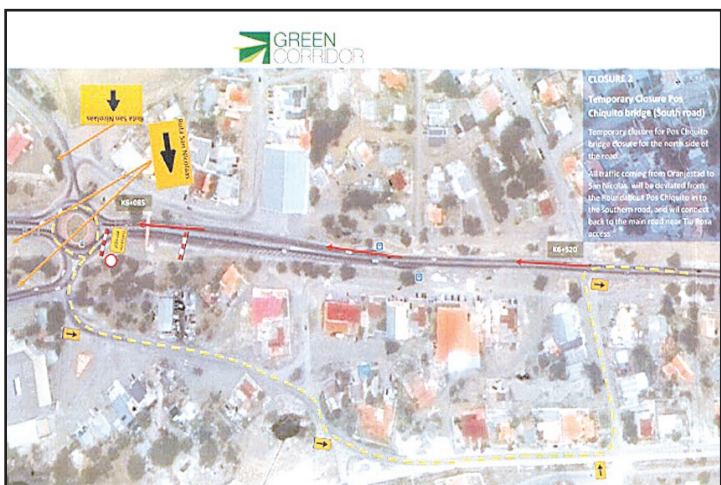
Tin te dia 29 di Mei pa paga impuesto di auto

ORANJESTAD (AAN)— Den un entrevista cu sra. Meyerly Romano, Relacionista Publico di Servicio di Impuesto Aruba, el a duna

di conoce cu un ochenta por ciento di e clientenan a cumpli cu pago di impuesto di auto.

Di e porcentahe aki 53 por-

Pa un siman largo lo bay cera caminda cu ta pasa bao Brug di Peaton na Pos Chikito



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolaas cu entrante dialuna 22 mei 2017 te cu diasabra 27 mei 2017, lo bay cera e caminda principal parcialmente na altura di e rotonde di Pos Chikito.

Motibo ta cu lo bay continua cu e trabaonan di e siguiente fase di renobacion y mantencion di e brug pa peaton situa na e rotonde.

UPDATE: DOW y e contratista a bay di acuerdo pa cambia e horario di cierre. Enves di 7 am te cu 4 pm, awor lo bay cera e caminda menciona entre 9:00 am mainta pa 4:00 pm atardi, e ruta alternativa lo ta di rotonde Pos Chikito lora na man drechi y sigui te ora yega na e T-weg di Tia Rosa pa sali riba e caminda principal. E ceramento y desviacionnan lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

En conexcion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uso di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nan ta pidi nan disculpa.



ciento di e clientenan a cumpli cu pago di e aña completo y 27 por ciento a cumpli cu pago di e prome mitad di aña 2017.

Esaki ta nifica, sra. Romano a expresa, cu mayoria di e clientenan a cumpli cu e pago debidamente, pasobra nan ta demostra e responsabilidad cu nan obligacion y cu nan mes y cu nan tin un vehiculo di motor y di uza e careteranan publico pa core nan auto. Tambe por deduci cu binti por ciento no a cumpli ainda. E porcentahe aki ta representa e cantidad di 15.228 cliente, cu no a paga nada mes pa loke ta rata aña 2017. Esaki ta e grupo cu SIA ta enfocando riba nan actualmente, pa purba motiva nan tog, pa nan por cumpli cu e pago di impuesto aki.

Den cuadro di e incumplimiento aki pa loke ta trata e binti por ciento cu falta, Departamento di Impuesto, recientemente, a saca un carta di recordatorio pa e clientenan aki, den cual nan ta wordo recorda cu den SIA su administracion nan tin un suma riba nan nomber, cu nan tin un debe habri, y e carta aki e clientenan a ricibi e caba,

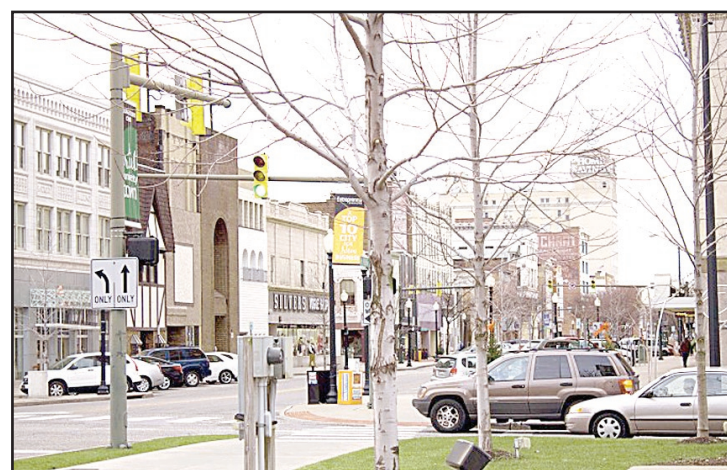
ya cu e tabata fecha dia 15 di Mei. Tambe via e carta akinan ta pidi e clientenan pa nan por haci e pago dentro di dos siman, y e fecha final pa cumpli cu esaki ta dia 29 di Mei awor.

Si mientras tanto e cliente a haya su carta ya el a paga, e por considera e carta no manda. Ademas ta splica e clientenan den e carta cu nan por efectua nan pago via ban-

co, locual SIA ta recomenda fuertemente, pasobra hacienda esaki via e sistema digital di cada banco ta hopi mihor, pasobra asina e cliente no ta perde mucho tempo pa bay eynan, para den rij.

Sra. Romano a subraya cu si despues di dia 29 di Mei nan no ta haci e pago, nan ta bay riba e lista di candidatonan pa haya un cobranza adicional.

Pareha turista cu a book vakantie pa Aruba awor a perde tur nan placa



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Polis na e ciudad di Youngstown na Ohio, a haya nan ta ricibi denuncia di un pareha Mericano encunto un caso di fraude.

E pareha ta biba den pueblo di Boardman, y el a indica na autoridad cu el y su casa a paga \$4.300 pa book un vakantie pa Aruba, via un compania Online.

Pero despues su casa a di-

cidi na cancela e viaha, y el a ricibi varios opcion pa e.o. aregla un otro viahe.

E pareha despues a bin descubri, sinembargo, cu e number di booking cu nan a ricibi pa e reservacion, ta falso. Y a bin haya sa cu ningun di e nombrenan aki ta den e sistema di computer.

Pesey nan a bay Polis pa haci entrega di keho.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Ginger Beaumont ta e center fielder di Pittsburgh Pirates cu tabata e prome hungador pa bati den e prome wega di World Series na Boston, dia 1 October 1903. Cy Young, e pitcher, a tira un bala cu Beaumont a dal pa e center fielder di Boston, Chick Stahl. Beaumont a bira tambe e prome hungador pa gana e campeonato di bate cu un averaje di .357 na aña 1902 sin bati un solo homerun.

Bo tabata sa cu e prome receptor di premio Nobel (1901) tabata Dr. Emil Behring? El a gane den e campo di medicina. Behring a ser interpreta den e pelicula "Dr. Ehrlich's Magic Bullet" (1940) pa otto Kurger.

E.B.White: "Democracia ta e sospecha conoci: mas di mitad di e hendenan tin razon den mayoria di e casonan".

Un di e gran musiconan di Jazz, Leon Bismarck "Bix" Beiderbecke (1903-1931), a muri na edad di apenas 28 aña. E personaje "Rick Martin" (interpreta pa Kirk Douglas) den e pelicula "Young Man with a Horn" (1950) a ser basa ariba Beiderbecke.

Bo tabata sa cu e gran Imperio Inca cu a cubri y controla un area superior na 2,500 milla cuadra, a lo largo di e cadena di montañanan Andes na Zuid America, a sobrebibi menos di 100 aña?

E "Myxomycete" ta un molde cu ta un animal y un planta a la vez. E ta absorbe cuminda manera un animal y sin embargo e ta reproducir manera un mata.

Viktor I Belenko tabata e piloto Sovietico cu a defecta for di Union Sovietico dia 6 di September 1976, conduciendo su avion MIG-25 te Japon, na unda el a pidi asilo politico.

Bo tabata sa cu tur e civilizacionnan pre-Colombino di Centro America a establece estadonan briyantemente organiza y sistemanan di intercambio sin e dos desayonan considera di vital importancia den Mundo Bieu? Nan no a haci uso ni di wiel ni di animalnan di carga!

Montaigne: "Ora cu mi ta hunga cu mi pushi, ken sa si e ta hacie pa divertimi, y no ami pa divirtie?"

Tabata tin un holoshi tipo "cuckoo" cu a ser ordena pa ser hiba di un lugar di votacion na OSS, Hulanda, pasobra e cuckoo tabata sona manera cu si e tabata yamando e nomber di un di e candidatonan: Koekoek!

Ademas di yena Europa cu riquezanan cu nan a ranca for di Mundo Nobo, y cu a consisti di mas di 200 ton di oro y 20,000 ton di silver te aña 1650, e conquistadornan a introduci tambe diferente cuminda nobo na Europa. Esakinan ta inclu maishi, tomati, calbas, manioca (casabe), guyaba y batata.

Bo tabata sa cu Al (John Alton) Benton ta e unico pitcher di liganan mayor cu a enfrenta tanto Babe Ruth (1934) como Mickey Mantle (1952)?

Bellvue Hotel ta sitio na Filadelfia na unda a ser descubri e enfermedad mortal yama "Legionnaire's disease", cu a ranca e bida di 29 persona na aña 1976. E fuente di e bacteria a ser localiza na un tore di enfriamento na Bloomington, Indiana, for di unda algun "legionnaire" a bin.

Polis a dal Moustachef Bistro su portanan cera

ORANJESTAD (AAN): Durante siman, DIARIO a wordo informa door di un Taxista cu el a keda sorprendi cu e tan gusta restaurant Moustachef Bistro den Havenstraat a wordo cera.

El a puntra pa check si DIARIO sa, kico por a pasa cu e restaurant aki, unda cu hopi di nos hendenan local ta frecuenta.

A purba di drenta den contacto cu e operadornan di e Restaurant, pero no a logra. Un fuente den autoridad, a suministra e detaye cu e popular Restaurant aki (cu tin varios luna caba den operacion), a wordo cera riba Dialuna cu a pasa door di Polis.

"Polis a cera e lugar aki Dialuna 15 di Mei pa falta di Restaurant- en Koffiehuis Vergunning necesario," un fuente a revela na DIARIO.

Polis a haye obliga na cera esaki, aunke nan tabatin comprension pa e operador di e Restaurant, como cu e tabata bao di e Impresion cu nan a huur e



establecimiento cu un Restaurant- en Koffiehuis Vergunning inclui. Parce cu Polis a mira cu e 'huur di vergunning' anterior di e restaurant tabata hinca den e contract.

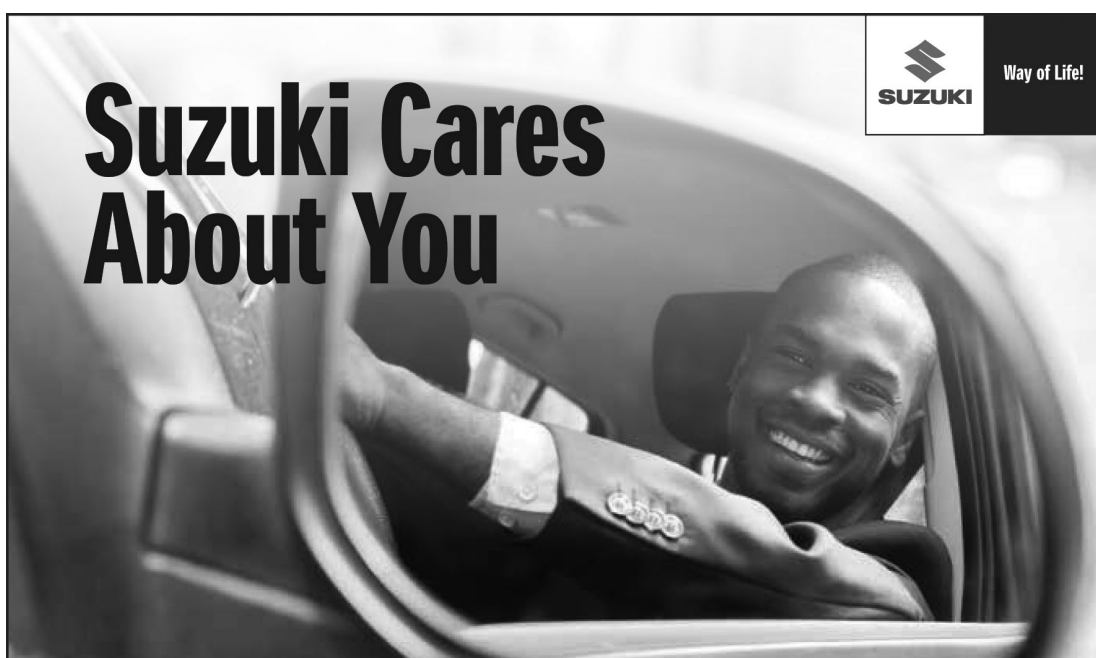
Segun fuente, parce cu despues di paar di luna di operacion exitoso, a bin resulta cu e vergunning aki a worde 'ingetrokken' sin posibilidad di worde duna back.

Autoridad ta al tanto, cu e

operador di Restaurant a purba di haya su mes vergunning pero esaki tabata envano ya cu e doñonan di edificio no por a facilita tur documento necesario pa haci esaki, pues a keda nada otro pa polis sera e establecimiento.

DIARIO lo sigui purba di drenta den contacto cu e operador pa sa mas di nan banda y spera cu pronto e situacion worde remedia.

Suzuki Cares About You



Way of Life!

Dear Suzuki Customer,

Please be aware that a small number of vehicles manufactured between 2001-2005 may be affected by a recall campaign related to the ignition switch.

If your Suzuki vehicle falls within the following model range, please contact Ultimate Automobiles who will advise you if the recall is applicable to your vehicle.

- Suzuki Ignis - Models RG413/415 (2001 - 2005)
- Suzuki Alto - Models RA306/410 (2001 - 2005)

Please note that Ultimate Automobiles will carry out any remedial action required on vehicles affected by this campaign - Free of Charge.



Ultimate Automobiles

Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearuba.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



Pero ta bay proteha mercado laboral...

Tin acuerdo entre Citgo y Dimas pa importacion di experto for di exterior

ORANJESTAD(AAN): E acuerdo cu Gobierno a firma cu Citgo na Juni di 2016, unda cu Gobierno di Aruba, den persona di Minister Mike Eman y Mike de Meza, tabata e parti di labor, cu tabata tin acuerdonan cu a worde haci, pa proteha e mercado laboral aki na Aruba.

Tambe a yega na un limite maximo di e cantidad di trahadonan di afo, esta importa, cu e refineria por trece aden, por tin trahando den e refineria. Pa e motibo ey, y mescos cu tabata ta den caso di Valero, a bin un protocol riba nivel di servicio, entre Dimas cu e partner comercial na Aruba, esta Citgo Aruba Refinery NV, pa loke ta trata ora cu



e refineria mester importa pa trabao, trahado mester worde importa, kico ta e rekisitonan y kico ta e proceduranan cu lo mester cana.

Na tur momento, e intake di Gobierno di Aruba ta pa proteha e mercado laboral local y ta despues algo nobo cu tin den e protocol aki, ta cu e rol di departamento di labor y refineria di Aruba ta hopi mas presente, cu na caminda cu ta bay tin un toetsing di berdad di e cantidad si tin cierto experticionan cu ta localmente disponibel aki na Aruba, prome cu bay over na duna un permiso di labor y un permiso di estadia.

Esey ta e reglanan cu a worde stipula y cu na nivel di servicio, entre Dimas, departamento di labor, Refineria di Aruba, a yega na un acuerdo cu na momento cu despues ta conclui cu no tin cierto experticio aki na Aruba, cu mester bay over na importa un trahado di afo, kico ta e proceduranan pa cana. Gustosamente Gobierno ta yegando na un acuerdo. Dentro di poco esey lo ta cla, mescos cu ta trata e aspecto di Douane. Normalmente den pasado tabata tin pa e rehabilitacion di e refineria, tabata tin incentivonan fiscal.

E regimen fiscal di e refineria, mescos cu tabata conta pa Valero, ta conta pa Citgo tambe. Pa e parti di Douane, e importacion na ki momento, ki ora, kico ta e proceduranan cu mester cana, pa cierto articulonnan. Esey tambe por bisa cu satisfactoriamente, a yega na un acuerdo, caminda cu ambos partido, Gobierno y Citgo, ta contento cun'e.

Na momento cu e forsa laboral local no por suministra experticionan necesario, mescos cu cualkier otro compania, ta acerca Dimas y tambe departamento di labor, cu e peticion pa duna permiso pa importa un trahado of cu tin un experticio cu no ta disponibel na Aruba na e momento ey. E ora ta dreña den marcha e protocol, unda cu refineria di Aruba tin un rol y tambe departamento di labor tin un rol pa nan mes proactivamente haci investigacionnan necesario, pa wak si di berdad, cierto experti-

cionan no ta na Aruba.

Operacion di un refineria ta algo cu den cualkier pa na mundo, ta casi identico. Na Refineria di Aruba tin un team di experto cu sa kico come y bebe den operacion di un refineria. Sa ki tipo conocimiento, ki tipo di experticio tin localmente disponibel na Aruba y tambe sa di e lesnan cu a worde sintra na Aruba, ki ta e caminda pa cana, kico ta e loopholes na pa cera. Tin un protocol ehecuta e acuerdo ya caba a yega loke ta trata labor, u cu por garantisa e forsa laboral local.

Ningun novedad:

Tabata tin reciente tabatin reunionnan cu ehecutivnan cu Citgo. Regularmente Gobierno di Aruba, con tambe Refineria di Aruba sinta cu nan y no tabata ningun retraso. Mas bien na ta mirando cu pronto e trahadonan di e EPC contractor cuminsa y esey ta segun schedule pa e start di e proyecto dentro di poco.

Acuerdo:

Tin un acuerdo entre e operador di Citgo y tambe cu ILMARS. Esaki ta un ehecucion di e acuerdonan cu Citgo y Gobierno a yega caba na duna. Esaki ta na nivel di servicio con pa trata cu peticionnan cu dreña di Citgo. Ta alavez cu semper tabata e caso di tempo di Valero, den tempo di Coastal. Esaki por bisa ta un version un tiki mas actualisa y mas practico. Acuerdonan similar ta existi cu otro sectornan tambe, cu hotelaria, cu tin mester di dado momento importa te poralmente un cantidad hende. Esaki ta referi atrobe pa e rehabilitacion di e refineria, ora cu tin cu importar forsa laboral di afo. Sa cu rehabilitacion di e refineria ta te cu 3000 persona pa tin mester di dje. Nos forsa laboral local, pa loke ta e refineria, por suministra te 1000. Tin un gap cu tin yena temporalmente pa haci e rehabilitacion un calidad y tambe operacion e refineria. Minister Arer a splica cu nan ta wardando un acuerdo final bin di Houston pa asina Dimas, como Gobierno, por firm'e.



SOLARIO

at The Ritz-Carlton, Aruba

GRAND BRUNCH

LAST SUNDAY OF THE MONTH



ENJOY A LUSCIOUS BRUNCH BUFFET

Sunday, May 28 from 11:30AM - 3:00PM

Adults \$65* | Children 5-12 \$30*

Sweet & Savory Breakfast | Salad Bar | Fresh Seafood Carving Station | Pizza & Pasta | Kids' Specialties | Dessert and many more! Unlimited Bajito & Mojito Cocktails included

[For reservations 527-2699]

*Prices exclude service charge & local tax

Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba



glitz
casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Caso di destrucccion di auto diaranzon atardi



di esnan envolvi. A papia cune pero no por a saca afo masha informacion. Parce tin un hende cu un auto cu ta pertenece na fam B cu lo ta envolvi den e caso tambe. Polis a scucha y a tuma nota di tur cos.



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon den oranan di atardi, Polis a wordo manda cu urgencia den direccion di crusada banda di Fatum. A drenta informacion cu dos homber lo ta kibrando auto manera loco. Hasta a

bisa cu ta dos homber Hurlandes.

Na yegada no a topa nada. A drenta mas informacion cu un di e partidonan a bay den direccion di parkinglot di Camara di Comercio.

Polis a bay y a topa cu un



ITP Caribbean
Information Technology Partners

Uw ICT-partner ook voor
Professioneel Netwerkbeheer

ITP Netwerkservices is onderdeel van het ICT bedrijf ITP Caribbean. ITP Netwerkservices is gespecialiseerd in het beheren van kleine en grote computernetwerken.

Steeds meer laten organisaties hun ICT beheer of delen ervan over aan onze professionals. Daarmee garanderen we onze klanten dat hun ICT infrastructuur optimaal wordt beheerd.

ITP Netwerkservices is op zoek naar een:

2^e lijns Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder (m/v)

Functieomschrijving:

Als Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder werk je in een team van professionals binnen de afdeling ITP Netwerkservices. Je voert het netwerkbeheer en systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Daarbij maak je gebruik van geavanceerde beheerssoftware. Je voert onderhoudswerk uit zowel op afstand als ter plaatse bij de klanten.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig en je beschikt over verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je bent gewend om in teamverband te werken. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en je documenteert je werk. Je hebt aantoonbare kennis en bent leergierig.

Functie eisen:

- Ruime aantoonbare ervaring als Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleiding;
- Praktische kennis van W2k8/12/16 servers en netwerken;
- Microsoft MCSE/MCITP certificaten;
- Beschikt over eigen vervoer.

Geboden:

Wij bieden een leuke afwisselende baan met een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Geïnteresseerd?:

Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com

ITP Caribbean Bleep Bleep without the Bla Bla



AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van de 18 mei 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Brijesh Kumar en twaalf anderen requiranten; thans verblijvende op Aruba, is aan : de vennootschap naar buitenlands recht VARUN ASIA PRIVATE LIMITED, zonder bekende plaats van vestiging en/of kantoor op Aruba,

BETEKEND: de grosse van een rechterlijke vonnis in kort geding van d.d. 17 mei 2017 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud te voldoen, welk hiertbij korthedshalve wordt verwezen.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

Ex adicto biba na V.O. Rotterdam buscando drogadictonan pa rehabilita na Hulanda

ORANJESTAD, (AAN); Na mesa di redaccion nos a ricibi sr. Erwin loopstok naci na Aruba pero actualmente e ta biba na Hulanda y ta hospeda na Victory Outreach Rotterdam situa den Heemraads singel 237. Erwin ta ex adicto y el a drenta den e fundacion di rehabilitacion e ta na Aruba actualmente pa busca y hiba esnan cu a cay den droga y kier rehabilita. Ta asina cu Victory Outreach Rotterdam ta un fundacion cu a wordo lanta 50 aña pasa na Merca. E ta un fundacion di rehabilitacion cu tin su misanan y su casnan di rehabilitacion. E mision di e fundacion aki ta pa rescata tur esnan cu di un of otro manera a haya nan ta cay den un adiccion y biba un bida den scuridad. V.O. Rotterdam a wordo funda door di pastoor Jerry y su casa Axnnelou Men-



dezoan.

Ambos tambe tabata biba den scuridad di mundo pero a wordo salba pa e forza di Dios. "Victory Center ta e cas caminda nos tur como ex adiccionan ta wordo libera y sana di nos adiccion. Bo ta wordo guia door di begeleidernan profesional tambe door di e programa mes cu ta basa riba e bida di Bijbel. E ta un centro caminda bo ta entrega bo mes na Dios pa un cambio

den bo bida. Esaki ta e cas pa salvacion di adiccion. Famianan cu ta sufriendo pa un of otro adiccion no tene verguenza. Sali pa dilanti y acepta cu bo tin un problema y busca yudanza. Nos tin dos centro 1 di hende homber y 1 di hende muher. Tur dos ta separa di otro. Famianan cu ta biba di dolor y sufrimento pa cu adiccion, esaki ta e solucion pa problema di adiccion. Ami mes (Erwin Loopstok) ta un ex adicto cu a wordo salba y sana."

Por contact e Home Director : Antonio Das Does. Na E-mail: antoniod@victorycentre.nl. Mobiel : 0031641601042 Postbus : 3023CD Rotterdam Adres : Heemraadssingel 237 Web site www.victorycentre.nl. Tambe Erwin Loopstok Heemraadssingel 237 mobiel : 0682256236-06829317620.

Partido MAS kier duna pueblo claridad riba e Bridge Loan



ORANJESTAD (AAN): Despues di a tuma nota den prensa tocante e Bridge Loan pa nos pais, Partido MAS, kier trece claridad riba e asunto aki.

Partido MAS kier primeramente trece padilanti na pueblo kico exactamente un Bridge Loan ta encera pa asina pueblo por husga pa su mes kico ta e riesgo y consecuenciasnan envolvi.

Ora di papia di un Bridge Loan ta trata aki di un arreglo financiero temporario cu mester worde paga den un tempo corto di menos cu un aña. Basicamente por bisa cu e ta un prestamo den corto plaso diseña pa duna financiamiento temporario di cual hopi biaha ta worde usa pa compra propiedadnan of haci renobacion di esaki.

Un Bridge Loan tin tanto beneficio pero tambe riesgo. Pa loke ta trata beneficiario: un Bridge Loan ta un financiamiento a corto plaso y bo por keda kila pa haya e prestamo lihe. E Desventaha di un Bridge Loan ta cu ta trata di "ratenan" muchu mas halto cu un prestamo normal. Partido MAS ta conciente di esaki y ta preocupa pa cu e pago di esaki.

Partido MAS ta cuestiona ken ta esun responsabel pa e prestamo aki mirando cu na final di dia sino ta pueblo ta esun cu lo bay paga pe. Partido MAS ta cuestiona con pueblo di Aruba lo bay por paga esaki sin cu nos perde nos Status Aparte of e autonomia cu nos tin den Reino Hulandes.

Esakinan ta preguntanan cu Partido MAS ta haci pueblo di Aruba y kier concientisa comunidad riba e asunto aki como cu e boet pa incumplimento di pago di tipo di prestamonan asina ta sumamente halto y riesgoso.



INVITACION GERENCIA DI FCCA

Den cuadro di optimalisa e lista di **contratistanan di mantencion**, FCCA kier a invita tur contratista cu ta cumpli cu e rekesitonan publica aki bao, pa bin registra nan mes na nos oficina na Sabana Blanco #66. FCCA kier enfatisa cu e uso di e registracion tin solamente como proposito pa optimalisa e lista di contratistanan di mantencion.

Participando na e campanja di registracion aki, no ta significa cu automaticamente bo tin derecho pa obtene trabou di mantencion.

CRITERIO PA REGISTRACION DI CONTRATISTANAN NA FCCA.

E CAPACIDAD CU E CONTRATISTA TIN PA POR EHECUTA

UN PROYECTO, A BASE DI:

- a. Referencia di proyectonan di mantencion di cas durante e ultimo dos añanan.
2. UN REGISTRACION ORIGINAL DI CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA, NO MAS BIEUW CU TRES LUNA
3. EXIGENCIANAN PA CU E COMPANIA DI MANTENCION (CONSTRUCCION):
 - a. Lista di personal (minimo 75% di e personal mester ta local y/of tin nacionalidad Hulandes).
4. CAPACIDAD DI E TEAM DI EHECUCION DI E PROYECTO:
 - a. Forman (experiencia relevante cu proyectonan di mantencion").
 - b. Trahadador.
5. CUMPLIMENTO CU EXIGENCIANAN STIPULA DEN LEYNAN LABORAL, E.O.:
 - a. SVB (muestra di inscripcion na SVB y muestra di pago di primanan na SVB/ cumplimiento cu obligacionnan di SVB).
 - b. AOV/AWW (muestra di pago di e ultimo seis lunanan).
 - c. AZV (idem cu punto b).
 - d. Loonbelasting (idem cu punto b).
 - e. Verklaring van fiscaal gedrag (Departamento di Impuesto)
 - f. Carta di referencia di Banco

NA E REGISTRACION AKI NO TIN NINGUN DERECHO MARA.

PROCEDURA DI REGISTRACION, TA COMO LO SIGIENTE:

- Formulario di registracion ta obtenibel di inmediato na e oficina principal di FCCA.
- E formulario di registracion lo sirbi como guia.
- Tur documentonan relevante pa e registracion, mester wordo seya den un envelop y deposita den un buzón disponibel na oficina principal di FCCA.
- Tambe tin oportunidad pa download e formulario di registracion via nos website: www.fcca.com.
- Periodo pa por registra ta durante e siman di **15 mei te cu 26 mei 2017**.

FCCA TA SIGURA CU TUR INFORMACION RICIBI, TA KEDA CONFIDENCIAL.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu hoofd Bouwtechniek, ing. José G. Paula na 594-7501 of manda un E-mail na: jose.paula@fcca.com

Edificio MFA Savaneta lo wordo entrega na final di juni

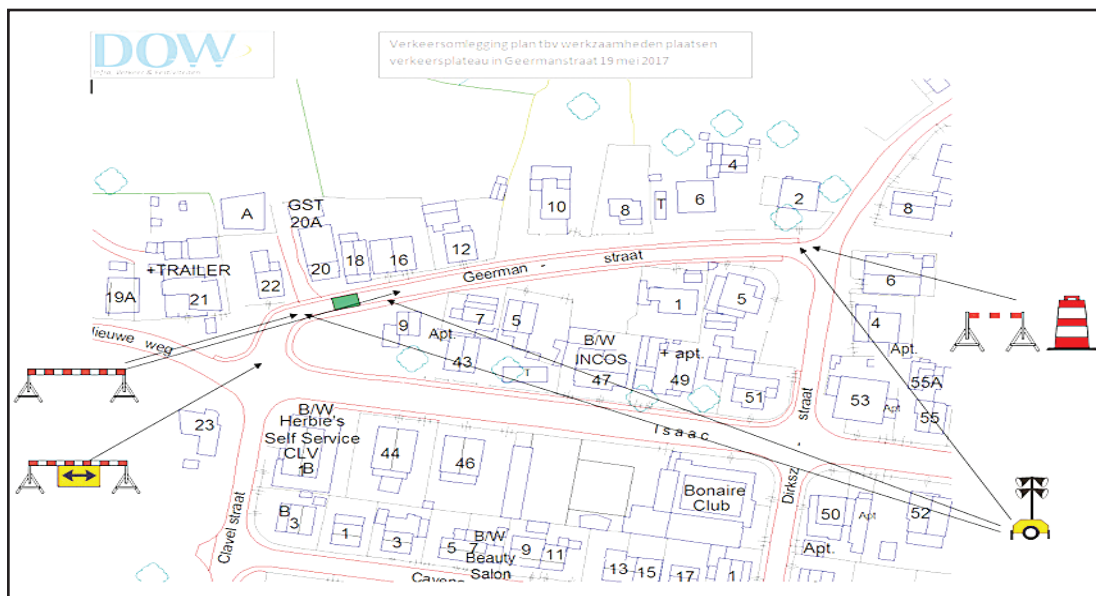


ORANJESTAD (AAN): MFA Savaneta lo tin un manager nobo y esaki ta Kimberly Boekhoudt, kende a indica cu na fin di juni nan ta premira cu e edificio lo wordo entrega. Despues cu e edificio wordo entrega, personal di e departamentonan lo percura pe mudamento pa asina nan por habri fin di juli comienso di augustus. E tangbord groep Kimberly Boekhoudt ta hunga un rol den dje, unda cu actualmente nan ta buscando personanan cu ta interesa pa participa den esaki. Cualquiera persona interesa por tuma contacto cu su persona na MFA Noord, unda actualmente e ta sinta na e momentonan aki y por wordo inscribi. E rol di e grupo aki ta cu nan lo sondea kico tin den

bario, kico ta e cosnan necesario den e bario y nan por regresa y duna feedback na Kimerly Boekhoudt. Asina aki nan por mira kico nan por organisa hunto pa duna mas informacion of algo di teatro of algun actividad social tambe. E ideanan cu nan tin ta cosnan cu nan ta sinti cu ta un necesidad y nan a haya varios feedback durante e sesion informativo cu nan tabatin par di tempo pasa. Nan tin un idea di loke ta cosnan cu nan tin di bay haci asina cu e luga ta habri, pero cualkier feedback semper ta bon bini. Aworaki nan ta den e fase di finalisa y asina cu nan tin e completo, nan lo anuncia esaki tambe. Esaki lo wordo haci prome cu e apertura, di cual lo haci esey oficial pa tur participante.

Tene cuenta!

Verkeersplateau ta wordo construi na altura di Germanstraat na San Nicolaas



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Germanstraat na San Nicolaas cu dia 19 di mei 2017 lo bay construi un verkeersplateau.

Rutanan alternativo lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 7'or di anochi y ta programa pa caba 3'or di marduga.

En conexcion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Working at the A.A.A. is more than just a job.

It is a start to an exciting, service oriented career with a great impact on our tourism industry and economy.

Aruba Airport Authority (AAA) NV, manager and operator of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, plays a prominent role in the Aruban economy as principal gateway for our tourism. Currently the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix is one of the busiest airports in the Caribbean region: with more than 30 different scheduled airlines, AAA facilitates almost 2.900.000 passengers and 44.000 aircraft movements per year, mainly from the US, Canada, South America, Europe and the Caribbean. AAA undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports. In 2004 AAA has entered into a strategic cooperation agreement with Schiphol International BV.

Launch your exciting and rewarding career in aviation by joining our team as a

Helpdesk Technician

AAA is looking for an energetic, well-spoken and ambitious candidate to start a career within AAA in the function of Helpdesk Technician.

As a Helpdesk Technician you provide technical support, and effective and efficient desktop service assistance to users with their day-to-day support issues. You also provide troubleshooting services to users who need assistance with their computer hardware or software.

Profile

- HBO/ Bachelors degree in Computer Science with a minimum of two years' experience in a similar function and responsibilities;
- Good and effective communication skills and fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu;
- Problem solving skills;
- Customer oriented;
- Technical Capacity;
- Microsoft Certified System Administrator and/or Microsoft Certified Desktop Support Technician is a pré;
- Strong working knowledge of Windows latest versions, Microsoft Office latest versions, Cisco networking equipment, communications software, virus/malware protection, and diagnostic software.

Reactions

If you recognize yourself in this profile and you are ready to start an exciting career, we invite you to apply. Please send your application letter with resume, diplomas and/or certifications and a copy of a valid identity card to: aaa-hrm@airportaruba.com

Deadline for applications is May 26, 2017.

For questions regarding this vacancy and/or the selection procedure, please contact HR at 524-2424. A reference check, medical exam and an assessment will be part of the selection procedure.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Inspiring Staff



NOS TIN MESTER DI: Un full time Pool Attendant

Requisitonan:

- 25 anja pariba.
- Rijbewijs valido, permiso valido.
- Amable.
- Confiabel.
- Engles, Hulandes, Papiamentu.
- Motiva pa duna servicio excelente.

Pa aplica jama 5870021 or 5870028 of bishita nos na Ponton 84 pa jena un application.

Nan a haya sa mas den curso Desaroyo di Idioma di mucha 0-12 aña

ORANJESTAD (AAN): Via di un demanda grandi door di Centronan di cuida di mucha (creche y traimerdia), Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) conhuntamente cu FEPO a organiza, e curso Desaroyo di Idioma di mucha 0-12 aña. Esaki a tuma lugar den luna di Maart 2017. Durante e curso e lidernan y cabesantenan a siña, entre otro, kico ta desaroyo di idioma; con pa reconoce un trastorno di desaroyo den idioma; kico pa haci ora esaki no ta cana bon, y actividadnan cu ta stimula desaroyo di idioma. Meta di e curso sonan ofreci ta pa lidernan y cabesantenan por eleva nan conocimiento y tambe nan Centro di cuida. FPNM kier a yama danki na FEPO y su oradora logopedista Kristel van Ness cu a brinda e grupo cu informacion na un manera hopi placentero.

Tambe nos kier a felicitar e participantenan cu nan presencia y participacion na e curso. Centronan cu tabata presente ta entre otro; Smart



Kidz, Glenda's Speelschool, shi pasa pret, Tante Detta y Dora y Diego Speelschool, Debbie Doo. E barco di Noah, Pasa du-

Na esnan cu no a logra



acudi na e curso, FPNM lo ripiti esaki den futuro pa asina mas lider y cabesante di Centro di Cuido di mucha por haya e chens pa participa na esaki.

Wit Gele Kruis tin seis profesional den enfermeria pa haci screening di oido



ORANJESTAD (AAN): Na Wit Gele Kruis tabata tin un encuentro cu prensa caminda a splica un tiki riba e resultado di screening di oido for di nacemento un baby.

Tambe riba e existencia di diez aña cu WGK ta haciendo e trabou aki. Tin un grupo di cinco screeners den e proceso di WGK. Uno e aña aki a join y awor nan tin un grupo di seis persona profesional den enfermeria pa haci e screening.

Lina Croes coordinadora di e Departamento di Ouder Kind en Kraamzorg encarga tambe cu screening di mucha na WGK, a splica cu nan ta hopi contento cu a cuminsa na 2005.

Na 2007 WGK tabata cla pa cuminsa cu e screening. Nan tin miembro di e grupo

cu tin diez aña ta screen. Tin dos docente di Hulanda cu ta Susan van Oostrom y Tjiske Schuitema di Stichting NSDSK Nederlands Stichting Voor Doven en Slecht Horende Kinderen in Nederland, cu a bin special pa train y re-autoriza atrobe.

Nan mester keda optimaliza e screening. Un siman cu ta hopi intensivo e screeners na Aruba tabata tin. Nan ta bay culmina e screeners cu un toets. Nan a organiza un symposium tambe. El a bay bon y orador tambe tabata hopi bon segun Lina Croes.

Nan ta gradici e screeners cu pa hopi aña ta bezig cu e screening. Pa e symposium tabata tin donacion. Nan a haya e localidad y tambe a gradici esnan cu a duna e localidad.

Sirbishi di Sanashon

Ata bo solushon,
bo contesta
bo sanashon,
bo milager

Awor ta bo momento!!

21 May, 9:am-11:am

Cu Pastor Arno Boetius



Montana 30, Dakota.



TA BUSCA

Nos ta busca un persona dinamico, organiza i responsable pa traha manera:

Douane declarant/ Customs Broker

- Minimo MAVO diploma, HAVO of EPI Economia ta un plus
- Experiencia den traha model di Aduana ta un plus
- Mester ta Arubiano of cu permiso valido pa traha na Aruba
- Mester por skirbi, lesa i papia Hulandes i Ingles bon
- Rijbewijs valido

Si bo ta interesa den forma parti di nos team, manda

email di solicitud / C.V. na email:

maria.bcsargonv@yahoo.com

of yama na 5861500.

Hackaton a resulta exitoso

KvK ta preparando pa debate electoral dia 8 di Juni

ORANJESTAD (AAN)

Recien a tuma luga e Hackaton Oranjestad organisa conhuntamente door di Bureau Innovatie, VNO y KvK. KvK tambe a participa cu un KvK Team pa asina duna contribucion na yega na un idea pa Caya Grandi. E team "Monumnt" a sali ganador absoluto di e evento aki. Pa 2 dia largo 5 team a sinta hunto na The Vault pa kibra cabes y asina formula un idea cu lo yuda trece bida bek den Caya Grandi y asina stimula benta.

E idea di Monumnt ta pa duna bida na estatua, monumento of edificio, lagando esaki papia di su mes, conta storia y tambe tin e capacidad di comparti ofertanan y descuento na e comerciantenan participante por medio di un app.

Monumnt a ricibi como premio registracion na oficina di Propiedad Intelectual, participacion na e conferencia eMERGE America na Miami, 6 luna di espacio di oficina na The Vault na Oranjestad, regalo di Setar y tambe acceso na e socionan intelectual y tecnologico ofreci door Gobierno di Aruba. KvK kier a felicita e ganadornan y lo sigui contribui na e formalisacion di e idea di Monumnt y na futuro eventonan di Hackaton.



Debate

Dia 8 di juni lo tuma luga e prome tanda di e 2 debatenan electoral den e Grand Ballroom di Marriott cuminsando for di 7:00 P.M.

E debate lo ta na papiamento. Lo no permiti bin cu bandera

o cualkier otro forma di propaganda politico den e sala di debate. Lo tin personal di seguridad cu lo percura pa tur esnan presente mantene na e reglanan pa bon conducta tanto den publico como participantenan politico.

KvK tin como meta pa organisa un debate di nivel brindando oportunidad pa debati diferente topico importante pa Aruba. Dresscode pa e anochi ta business suit.



NEW TIRES SPECIAL



155/70R13	fl.	39.99
155/80R13	fl.	54.95
165/60R14	fl.	48.70
165/65R14	fl.	57.60
175/65R14	fl.	57.20
175/70R13	fl.	58.30
175/70R14	fl.	63.10
185/60R15	fl.	71.50
185/65R14	fl.	65.60
185/65R15	fl.	66.95
185R14C	fl.	96.70
195/60R15	fl.	75.10
195/65R15	fl.	73.30
195/70R15C	fl.	105.40
195R15C	fl.	110.40
205/70R15C	fl.	110.80

BBO
NOT INCL

SHABA
Tel.: 587-0621

STA. CRUZ
TEL.: 583-4363

CURA CABAI
Tel.: 584-5046



KNOW HOW

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRO ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





O R A N J E S T A D (AAN): MFA Savaneta a wordo dedica na Shon Lang van der Linde, kende a fayece caba, y e edificio lo tin nomber di su persona. Famia di Shon Lang van der Linde a haya un invi-

tacion unda cu nan a ricibi un rondleiding y haya mas informacion di e edificio di MFA.

E impresion cu Yolanda van der Linde a haya ta cu esaki ta algo sublime y e ta un honor grandi cu su tata a

ricibi. Tin hopi posibilidad pa hendenan di Savaneta y cu nan a haya un luga asina aki. Nan ta bay ta specialmente den e parti di musica, kieren e arte, pa yuda mas tanto e muchanan. "Mi ta supone cu lo bay tin pa mu-



sica tambe, pa les di tocamento y mi ta kere esey lo bay ta hopi grandi pe muchanan di Savaneta," Yolanda van der Linde a indica.

Van der Linde ta sinti cu awendia e hobennan mester di un guia y e ta haya cu si hobennan lanta den arte y musica, nan lo haya e amor. Ora cu nan tin amor pa musica, e ta bira otro cos. Musica ta limpia un hende su curason y no ta lag'e bay den cosnan robes. "E ta limpia bo curason. Bo curason mester di otro cos," asina el

a remarca. Den pasado Shon Lang van der Linde a yuda hopi mucha y a duna les. E famia a sigui su pasonan y awo nan tambe ta duna les di musica na hopi hende.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Crown

Relaha y
Disfruta...

**HABRI
TUR
DIADOMINGO**

10AM - 2PM



Intento a fracasa riba Diabierna

Grua di Waf na Playa lo wordo basha abao awe tardi 3 or



ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna tabatin poni riba schedule, entre 1:00 pm y 3:00 pm, cu lo bay basha e conocido "Gantry Crane" di Waf abao.

Envez di desmantela esaki uno-pa-uno, e mihor opcion ta pa djis lage basha abao. E idea ta pa e wordo ranca banda pan-ort, pa e basha abao y kibra pa asina e restonan wordo recoge mas facil.

Diabierna por a mira hopi preparacion andando riba y rond di e tereno di Waf di Oranjestad. E ta existi casi 35 aña caba, y ta parce cu e grua di container aki a mustra cu e no ta bay entrega su cuero na un forma facil, y lo bataya contra e expertonan.

Esey mes a sosode! Ya cu e prome intento pa baha e grua, haciendo uso di un Excavator grandi cu a trek e Grua aki benta abao, no a bay manera cu tabata planea. Dado momento e kabelnan cu tabata mara na e Grua a laga bay y mester a stop e intento, pa bolbe haci full un preparacion atrobe.

Pues e grua cu ta decora e cielo di Oranjestad desde 1983, a haya 24 ora mas di bida.

E fayó cu uno di e kabelnan, a pone cu e plan pa basha e grua abao riba Diabierna no a sigui.

Director di Aruba Ports Authority a indica, cu awor ta pone un fecha nobo, esta Diasabra 20 di Mei pa 3:00 pm.

Durante e trabao aki, autoridad a haya necesario pa cera e pida Boulevard na altura di Waf. For di e rotonde na Wendy's te na Citgo Boulevard, e pida caminda a wordo cera door di DOW cu barricada, y Polis ta check tur esey.

Esey ta debi, cu pa seguridad, e zona di peliger a wordo calcula di ta entre e prome 200 meternan.

DIARIO a nota cu basta hende a bay mira e bashamento di e grua, pero na final a bay 'desapunta' bek.

Via Internet bo por mira esaki en vivo via di PortArubaWebcam.com



JUNE 2, 3 & 4

ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW

SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS!

THE FOLLOWING REPRESENTATIVES WILL BE AVAILABLE AT WEMA PONTON

SKIL
DEWALT
BOSCH
ROCKWELL
BLACK+DECKER
MintCraft
ROTOZIP
valspar
DREMEL
VULCAN
MILWAUKEE
PORTER-CABLE

[FACEBOOK.COM/WEMAARUBA](https://www.facebook.com/WEMAARUBA)

Sero Preto na Paradera a haya luz LED



ORANJESTAD (AAN)--- E programa Luz den Bario a yega Sero Preto diahuebs anochi ora cu e prome punto di iluminacion nobo instala door di ELMAR a

wordo cendi door di e hoben profesional Gerlien Croes, hurista y consehero di maneho na Oficina di Relacionnan Europeo y Reino, y cu a lanta na Paradera, den e bicindario.

Bisiñanan di e percela Sero Preto 17-A y habitantenan di e bario a bini diahuebs anochi hunto na cas di Maria van Broekhoven, unda cu den presencia di Prome Minister Mike Eman e luz a wordo cendi. "Awe un otro bario di Aruba ta haya luz. E bario aki tabatin hopi aña den scuridad y unda cu nos a cana awe durante dia, nan a bisa nos cu nan ta contento cu e bario ta bay haya su luz," Prome Minister Mike Eman a bisa despues cu mr. Gerlien Croes a cende e prome luz. E mandatario a expresa di ta sinti un satisfaccion



grandi cu un biaha mas Gobierno por a cumpli cu e Programa di Luz den Bario pa trece claridad y siguridad pa e famianan cu ta biba den barionan cu no tabatin luz. "Nos lo sigui haci e trabou aki pa mehora calidad di bida den cada bario di Aruba," e mandatario a agrega.

Mr. Gerlien Croes, kende diabierna anochi a informa cu el a tuma e decision pa bay den servicio publico, pa sirbi pueblo di Aruba, a bisa cu tabata un honor pa e por a cende e prome luz den Sero Preto. "Mi ta kere cu esaki ta djis e comienso di hopi mas proyecto cu ta bay tin pa Aruba.

Pesey nos ta aki, pa sigui sirbi nos pueblo." Bisiñanan hunto a keda celebra e dia grandi aki pa nan bario despues di e ceremonia di e prome luz LED.

Dr. van Broekhoven ta biba den e bario di Sero Preto for di 1992. "Mi ta hopi contento mes cu awe e prome luz a wordo cendi y e resto di bario ta haya den e dianan cu ta bini. Sero Preto ta un di e barionan hopi secur y mi ta kere cu henter bario ta contento cu luz a yega. E iluminacion ta contribui na siguridad," el a expresa.

Algo otro cu a hala atencion ta

cu e dak tin varios panel solar, mustrand cu e famia ta sigui vision di Prome Minister Mike Eman. "Nos tambe a pone panel solar y ta sperando aprobacion di ELMAR. E ta algo semper nos tabata kier y nos a pone den ehecucion aña pasa. Nos ta compronde tambe cu e ta tuma un tiki tempo pa nos haya full e beneficio. Den dia caba nos ta disfruta di e beneficio di uzo di coriente produci pa e panelnan solar. Nos ta para 100% tras di energia berde y nos ta apoya tur cos cu Gobierno actual ta haciendo pa nos di Aruba," el a duna di conoce.



MEGA MAY

MAY 20 / 9AM - 1PM
at Yrausquin

Aruba Bank will be present
for on the spot financing

AWG **879.²⁷** p.m.*

NOW Starting at
AWG **66,000.⁰⁰****

DISCOUNT
AWG **7,500.⁰⁰ *****



*Monthly payment is based on 15% down payment financed for 7 years at Aruba Bank based on 6.5% APR valid till May 31, 2017. Monthly payment is including BBO+BAZV.
Price displayed is discounted price and is excluding BBO+BAZV. *AWG 7,500.00 discount includes Ford Dealer Discount and excludes 5 Years Free Maintenance Plan.

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Cambiando bida cu.

LOTTO DI DIA
MINI MEGA
MEGA PLUS
LOTTO 5
RASPAS
BIG 4
CAT4CHI
KORSOU
ZODIAC

www.lottoaruba.com

Tropical Bottling Co. ta anuncia:

"Bombay Sapphire" reconoci un biaha mas como e "Miho Premium Gin" na mundo

ORANJESTAD (AAN): Bombay Sapphire, conoci como "The World's #1 Premium Gin" a gana e prestigioso medayanan "Double Gold" y "Gold" na e di 17 San Francisco World Spirits Competition (SFWSC) recientemente. Un hurado consistiendo di 43 experto internacional riba tereno di bebida alcoholico, particularmente e categoria "spirits", incluyendo Tony Abou-Ganim como director di hurado, Master Mixologist y un di e pioneronan lider di e cultura "craft cocktail" Mericano, a otorga e premianan.

Como representante di Bombay Sapphire na Aruba, TheTropicalBottlingCompany ta orguyoso di tin un producto di fama mundial y e calidad mas halto, den nan portfolio. Mas di 2100 producto a forma parti di e competencia aki, cu ta considera esun di mas influencia mundialmente.

E designacion "Double Gold" ta exclusivamente pa productonan cu ta ricibi un puntuaje di "gold medal" di tur e miembronan di e hurado. Esaki ta un honor grandi, y un confirmacion cu Bombay Gold ta un di e productonan mas refina na mundo.

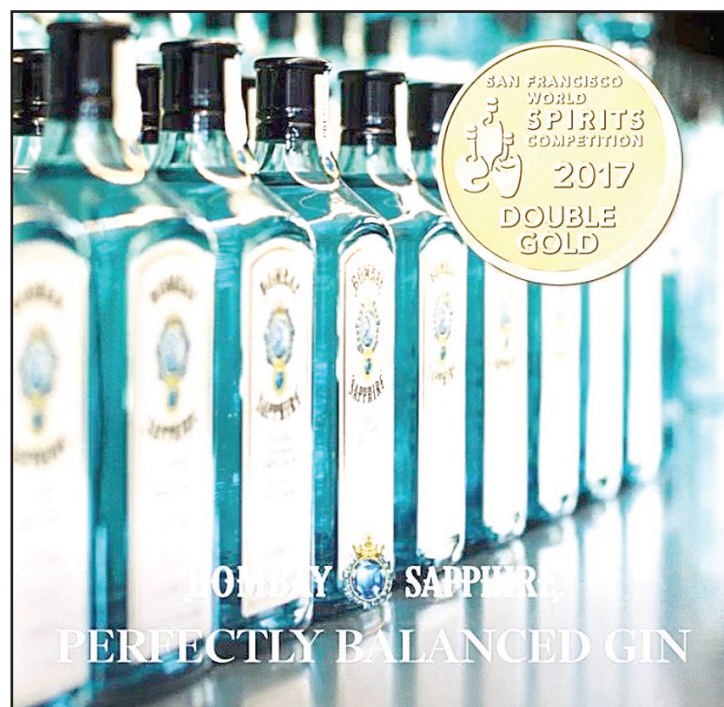
Segun Raj Nagra, kende ta e embahador global pa e marca Bombay Sapphire, "Bombay Sapphiredarealmenteliderando e resurgimento di gin, y nos ta encanta cu e pasion infinito y esfuerso cu ta bay den crea

un likido exkisito, manera demostra pa nos Master of Botanicals Ivan Tonutti, kende ta biaha rond mundo buscando e miho ingredientenan botanico, a keda reconoci den un competencia asina prestigioso.

Bombay Sapphire ta e premium gin lider mundialmente pa su balor. Basa riba un receta crea na 1761, Bombay Sapphire gin ta crea pa medio di un balans

perfecto, un combinacion unico di 10 ingrediente botanico selecta na man for di rond mundo.

E destileria na Laverstoke Mill a gana un premio BREEAM pa sostenibilidad y ta e cas di Bombay Sapphire su proceso unico "Vapour Infusion", unda cu sabornan natural di e ingredientenan botanico ta wordo captura, y ta resulta den e sabor fresco y vibrante cu ta sinonimo na Bombay Sapphire.



MG Since 1924

Get instant approval and a lunch voucher for 2 persons

MG360

MEGA MAY

Saturday, May 20th at our showrooms in San Nicolas and Tanki Leendert 9am-1pm, for INSTANT Approval.

2018 MG360 with Low Monthly Payments of **AWG 599.-**

Introducing the all new MG360, a spacious mid-size sedan, classically styled with the latest technology and standard features such as double Airbags, ABS/EBD, and Back-Up Camera.

Featuring In-Car Entertainment system with Apple CarPlay connectivity, video playback and much more.

Come visit us in San Nicolas at Cura Cabai 137 or at our showroom next to Wendy's in Tanki Leendert. Aruba Bank Representatives will be present for ON-THE-SPOT approval, Saturday May 20th. Lunch voucher valid for 2 persons on this day only, with every MEGA Application. Monthly payments valid for 6.5% APR and 6 years financing.

MOTOR WORLD www.motorworldaruba.com

TEL: 584-1828 Cura Cabai 137 San Nicolas Mon-Fri 8AM-5PM Sat 9AM- 1PM

Tel: 587-7098 Kalalu Plaza #3 Tanki Leendert Mon-Fri 2PM-6PM Sat 10AM - 1PM

Prome Minister Mike Eman:

KLM tin interesa pa participa den un Aerolinea regional pa ABC



ORANJESTAD(AAN): Un di e biahenan di prome minister Mike Eman den exterior, a papia na Hulanda cu un grupo mirando cu toch tin un presion basta pisa den e region ABC pa un aerolinea

cu por duna un servicio tambe y trece e prijsnan hopi mas competitivo.

Con caro pasashi ta? Awor aki ta paga tin biaha te cu 600 Florin pa bay Corsou. Un vuelo di menos di 30 minuut. Compara esey cu vuelonan di 200 Dollar pa bay Miami, vuelo di casi 2 ora y 50 minuut.

Segun prome minister Eman, prome cu a bay Hulanda, a papia cu un grupo cu ta hopi conoci na Aruba

pa nan trabaonan di pionero riba tereno di aviacion cu siguramente semper a demostra pa por pone un aerolinea riba pia y naturalmente dentro di e retonan cu tin. E mision na Hulanda den e combersacionnan cu tabata tin cu KLM tabata pa mira si por interesa KLM pa ta un socio of un of otro manera participa den sea como accionista of den maneho di un aerolinea cu lo lanta aki na Aruba, pa sirbi e islanan. Durante combersacion cu KLM a mira cu tabata tin un interes specifico pa maneha un compania asina, si eventualmente tin suficiente accionista pa pone un compania asina riba pia. E intencion e ora ta pa haya

KLM pa forma parti di un proyecto asina caminda cu Gobierno ta laga KLM haci, mescos cu Schiphol ta haci, e maneho di aeropuerto di Aruba, cu KLM lo haci e ora ey e maneho di un aerolinea regional asina, cu ta forma parti di accionistanan di Aruba mes.

E proyecto ey ta sinti cu e tin viabilidad, pasobra cu e nomber di KLM, e ta haci e sigur mas posibel pa bo haya capital pa inverti den un aerolinea local y ora cu a bin back for di Hulanda, a papia cu e mesun empresario cu ta conoci na Aruba, como personanan cu sa carga un aerolinea y a informa nan cu KLM tin interes pa forma parti den e

maneho en todo caso di un aerolinea regional pa sirbi e islanan y nan lo tuma e siguiente paso tambe pa comunica cu KLM y Gobierno lo sigui tambe comunica cu KLM y comunica cu e interesadonan local pa asina por lanta un compania regional di aviacion cu por bay sirbi e area aki atrobe. Si teniendo cuenta cu tur e motibonan pa cual tanto Tiara, como Insel Air a haya nan confronta cu retonan grandi, tuma e experiencia ey na conocimiento y despuestraha un plan caminda cu bo por segura e viabilidad di un aerolinea regional cu tur e retonan cu tin naturalmente pa e grandura di un aerolinea regional, cu participacion di un KLM maske cu ta den maneho mes so, ta duna cierto garantia di calidad y di experiencia cu siguramente ta haci un proyecto asina mas viabel y siguramente mas fuerte.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of

Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.

(Siman nr. 20) 15 mei t/m 19 mei 2017



NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
256	Justin's Car & Cycles Rental	Marketing Manager	237	A.M. Laundry and Easy Laundry	Laundry attendant
255	Hero Mas Gregorio	Soldador	236	Barracuda's	Zwem coach open water
254	The Ritz-Carlton Aruba	Director of Casino Operations	234	JDB Agency	Associate creative/media director
253	Cassandra's Beauty Salon	Kapper	233	Panaderia Moderna	Bakkerhelper
252	Casa Vieja	Cleaner	232	Canton House Restaurant	Cleaner
251	Animal Health Veterinary Hospital	Dierenarts	231	Amsterdam Manor Beach Resort	Assistant F&B Manager
250	Infotrans Caribbean Aruba	Country Manager	230	Amsterdam Manor Beach Resort	General Manager
249	La Gracia de Dios Minimarket	Cahera	229	Amsterdam Manor Beach Resort	Sous Chef
248	Rei Hing Food Center	Slager	228	Amsterdam Manor Beach Resort	Events Coordinator
247	Cortez Construction, Cleaning and Manpower Services	Maintenance man	227	Acero Real Estate & Construction	Onderhoudsman
246	Super Food	Vak Slager	226	The Ritz-Carlton Aruba	F&B Supervisor
245	Super Food	Chef Brood Banket Bakker	225	Diego's Design & Fashion	Kleermaker
244	Super Food	Winkel Chef Saladebar	224	The Sandbar/The West Desk	Waiter
243	Super Food	Assistant Afdelingschef Droge Kruidenwaren	221	KPMG Beheer	Associate Director
242	Super Food	Afdeling Groente en Fruit Chef	220	Brouwerij Nacional Balashi NV	Technical Director
241	Jack's Café Aruba	Restaurant manager	219	The Ritz-Carlton Aruba	Housekeeping Manager
240	Jack's Café Aruba	Barista	217	Smit & Dorlas Caribbean	Schoonmaakster
239	Aruba Bucuti Beach Hotel NV	Concierge	216	Renaissance Aruba Resort & Casino	Manager in Development F&B
238	Willy Pool Services & Supply	Pool attendant			

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5.-

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER

5. BUSBOY / BUSGIRL
6. SECURITY AGENT
7. VERKOOPSTER
8. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Gibson ta keda e unico sospechoso principal di caso di asesinato riba e Canades

ORANJESTAD (AAN)- Ayera mainta vocero di Ministerio Publico Ann Angela a duna update tocante di e caso di homicidio di e homber Canades dia 1 di Mei ultimo.

E investigacion di e asesinato di e homber Canades a avanza te na e punto cu tin sospechonan serio contra 1 sospechoso Canades.

E otro tres sospechosonan tambe Canades a wordo poni den libertad ayera. A confirma cu nan tabata presente ora e crimen a tuma lugar, pero for di investigacion no a sali cu nan tabata tin algo di haber cu e crimen. No tin sospechonan serio contra nan y door di esey no tin mas motibo pa mantene nan den detencion preventivo.

Dos aña di prison existi pa homber sospecha di a maltrata su baby di 7 siman severamente

ORANJESTAD (AAN): E sospechoso di inicial J.T., kende tin 28 aña di edad, ta para riba cu e no a haci nada y ta inocente, ayera mainta a scucha Fiscal existi 30 luna di prison di cual 6 luna ta condicional. Abogado mr. Zara ta haya cu no tin prueba cu ta muestra cu ta J.T. realmente a maltrata e baby. Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y otro luna tin sentencia.

Fiscal a acusa J.T. cu entre 8 y 10 Maart 2016 el a maltrata severamente su baby di 7 siman caminda el a causa fractura ripchi, weso di pia y sla na cabez. Fiscal ta considera esaki maltrato severo.

MALTRATO BABY:

Hues a bisa cu e dama B., mama di e baby, a haci denuncia. El a bisa cu e y J.T. no kier a sigui cu otro pero door di cu B. tabata na estado, nan a dicidi keda cu otro. E baby tabata yora hopi y ora J.T. yega cas, e tabata rabia cu e baby ta yora. E baby a kibra weso di wega di funchi (sleutelbeen) door cu un otro mucha a cay riba dje.

Dia di e incidente, segun B. el a laga e baby riba cama y



J.T. tabata den baño. Ora el a yega cas, J.T. a reclama cu el a laga e baby su so y cu e criatura a cay entre muraya y cama. B. a declara na Polis cu e baby tabata hincha y cora. Na opinion di B., J.T. a duna e baby respiracion artificial. Anochi e baby a cuminsa yora. J.T. bay cu e baby den baño y a bay baña y a papia duro cu e baby cu e no ta e baas den cas. Su siguiente dia B. a mira pia di baby blauw y a dicidi di bay dokter. Segun B., J.T. a puntra kico e lo bay bisa dokter. A palabra cu e mucha a cay. E sospechoso a remarca na

Hues cu loke e ta bisando no ta cuadra cu loke e tin den e procesverbaal cu e tin di

B. Parce cu J.T. tin un di e declaracionnan y Hues tabata lesando un declaracion di un otro interrogacion cu a sosode. Despues a resulta cu lo tabatin bruhamiento pero basicamente ta e mesun contenido. J.T. a bisa cu e incidente di baby contra muraya y cama ta 8 Maart 2016 y B. ta papia di 9 Maart pero esey no ta asina.

Hues a bisa J.T. a declara na Polis cu tin dos incidente. Dia 8 Maart 2016, J.T. tabata den baño y a scucha e baby ta yora. El a kere cu B. lo atende e baby. Ora el a scucha cu e baby ta sigui yora el a sali for di baño y a haya e baby entre e cama y

muraya. El a trata e mucha y a yama B. dos biaha pero no haya contesta.

Ora B. a yega el a reclama B. pakico el a bay laga e mucha sin bisa nada. El a hala atencion cu otro biaha e mester bisa.

J.T. a remarca cu B. ta bisa cu J.T. a hinca dede den boca di mucha y duna respiracion pero esey no ta berdad. J.T. a bisa cu dia 9 di Maart 2016, tur cos a bay bon y dia 10 di Maart 2016 tur cos a bay bon te atardi. El a sali cu un amigo W. y ora el a bin cas el a haya su baby ta yorando.

El a puntra B. kico a pasa cu

Sigui lesa pag.17

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 juni 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot acht en twintig april tweeduizend negen en vijftig op een perceel domeingrond, groot tweehonderd een en vijftig vierkante meter (251 m²), gelegen in het verkavelingsplan Mabon – F.C.C.A. in het Vierde district van Aruba, (kadastrale indeling: 4-E-22), nader omschreven in **meetbrief de dato dertig oktober negentienhonderd acht en negentig nummer 480**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Caya Tapushi 38"**;
Inzetprijs: Afl. 144.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com / auction@notaristromp.com



22 juni 2017

Veiling | Findishi | Public Auction

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

Woonhuis | Oranjestad | Residential | Inzetprijs: Afl. 144.000,00.

Het recht van erfpacht tot 24 juli 2056 op een perceel domeingrond groot, 310 m², gelegen aan de Tangerinastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 1413, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Tangerinastraat 30"**.

Woonhuis | San Nicolaas | Residential | Inzetprijs: Afl. 221.000,00.

Het recht van erfpacht tot 17 juli 2057 op een perceel domeingrond, groot 525 m², gelegen aan de Bernhardstraat in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 109 de dato 30 juli 1954, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Bernhardstraat 255"**.

Onderhandse biedingen voor bovengemelde registergoederen zijn mogelijk. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij ons kantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op woensdag 14 juni 2017 vóór 17.00 uur door ons kantoor te zijn ontvangen.

Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en kwijting. Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geen rechten worden ontleend.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden van toepassing. Deze liggen ter inzage op ons kantoor. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba. Bieders dienen middels een middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen en een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Voor nadere info: Mw. Jacky Harms
jacky.harms@notarisaruba.com
Notariskantoor Yarzagaray & Partners
L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad
Tel: (+297) 582 2850

Openingstijden op werkdagen: 08:00 - 12:00 & 13:30 - 17:00

www.notarisaruba.com

Scan deze code om direct naar onze website te gaan.



Continuacion pagina.16

e baby. B. a bisa cu e no sa. Ora J.T. a check e baby su pia tabata kibra. A dicidi di bay hospital. El a bisa B. cu si no bisa algo drechi, nan lo kita e baby for di dje. Asina a palabra cu e baby a cay. B. a bay cu e baby hospital. Su siguiente dia J.T. y B. a bay papia cu dokter y despues dia 16 di Maart el a worde deteni.

Hues a bisa cu e padastro di J.T. a bisa cu el a papia cu J.T. y J.T. a bis'e cu B. a bay laga e baby siendo e tabata den baño y a haya e baby contra e muraya y cama.

Hues ta muestra cu B. ta bisa cu un biaha e baby a cay y a kibra weso. Tambe el a bisa

cu J.T. tabata dal e baby ora e yora na su cabez. Segun J.T. e dalmento no ta berdad. El a bisa cu semper el a worde educa pa papia cu mucha. El a splica con su tata a lant'e.

RAPORT NFI:

Hues a muestra cu e dokter na hospital a check e baby y a constata cu e baby a worde maltrata. Tambe e dokter a bisa cu e ta constata cu e baby ta den trauma. A dicidi pa acerca Instituto Forence Hulanda (NFI) pa evalua tur cos y a haya raport di un experto. E experto no por bisa con e pia di e baby a kibra. Segun e experto di NFI, e sla na cara por ta door di a

cay entre cama y muraya. E no ta exclui cu e mucha por a move y bay cay. E expert no ta kere cu ta un accidente cu e mucha a kibra su pia.

Ta asina cu J.T. tin tres yiu cu tres diferente muher. E relacion cu B. a caba. Hues a puntre kico lo bay haci ora e sali di KIA. El a bisa cu ora e sali e ta bay traha y keda cerca su tata. J.T. a bisa cu e tin mas cu 14 luna sera.

Hues a bisa cu segun e raport di psicologo, e no ta mira cu J.T. tin problema mental. Si e psicologo a señalá cu J.T. tin tendencia di ta cabez duro y paranoide, actua pa su mes. E ta haya cu ta importante pa J.T. haya tratamiento pa controla su mes.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal ta haya cu tin prueba legal. El a muestra riba declaracion di mama di e baby, B., riba 12 Maart 2016 ora cu el a haci denuncia. Fiscal a sigui bisa cu tin declaracion di dokter di mucha cu ta indica cu e baby a worde maltrata. J.T. mes a declara 16 Maart 2016 y testigo W. a bisa cu e no a bay cerca J.T. Ora cu el a worde confronta cu declaracion di J.T., el a corda cu si el a bay cu J.T. na un supermercado. E otro testigo H. a bisa cu el a mira J.T. banda di e supermercado. El a bisa cu e conoce W. pero no a mire ultimo tempo. Na opinion di Fiscal, esey ta indica cu e motibo di J.T. cu e no tabata na cas, no ta cuadra.

El a muestra cu J.T. a bisa cu e tabata den baño ora B. a sali bay laga e mucha riba cama. E baby a cay entre muraya y cama. Fiscal a bisa Hues cu

e no ta kere declaracion di J.T. E raport di NFI ta muestra claramente cu e mucha a sufri maltrato.

Fiscal ta haya cu tin prueba convicente cu J.T. a maltrata e baby. Tin diferente declaracion entre otro e mama di e baby B., y tin asistencia di Polis pa maltrato di e baby y un otro mucha door di J.T. Su ex amiga tambe a muestra cu tabatin problema cu J.T. Tin indicacion cu J.T. ta agresivo. Castigo exige: Fiscal ta haya cu J.T. ta culpable di e promer acusacion esta maltrato severo di su baby di 7 siman. E caso ta serio y loke ta haci e caso mas serio ainda ta cu un baby di 7 siman a worde maltrata severamente. Dokter di mucha a constata cu e baby tin trauma psicologico. E caso aki a conmove comunidad hopi.

Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu circunstancianan personal di J.T. y cu ta promer biaha cu ta cay sera pa algo asina. Tambe Fiscal a tene cuenta cu e raportnan di Reclasing y psicologo. Fiscal a muestra cu segun hurisprudencia ta entre 24 y 30 luna di prison tin pa e maltrato aki.

Fiscal a exige 30 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Esaki pasobra psicologo ta muestra cu tin risico cu J.T. lo keda actua agresivo. Fiscal a pone condicion cu J.T. lo cay bou Reclasing durante e 3 añanan di prueba y e mester sigui cursonan pa controla su agresividad.

DEFENSA DI ABOGADO:

Abogado mr. Zara a bisa Hues cu e ta haya cu mester declara J.T. liber di maltrato severo. No por saca afor cu

ta J.T. a kibra e baby su pia. El a muestra hurisprudencia cu ta splica ki ora ta papia di maltrato severo y ki ora no. Loke ta keda ta maltrato di e baby. E abogado a bisa cu no tin prueba directo cu ta J.T. a maltrata su baby.

Muher ta gaña: Na opinion di abogado, J.T. a keda para riba cu e incidente a sosode 8 Maart 2016 y no riba 10 Maart 2016 manera cu e dama B. ta bisa. Esey ta indica cu B. ta gaña. J.T. a sali cu su amigo W. riba 10 di Maart 2016. Abogado a muestra cu B. a bisa un persona cu dia 10 Maart 2016 el a yama J.T. E abogado a remarca pakico B. ta bay yama J.T. si e tabata na cas! Esey ta muestra cu J.T. no tabata na cas ora cu e incidente a sosode. E ta haya cu mester tene cuenta cu B. den su denuncia a gaña. E raport di NFI tambe ta muestra cu e marca blauw na cara di e baby lo tabata dos dia despues di a dal su curpa. Esey ta muestra cu e incidente no a sosode dia 10 sino 8 Maart 2016. No tin prueba cu J.T. a maltrata su baby. Por papia di maltrato incondicional, ora cu a bay atende e baby manera B. a bisa esta cu a pone e baby bou awa di douche ora e yora. A duna respiracion artificial. Tur esaki J.T. ta desmenti. E abogado a conclui cu J.T. ta inocente.

J.T. a remarca cu e ta haya inhusto cu e ta sera pa algo cu e no a haci. El a muestra cu e raport di NFI mes ta papia cu e marcanan cora y blauw ta dos dia despues pues cu dia 8 e cos a sosode y dia 10 a bay hospital.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 2 Juni 2017 pa 8.15 di mainta lo tin sentencia.



Prepara pa futuro desaroyo. Analisa y tuma accion pa tur asunto di empleadonan y procesonan interno ta bon regla.

Pa un oferta:
Dirk M. Dumfries
T.: 5837192
C.: 5934510
E-mail: info@dmd.aw
www.dmd.aw



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant

Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist/social media manager

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist/social media manager met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen.

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek en social media. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel
- Social media kanalen van de redactie managen

Vereisten:

- Journalistieke opleiding met social media in het vakkenpakket
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Rijbewijs
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 26 mei 2017. Je kunt je CV met motivatiebrief sturen naar gwilliams@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar 582-4333.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op per 1 augustus 2017 voor de vacatures van:

Docenten bij de M.A.V.O. (2° graad bevoegdheid)

- Papiamento
- Economie, Management & Organisatie
- Nederlands (deeltijd)
- Geschiedenis (deeltijd)
- Informatiekunde
- KGL

Uw schriftelijke sollicitatie kan worden gericht aan de **Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, via email naar info@dps.aw.**

Parlamentario Thijsen (MEP): ademas di mata comercio local

AVP cu vision y prioridadnan robez, incapacidad y corrupcion a stanca nos economia

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota di publicacionnan di Banco Central di Aruba confirmando cu nos economia no ta bayendo bon. Un caida di -0,5 pa 2015 y -0,2 pa 2016. Esaki segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen no ta nada straño mirando e mal trabao di Gabinetenan Mike Eman cu ya a conoce su di tres Ministro di Economia.

Mike Eman a purba cu Michelle Hooiboer Winklaar, despues cu Mike de Meza y actualmente Richard Arends. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen Gabinetenan di Mike Eman cu vision robez, prioridadnan robez, incapacidad y corrupcion a stanca nos economia y a mata comercio local.

Mike Eman como lider di nos pais a scoge pa pusha e economia di Aruba atravez di gobierno mes hincando placa den infraestructura di nos pais. Esaki a bai den careteranan, brug, plazanan y trotoir tur caminda.

Macro economicamente e inversion door di gobierno den infraestructura no tabata hopi. Rapportnan ta indica cu solamente un 1% di su budget a ser inverti den infraestructura. E inversion cu bo ta mira a bin grandemente for di placa gobierno a compromete su mes (hospitaal, green



corridor) pa paga bek como debe di 30 aña.

E empleo cu ta ser crea ta temporalmente y no ta trabaonan fiho. Un otro soño di Mike Eman pa haci Aruba liber di fossil entrante 2020 tambe a resulta un fracaso apesar di gasta hopi placa den organiza conferencianan y trece invitadonan caro bin papia. Nos por mira diferente proyectonan y buya di Mike Eman no a resulta.

Ainda na WEB tin e bus electrico para ta frustia. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen Mike Eman no a sa di planea su vision. Berdad e desaroyo di energia alternativa lo ta bon pa Aruba, y su preparacion lo mester a cuminsa cu educacion, leynan etc. locual Mike Eman no a

haci. Ta te recien por a wak TNO haci algo pa cu energia solar den educacion nascolnan cual segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta algo positivo. Si bo wak bon loque Mike Eman a haci ta inverti pa mundo bira consciente di energia alternativa pero ya caba e mundo y hasta Aruba ta consciente.

Un otro soño di Mike Eman di haci Aruba un hub entre Europa y America tampoco a duna ningun empleo y no a amplia e comercio local. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu pa Aruba ta mihor promove comercio local pa haci negoshi cu tanto Europa y America. Pero e trato di Gabinetenan Mike Eman tabata masha mal mes pa e comercio na unda obranan publico a causa hopi ciere di negoshi y perdidan grandi cerca e comercio.

Ta bin acerca cu gobierno di AVP ta masha corompi y esaki ta stroba e comercio di bai dilanti. Profesor de Vries a skirbi den un rapport pa Universiteit: "Het algemene functioneren van de overheid, haar relatie met het bedrijfsleven en de informatievoorziening door de overheid wordt steeds als net niet voldoende beoordeeld".

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta resalta

e mencion den e rapport di "vriendjespolitiek, smeergeld en corruptie." Cu esaki ta sucede nos por a mira den e dia aki.

Pesey mes segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a yega e momento pa para e bagamunderia aki y pone un gobierno cu bon

vision, bon prioridadnan, capacita, no corrupto y cu e mentalidad pa yuda hiba nos comercio dilanti tanto localmente como yuda nan yega den exterior. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen su persona y partido MEP ta cla pa e cambio sin miedo. Aruba merece mihor.



Aviso den corant

DIRECTIVA DI OPPA TA INVITA SU MIEMBRONAN NA UN REUNION GENERAL EXTRA-ORDINARIO

Unico punto di agenda: INDEXERING

Fecha: Diadomingo, 28 di mei 2017

Ora: 10.00 am – 12.00 pm

Luga: Occasions

Adres: Avenida Milio Croes 116 lokaal 4 (Patras di Subway, en frente di Flora Market)

Si pa e ora stipula (10.00 am) no tin quorum ta cera e reunion y pa 10.15 am ta habri un otro reunion.

Bini uno bini tur pasobra nos mester bay tuma decisionnan importante tocante indexering.

T & S GENERAL CONTRACTORS TIN MESTER di Carpinte

Pasa personalmente na nos of
Tanki Leendert # 241.
Acropolis Plaza



Scuba Caribe is seeking for a Captain to join our team

Requirements:

- Expertise in operating ships
- Expertise in supervising ship members
- Knowledge in creating a budget for ship maintenance and repair
- Ability in supervising the loading and unloading of passengers and cargo
- Proficiency in implementing ship safety protocols and ensuring the safety of all passengers
- Outstanding interpersonal skills
- Great leadership abilities
- Excellent eye-hand coordination
- Good seeing and hearing abilities
- Multilingual: English, Spanish, Papiamentu, Dutch
- Flexible

**Please send us your CV with your picture no older than three months to
Natasja.citroen@tcm-int.com**



**NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER**

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsable?

Rekisitonan Basico:

- Paspoort Hulandes of Permiso valido pa traha.
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles.
- Mester por traha horarionan flexibel, dlanan di fiesta y na tur nos localidadnan.
- Maximo 45 aña di edad.

Busca bo formulario di aplicacion na nos oficina na
L.G. Smith Blvd. # 128, Oranjestad, Tel: 582-6902
Entre 8 AM - 4PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD
den e ex-gebouw di Fast Deliveries

Pa hobennan profesional Partido MAS kier diversifica comercio

ORANJESTAD (AAN): Durante rueda di prensa di partido MAS, candidato Leonardo Maduro a trece dilanti su pensamento y punto di bista referente nos hobennan profesional. Banda di esaki sr. Maduro cu tambe ta un hoben profesional a haci e pregunta na pueblo di Aruba; kico Gobierno a logra pa hobennan profesional den e ultimo añanan.

Segun sr. Leonardo, Gobierno no a haci muchu y alcontrario nos tin un economia cu cada dia ta empeora cual ta pone cu oportunidadnan di nos hobennan profesional pa progresa tambe ta worde afecta y limita.

Sr. Leonardo a pone enfasis riba diferente obstaculo cu e



hobennan ta keda confronta cune riba un base diario, e.o. falta di empleo, economia malo, no tin oportunidadnan igual pa hobennan profesional y tur hoben en general cual cu den su opinion ta e causa primordial cu ta hopi di nos hobennan cu ta bay studia den exterior no ta bolbe.

Segun Sr. Maduro tin alre-

dedor di 300 estudiante cu ta bay studia afo tur aña di cual un minoria ta bolbe back nos isla pa sirbi nos pais.

E preocupacion di tanto partido MAS como sr. Maduro ta cu cada 4 aña politiconan ta haci politikeria cu e mesun tema aki. Sr. Maduro ta menciona encunto e 30 % di descuento cu Gobierno ta papia di dje, y ta trece dilanti cu pa hopi aña caba tin e percentage aki na vigor y ta cuestiona cuanto estudiante por a paga esey di un solo pago???

Sr. Leonardo ta considera esaki simplemente ridiculo y ta clarifica cu den su pen-

samento e problema no ta Arubalening, e problema real ta e studielening di hulanda cu ta hopi mas haltu y cu no ta hacie atractivo pa bin Aruba gana Florin y page den euro. Banda di esaki na Aruba profesionalnan no ta worde paga un suma suficiente pa nan por paga back nan dos studiele-

ningnan aki y pa finalsa Sr. Maduro ta considera e razon mas grandi cu profesionalnan no ta bobe back

nos pais ta cu simplemente no tin trabaow pa nos hobennan profesional. Partido MAS ta kere firmemente cu mester diversifica nos comercio y incentiva desaroyo economico prome pa asina por atrae nos hobennan den futuro. Esaki ta parti di e vision di Partido MAS pa cual sr. Maduro ta haci un invitacion na tur hoben pa dia 22 di Septmber demostra Aruba cu bo tambe kier worde scucha!

Strandpolitie a intermedia entre watersport y cliente..

ORANJESTAD,(AAN); --- Patruya Strandpolitie a bay diahuebs despues di merdia riba instruccion di central di polis, na beach di un high rise hotel. E presencia di polis tabatin di haber cu intermediacion solicita relaciona cu un turista cu lo a kibra algo. Polis a topa un

homer y el a laga sa di ta traha na un Watersport. El a yama polis pa un intermediacion debi cu un di e turistanan no kier paga pa un destruccion cu el a ocasiona na un boto di bela. El a declara cu e turista di inicial C. hunto cu un amiga a huur un boto di bela. El a wak prome e contrato y nan a bay di acuerdo cu esaki. C tambe a firma e contrato. Despues di algun minuut el a wak cu e boto di bela tin problema. Tambe el a wak con e boto di bela a bolter y e turistanan tabatin problema pa bolter esaki atrobe. El a dicide e ora ey pa dirigi un boto pa bay yuda nan y trece nan canto. El a duna C. e recibo (cuenta) di 85 dollar y C. no kier a paga e suma. C ta kier a paga solamente 25 dollar. Riba e contrato ta skirbi si e boto di bela bolter e ta 25 dollar y si bo wordo rescata tambe mester paga 25 dollar y si e bela kibra ta 35 dollar.

E patruya a wak cu e bela tabatin scheurnan chikito. El a yama su tata cu ta doño di e Watersport y el a papia cu C. tocante e sucedido. C y e tata a bay di acuerdo pa paga 50 dollar y C. a paga e summa (\$ 50) cual nan a palabra cu otro.

CLW REAL ESTATE OPEN HOUSE -TODAY! MONTANA PLAZA 224 – NOORD

Consist of 2 bedrooms- 2 bathrooms
Property Land 380m²
Price AWG 225.000.00
Date: 20 February 2017
Time: 10.00 am – 2.00 pm
Tel. 588-3228 – 593-9976
Website: clwaruba.com

Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 18 y 19 di mei 2017, den diferente distrito. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan. Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

		Springfield S.M.	Sunny S.M.	Tai Li Wah S.M.	3 Colors S.M.	Unicasa S.M.	Zhi Jian	Food 99	Macro S.M.	Winter-garden S.M.	Yong Heng S.M.
		Bernhardstr	S.Cerca	Kas Ariba	Ostad	Palmbeach	San Nic.	P. Plat	San Nic.	Savaneta	Cumana
Producto	Cont.	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo excl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo incl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo excl.bazv	incl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo excl.bazv
Milk- Anchor	1 ltr.	2.98	3.00	2.39	2.95	3.05		2.95	2.85	2.75	2.95
Milk - Alpina	1 ltr.	3.05		2.99	3.10	3.05			2.90	2.92	
Milk- Friesche Flag	1 ltr.	3.00	3.00	2.95	4.50	2.99	2.90	3.15	2.85	2.87	
Milk- Gloria	1 ltr.	2.65	2.95	2.59	2.65	2.65	2.60	2.59	2.50	2.51	2.80
Yoghurt- La yogurt	6 oz.	1.75	1.75	1.64	1.65	1.75	1.75	1.75	1.50	1.64	
Milk drink- Countre Dairy	0.5 lt.		2.45	2.94	2.95	3.00	2.95	2.99	2.50		2.95
Chocolate milk- Choq	250 ml.	2.75	2.25			2.25	2.10	2.25	2.05	2.05	
Ensure plus	8 fl.oz	4.05		3.94	3.75	4.05	3.95	3.75	3.80	3.90	
Condensed milk- Frisian Flag	397 g.	3.25	3.50	3.09		3.18	3.80	3.25	3.05		3.15
Creamer- Creamora Borden	6 oz.	3.50	3.65	3.39	3.54	3.49	3.40		3.30	3.02	3.45
Creamer- Coffee Mate Nestle	6 oz.	5.20	5.15	5.04	5.15	5.17	5.10	5.22	4.90	4.97	5.10
Oat beverage mix- Frescavena, Quaker	350 g.	6.25	4.95	4.15	4.25	4.28				5.98	
Instant powder mix- Choco Listo	7 oz.	2.45			2.50	2.42	2.35	2.50	2.30	2.39	
Cereal cup, good-to-go- Kellogg's special K	1,25 oz.	2.35	2.25	2.09	2.25	2.30	2.25		2.10	2.11	
Cereal assorted, fun pak- Kellogg's 8 cereals	8,56 oz.	10.25			10.25		9.95		9.75	9.83	
Corn flakes- Kellogg's	12,35 oz.	8.75		12.14	10.00	13.50	8.85	8.30			
instant cereal- Brinta	500 gr.	3.95		1.75		1.74		5.65	1.65	1.75	
Quick cooking white oats- Quaker	500 gr.	5.60	5.75		5.65	5.58	5.50	5.65	5.30	5.36	
Sweetener- Splenda	50 packets			6.24	6.45	6.75	6.30	6.50	5.99	6.15	6.30
Rietsuiker- Caribbean Gold	1kg.			7.54	4.50		7.75		6.60	7.73	
Paneermeel- Harry	300 gr.	3.00					3.25	2.95	2.85	2.88	
Baking powder- Clabber girl	8 oz.	4.25		4.09	4.25		4.25	4.25	3.99	4.03	4.15
Chuculati- M&M's, peanut paki geel	1,74 oz.	1.75	1.75	1.95	1.75	1.95	2.25	1.75	1.75	1.75	1.75
Chuculati- Bounty	57 gr.	1.75	1.75		1.75			1.75			1.75



Ministerio di
Asuntunan Economico

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 19 Mei 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
7079 7936 2856	5480 8736 5552	9932	MERDIA 0838 3890 3039	ANOCHI M 0453 3999 4052
				1524 VIRGO 7314 LEO
LOTTO DI DIA MEI: 10-11-12-13-26 BIG 4 M 9758 A 9664				

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carly

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings	AA
NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 5 dia
Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 41 dia
Pa e prome Dia di Aruba
Summer Music Festival.

— 76 dia
Pa e entrega Lista di
Candidatos pa Eleccion.

— 125 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

20 Mei: Dr. Britt-Croes
21 Mei: Dr. Britt-Croes
NOTA: Pa emergencia so,
Mainta 9'or pa 10'or
y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:

20 Mei: Dr. A. Wever
21 Mei: Dr. van Ool
NOTA: Huisartsenpost di
9:00 am pa 1:00 p.m., y di
6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

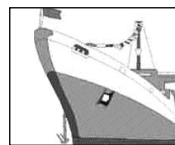
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—20 Mei 2017
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—21 Mei 2017
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—22 Mei 2017
Solo ta sali: 6:14 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diarazon 24 Mei 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Zenith:
(06:00 - 16:30)
—Diahuebs 25 Mei 2017:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Diabierna 26 Mei 2017:
Pacific Princess:
(07:00 - 16:00)
—Diamars 30 Mei 2017:
Celebrity Equinox:
(12:00 - 23:00)



DENTISTA NA WARD PA ARUBA



20 + 21 Mei 2017:
Ana M. Oduber
J.G. Emanstraat 79
Tel: 582-1150

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consul-ta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 19 Mei 2017

09 10 20 26
... Mega Ball 10

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 11 ganador di Afl. 500,-
4^{to} Premio: Tin 198 ganador di Afl. 50,00
5^{er} Premio: Tin 213 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 23 Mei. 2017
Afl. 750.000,00 MEGA PLUS AFL. 1.150.000,00



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Na Kerki Protestant Piedra Plat

Hobennan di SVT Formacion Social haciendo trabou comunitario



ORANJESTAD (AAN)

– Diaranson mainta un grupo di mas cu 20 hoben perteneciente na e gruponan 10 y 11 di SVT Formacion Social a yuda haci limpi na Kerki Protestant na Piedra Plat. E hobennan a atende e yamada haci pa e directiva y ta haci e accion comunitario cu smaak como parti di nan enseñansa cu ta relata na trabou boluntario. Director di Oficina di SVT Formacion Social, Jessy Ras a duna di conoce cu e mucha hombernan tabata masha balente y ta disfruta di por yuda otronan.

Durante ultimo cuater aña Formacion Social ta incorpora e aspecto comunitario den nan trayecto di 12 luna cu ta consisti di,

entre otro, entrenamiento militar, guia spiritual, capacitacion pa trabou y practica. Organisacionnan cu ta haya asistencia di hobennan di Formacion Social regularmente ta ‘Aruba Doet’ y tambe ‘Rotaract Aruba’ pa Fiesta Rotaria. Ras a splica cu e peticionnan ta yega sea directamente na oficina di ‘SVT Formacion Social’ of ta bin pa medio di otro departamentonan di Gobierno di Aruba. Cada

un ta wordo evalua teniendo cuenta cu e schedule cu ya caba e hobennan tin, pero semper cu ta posibel, ta gusta duna un man. Prome Minister Mike Eman semper ta contento di tende cu e hobennan di SVT ta contribui na e bienestar di nos comunidad y ta hayando e experiencia bunita di trabou boluntario. Den e caso di Kerki Protestant Piedra Plat, e bunita cura patras di e edificio principal lo sirbi como luga di encuentro y recreacion pa grandi y chikito durante un ‘Dia di Famia’ diahuebs otro siman 25 di mei. Hobennan di SVT a chapi bou di pal’i kwihi, rond di piedra y a benta e sushinan afo lagando e luga bunita y cla pa ricibi publico.

TA BENDE MAPA DI CAS CLA PA ENTREGA NA DOW!

ATZPRO NV
ENGINEERING
CONSULTANCY
CONSTRUCTION
MANAGEMENT
TEL: 5837771
CEL: 5669870
INFO@ATZPRO.COM

Modelo di CASNAN Moderno y MEDITERRANEO:

TE CU 70 M2	awg. 750,-
TE CU 100 M2	awg. 1150,-
TE CU 150 M2	awg. 1650,-
TE CU 200 M2	awg. 2150,-



TAMBE POR DESIGN BO CAS SEGUN BO GUSTO DEN CAD & 3D!

Cunucu di Jimmy

Tin un gran coshecha di Yambo Gordo

no e flaco sin baba, esun di nos mes mes, e sako ta bini cu su promento (su swai) solamente obtenibel di Wema Ponton (oficina).

Nos ta habri tur dia for di 6:15am te cu 2:00 atardi.
Probecha un bon lunch of su dushi empanada, chicharon y mas.
Pa mas inf. yama: 582-9691 of 733-0007.

INTER TOTAL SERVICES NV

Tin mester di:

**Dishwasher, Houseman,
Room Attendant (Camarera), Pastry (Pastelero)**

Sin permiso valido no yama.

Tin mester firma liber of passport Hulandes of permiso
Articulo 3G. Yama celular: 594-3895,
Adres: Caya Frere Andreas Nr. 04

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES

Nada no ta costa bo pone un tiki di bo banda pa bo relacion funciona
Number di suerte: 19 - 83

TAURO

Percura pa bo actualisa bo debenan y no laga esakinan acumula
Number di suerte: 66- 02

GEMINIS

Cuminsa drecha bo cas y auto prome cu esakinan bay den mas mal estado, bo mester mantene nan
Number di suerte: 45- 12

CANCER

Un amor secreto awe lo bira hopi publico ora cu e declara bo su amor
Number di suerte: 78 - 45

LEO

No pleita cu bo sernan keru pasobra bo a haya mal bijs e mihor manera ta pa bo reflexiona ariba bo actonan
Number di suerte: 28- 23

VIRGO

Si bo ta bisa di ta stima bo pareha pakico bo ta keda hurt e te ora cu e bay bo por perde esaki
Number di suerte: 38- 67

LIBRA

No mal gasta bo tempo den cosnan cu no lo genera placa pa bo
Number di suerte: 19 - 56

SCORPIO

Cuminsa pone ordo den bo bida y laga cosnan di mundo pa mundo abo sinta cabes
Number di suerte 22 - 56

SAGITARIO

Cuminsa move ariba un proyecto no laga e cosnan keda stagna
Number di suerte: 76 - 39

CAPRICORNIO

Nada contra cu bo kier duna bo mes un regalo pero si esaki ta pasa bo budget pakico haci pa keda den debe
Number di suerte: 72 - 20

ACUARIO

Finalisa cu trabanonan cu bo a laga pendiente pa e dia di mañan ningun hende no por reclama bo nada
Number di suerte: 15 - 53

PISCIS

Amor y mas amor lo rondona bo hogar y bo lo por sinti bo e persona mas felis di planeta
Number di suerte: 90 - 08

Resultado

4	1	2	9	8	6	3	5	7
5	8	7	4	3	1	2	6	9
9	6	3	2	7	5	1	4	8
2	9	1	7	5	8	4	3	6
7	3	6	1	4	9	5	8	2
8	4	5	3	6	2	7	9	1
3	7	8	6	1	4	9	2	5
1	5	9	8	2	3	6	7	4
6	2	4	5	9	7	8	1	3

Difficulty Level ★★★★★

Dicho di dia;

Fria cabez:

Calmá bo, lubidá.

Busca palabra

D K F G V F I G S C P A R D M
R E Y X Z A E N U L O I E S B
O A S Y D S Y A E U R G V F W
J Y S A M T R B V C C A I F Q
A E K E G E A I N L E R S O F
G D L Z N R E T I D N O T O E
A T V T E C A C W K T M A C J
R R E S F N H D E P A E P K D
M N I H T I R I A M H H O J B
A M R F A X B H B B E G D F C
R H S W T C E A A K L R F N C
Q L F D O S K Q C I C E T G N
Q S A M B E C H I B D S T S N
G A Y U F N O I C A U T C A E
A F O R Z O S A M E N T E P I

ACTUACION
ESTREMECE
HEMORAGIA
RASENCHI

CUARENTENA
FORZOSAMENTE
MISERABEL
REVISTA

DESAGRADABLE
GESMELT
PORCENTAHE
SAMBECHI

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	3			5		1	7	
6					1			8
								4
				7	2		3	
8								9
	1		4	3				
2								
9			5					7
	5	8		6			4	

Difficulty Level ★★★★★

5/20

Julius Hart di Sero Preto:

“Ta Prome Minister Mike Eman mes a bin bishita’mi awe!”



ORANJESTAD (AAN): Esaki ta e expresion cu e ciudadano aki di Sero Preto a haci, mustrandu su sorpresa cu un mandatario a cana yega su cas.

Diabuebs mainta Prome Minister Mike Eman hunto cu su team di BoBario, funcionarionan di City Inspector, GKMB y SERLIMAR a cana den bario di Sero Preto. Prome Minister a cuminsa haci e caminatanan aki mas di 7 aña pasa.

Meta di Accion di Bario ta pa conoce e preocupacionnan di cada bario, pero tambe e sugerencianan cu nan por tin pa mehoracion di nan bario y tambe Aruba en general. Prome Minister ta haya e contacto cu pueblo aki un parti esencial di e maneho di su gabinetenan. Algun aña atras den e bario a informa Prome Minister cu e bario mester di luz principalmente. Prome Minister ta contento di informa cu awe ta asina leu cu luz ta yega partinan di e bario cu no tin luz.

E instancianan di gobierno ta probecha accion di bario pa nan tambe por tin un contacto cu barionan y por haci nan inspeccion-

nan, den e caso aki GKMB ta probecha di haci control pa insectonan indesea, pero particularmente, criadero di sangura. Serlimar di su banda ta cla pa yuda bisiñanan cu sushi cu normalmente no por deshaci di nan. Hopi bes, hendenan grandi ta aprecia esaki masha mes, ya cu hopi bes ta dificil pa nan por move of carga sushi pisa of grandi. City Inspector ta haci su sondeo den e bario pa sa e preocupacionnan cu nan por traha riba nan na beneficio di e bario henter. Den combersacion cu e habitantenan, habitantenan a expresa alegria pa e promesa cumpli di e peticion cu nan a pa instalacion di luz di caya. Mescos cu e otro barionan, e otro deseo di importante di habitantenan ta pa camindanan asfalta. “Esaki ta un promesa tambe cu nos ta haci”, Prome Minister Eman a bisa e habitantenan. E ta den combersacion cu Minister di Infraestructura caba riba e barionan unda cu ta hopi urgente pa haya asfalt, unda cu no tin ningun caminda asfalta.

E bishita di e mandatario den e bario den algun caso a worde spera y otronan el



a cay di sorpresa, unda ciudadanonan tin bes no por kere cu di berdad Prome Minister Eman ta di bishita cerca nan, manera ta e caso di Julius Hart, kende tin 40 aña bibando den e mesun bisindario, mescos cu diferente otro miembro di su famia. “Awe ta Minister President mes a bishita’mi. Awe ta prome biaha den historia cu algo asina a sosode aki banda. Practicamente tur esnan di pasado, a yega di pasa pero pa busca voto y bay. Nan a priminti, pero nada a bira realidad. Mi tin 40 aña sperando un poco di asfalt pero nada. Awo mi ta convenci cu awo si mi ta bay haya asfalt.”

Sero Preto ta parti di bario di Paradera cu a crece basta den ultimo añanan y a conoce un desaroyo positivo, manera por mira riba e caminda grandi. Tur esaki ta basa riba deseo expresa door di e habitantenan na Prome Minister durante e bishita den

bario. Pesey, Hart ta bisa, e bishitanan den bario ta algo hopi positivo cu mester keda existi. Esaki ta e forma con pueblo por expresa nan mes na e mandatarionan.

E trabao haci door di Gobierno ta algo cu sr. Hart tin elogio p’e. Esaki tabata falta hopi, atencion pa e barionan. Pero tambe e ta aprecia e in-

versionnan cu Gobierno a haci pa futuro. “Hopi hende ta reclama cu ta gasta hopi placa, pero bo tin cu inverti pa mañan por mira e fruto. Asina mi ta wak’e!” E ciudadano como gradicimento a regala Prome Minister Eman un Papaya di su propio cosecha.



ANUNCIO/BLBA/089/17

Middels deze brief wordt de aangevraagde Referendum onder de werknemers van:

“Divisino N.V.(Alhambra Casino)” afgelast.

Reden hiertoe is het in gebreke zijn met het Arbeidsvredebesluit III, artikel 2, lid 4.

Aruba, 19 mei 2017

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Awor tin un App asina na Aruba...

Bo por raporta 24/7 cualquier actividad sospechoso cu potret of video na Polis

ORANJESTAD (AAN): Señor Jairo Boekhoudt, kende ta un ciudadano conciente y doño di su propio compania di investigacion y mercadeo, tambe tabata presenta diaranzon ultimo, na e anochi caminda cu Minister Dowers a presenta e plan di maneho nobo.

Sr. Boekhoudt a worde invita pa minister Dowers, riba e hecho cu sr. Boekhoudt a crea un aplicacion digital (app) compatibel cu smartphone, tablets y tambe computer di ambos plataforma, pa yuda cu prevencion. Durante e anochi, sr. Boekhoudt a splica cu su persona a acerca minister Dowers pasobra cu el a sinti su mes yama pa contribui back na comunidad y como cu e ta sinti su mes inspira pa e mandatario e kier aporta cu su conocimiento.

Pa tal motibo su persona, por medio di su compania a haci un investigacion, pa saca afo si enberdad na Aruba e ciudadano ta sinti su mes insegur y tambe e motibo tras di esaki. E sesionnan aki a tuma lugar cu varios categorianan di entrada, genero sexual, como tambe variedad den edad di e participantenan. Segun sr. Boekhoudt cu el a haci e mesun ehercicio aki cu varios gruponan y a constata cu por ehempel, entre otro 7 di cada 10 persona na Aruba ta sinti nan mes insegur. Pero cu apenas 2 di e mesun 10 personanan ey tabata tin un experiencia directo pa cu criminalidad. E investigacion aki a conduci pa e compania di sr. Boekhoudt bay busca mas afondo y obhetivo, kico realmente ta e origen di e sentimiento di inseguridad y a discubri cu tin varios factor ta hungando un rol grandi pa cu esaki. Segun estudio haci, cu loke ta crea panico di inseguridad den e serhumano aki na Aruba ta cuminsa cerca es nan riba social media, kende mayoria di bes ta ricibi informacion for di media y ta comparti esaki sin cu esaki ta worde filtra y verifica cu autoridad competente prome. Rednan social den e era mod-



erno aki ta hopi na moda y ta worde usa pa causanan tanto bon como esnan menos bon. Y como cu hopi bes a scucha Cuerpo Policial expresa, cu tin actividadnan sospecho cu ta worde señala atraves di rednan social manera facebook, cual medio no ta esun oficial, ta trece cu ne cu mayoria de biaha noticianan falso ta worde crea y comparti, creando di e forma aki panico e inseguridad den nos comunidad. Como tal, señor Boekhoudt ta di opinion cu ta pa es motibo aki mes, cu el a yega na e conclusion y a papia cu minister Dowers, pa hunto nan por introduci un aplicacion digital, caminda comunidad sea den un forma anonimo of no-anonimo, por haci uso di comparti informacion cu Cuerpo Policial. E plataforma digital aki cu yama preveni aruba, ta den proceso di constucion y di prueba ainda. Pero loke esaki lo brinda na momento cu e ta completamente cla, ta cu e filtracion di informacion cu ta worde sumintra, lo bay directamente na e departamentonan concerni y cu lo acapara informacionnan coherente. E ta asina cu e plataforma aki ta brinda e oportunidad di no unicamente comparti informacion di texto, pero tambe di potret of tambe video. Banda di esaki tambe e plataforma digital ta brinda e posibilidad di un live chat, caminda cu bo persona lo por ta den con-



tacto directo 24/7 cu e agente policialnan cu ta encarga pa ricibi e informacion y filtra e informacion. Na final di e

anochi aki, sr. Boekhoudt a ricibi un caluroso aplauso di e publico presente y mester remarca cu tur hende a keda

encanta cu e tecnologia moderno aki, cu minister di husticia hunto cu sr. Boekhoudt lo introduci pa nos comunidad.

Na Museo Historico tin diferente actividad pa nos comunidad

ORANJESTAD (AAN): Como manager di Museo Historico, ta hopi importante pa tur hende conoce e historia di Fort Zoutman segun Joasy van der Biest, cu ta 218 aña, como tambe e Willem III Toren. Ta storianan hopi peculiar, pasobra 218 aña tin hopi funcion den e forti. E toren a wordo traha e mesun tempo cu Willem III Toren, Rey di Oranje a firma e abolicion di esclabitud. Por mira e toren tambe como un simbolo di libertad pa e esclabonan den Caribe. E storia ta grandi pa elabora. Kier pa e hoben, e bishitante bin y pa por educa y inspira nan cu e storianan aki, cu ta cosnan cu ta biba den e museo.

E mensahe pa e hoben

Tin e embahador di tour, kende ta Mario, cu nan educatief medewerkster, Valerie pa Museo Historico y di parti di Museo Industrial y Comunitario, tin Rosetna, kende ta manager y Naomi, a bay scol cu diferente artefacto y conta storia di artefacto cu e muchanan por a relaciona nan mes cun'e.



Di parti di Museo Historico, a bay cu un montecristo, cu ta un Panama Hat for di Ecuador cu ta un storia hopi largo cu ta bay bek in den e exposicion di vlechtmento. Tambe a bay cu diferente telefon bieu y cu 50 aña di telecomunicacion na Aruba, ta algo cu nan por relaciona nan mes cun'e, pa mira e diferente telefonnan cu tabata tin prome cu a yega na e smartphones. Na un manera speels, ta traspasa e informacion di e herencia.

Contacto na scol

E contacto na scol ta hopi interactivo. Desde cu

a cuminsa como management team nobo, ta purba di ta hopi mas cu contacto directo cu e cabesantenan di scol. A cuminsa cu 10 scol cu nan mes a piki y for di eynan nan a end up cu 14 scol, cual e restonan mes a yama. Scolnan sa bin cu double klas.

Riba un dia un scol a bin cu 80 mucha cu kier a haya e workshop. E feedback ta fantastico. Ta e scolnan ey mes a bolbe yama. Como ya caba tin un cooperacion wak si ainda ta open pa haci esaki. E portanan ta hanchu habri y ta algo hopi great, segun v/d Biest.

DEN AMBIENTE

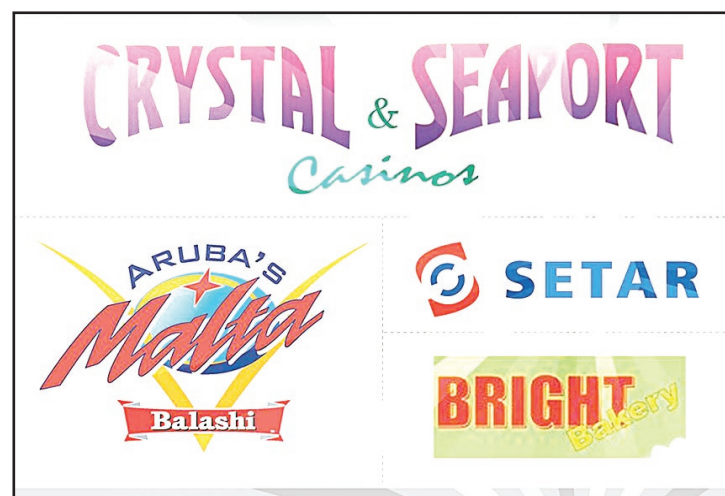
Kenley Jansen ta conta di suBida Spiritual...

Tambe ta elogia Jonathan "Jeon" Thiel pa sucancionanPositivo...

Diadomingo 7:15 PM Telearuba & TDS 113 Curacao...



** Hopi elogio Aruba su popular cantautor Jonathan "Jeon" Thiel a ricibi for di Kenley Jansen durante un entrevista exclusivo den dugout di Los Angeles Dodger Stadium. E actual estrea closer pitcher di Los Angeles Dodgers y concidera como e mihor den MLB, añapasa no por a viaha pa Aruba pa ricibis den Den Ambiente PoetsTV Award y a desea pa realiza e entrega den Dodger Stadium, cual PoetsTV a cumplirecientemente. Tabata e deseo pa Kenley Jansen por a conoce JEON y tabata e intencion pa Jeon y Ritmo Real a viaha pa Los Angeles hunto cu PoetsTV pa tantorealiza e acto di entrega y tambe pa Jeon y Ritmo Real por a entrevista Kenley Jansen y tambe Hensley Meulens coach di bateo di San Francisco Giants pa e derbi entre Giants vs LA Dodgers. Perona ultimo momento Jeonmester a cancelasuvia hede bi cu suquerida Mama a serhospitalisa. Durante e interesante entrevista realiza cu Kenley Jansen, e astro closer pitcher no a scondesubida spiritual y ta expresa con agradecido e ta na DIOS y ta



PoetsTV Diadomingo 7:15 P.m.

Telearuba - TDS 13 Curaçao

Entrevista Exclusivo cu Kenley Jansen y Hensley Meulens for di Los Angeles Dodgers Stadium





SANTO PA PEGA BLOCKI/ SANTO PA BASHA
MIN. DELIVERY 3 MT.

WASHED SAND **AWG. 65,- P/MT**



PIEDRA PA LANDSCAPING
MIN. DELIVERY 3 MT.

WASHED STONES **AWG. 60,- P/MT**



PIEDRA PA BASHA
MIN. DELIVERY 3 MT.

WASHED CHIP **AWG. 65,- P/MT**



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Find us on facebook
Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera Barcadera Z/N ATCO Dakota Sabana Blanca nr. 2 ATCO Shaba Shaba nr. 78 ATCO San Nicolas Theaterstraat nr. 20

www.atcoconcreteproducts.com
info@atco.aw



Tanto Cuenta ta presenta dos di su artistanan pa e presentacion di 2 di juni



ORANJESTAD (AAN): Manera a publica den un edicion anterior, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi den colaboracion cu Tanto Cuenta y bou auspicio di UNOCA, lo presenta diabierna 2 di juni na



Cas di Cultura tres obra di ada desaroya y adapta na e cultura local, bou di guia di Desiree Correa.

Tin un total di 15 artista ta forma parti di e elenco cu lo presenta e tres obranan nobo

di ada. E grupo fantastico y dinamico aki di e elenco tin varios siman ta entrena tur diadomingo y den luna di mei a cuminsa entrena mas frecuente asta. Despues di a haya guia continuo y tips tocante nan presentacion, tanto individual como den grupo, Tanto Cuenta kier presenta na boso como lectornan e prome dos artistanan cu lo actua den un of mas obra durante e anochi di magia y fantasia.

E prome artista cu ta forma parti di e elenco nobo ta Brian Croes. E no ta un persona desconoci den e mundo farandulero. El a yega di participa pa Prins y Pancho di Aruba su Carnaval, pues e tin conocimiento di actua dilanti publico grandi. Den Cas di Cultura Brian lo haci e trabao di narado di storia. Tabata Desiree Correa cu a descubri e talento scondi

aki di Brian. E ta desplega su rol cu gusto ya cu e tin e personahe cu conoce e desaroyo total di e acontecimentonan den e storia. Brian su reto den su prome sali como narado ta di domina nervio riba escenario.

Di dos artista cu tambe a join e elenco di Tanto Cuenta ta Rachel Kraaijvanger. Rachel no ta desconoci den e mundo di teatro. El a yega di participa den varios comedia. Su ultimo presentacion tabata di un mucha muhe humilde yama Dorita den e obra 'E amor di Dorita'. For di chikito Rachel tabata tin relacion cu storia, pa motibo cu na su cas nunca tabata falta un buki pa lesa. Pa su familia lesamento ta parti di educacion. Lesamento ta habri bo conocimiento y ta laga bo cera conoci cu un otro mundo. Su yiu gusta ora e ta

cont'e storia.

Den e obra di Drumi Dushi Rachel lo desplega e rol di un hada madrina y den e obra di Shinishi Sushi e lo actua pa e madrastra di Shinishi Sushi. Su papel como e hada madrina Rachel ta haya mas dificil ya cu un hada madrina tin un caracter mas tierno di un persona perfecto, mientras cu e rol di e madrastra ta esun cu Rachel gusta, pasobra p'e un rol di un hende malo bo ta actua miho. E actornan ta trahando duro pa por duna un presentacion magico dia 2 di juni venidero. Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta recorda tur amante di cuentanan di hada pa no lubida di compra bo carchi. Un funcion so tin y esey lo ta dia 2 di Juni, di 6:30 pa 8:30 pm na Cas di Cultura.

Artista Ad Rekkers contento cu bishita di Prome Minister



ORANJESTAD (AAN) – Na momento cu cende e prome luz LED den e bario di Sero Preto na Paradera, esaki ta tumando lugha dilanti e percela 17-A. Un cas unda cu e propietario ta sostene e vision di Gabinete Mike Eman II pa bay den direccion di sostenibilidad. Esaki ta un pensamiento cu ta wordo comparti door di diferente ciudadano den e bario aki.

Durante e Accion di Bario den Sero Preto, Prome Minister Eman a combersa cu basta ciudadano, entre otro riba loke cu Gobierno a haci caba y ta haciendo. E habitantenan ta apoya e maneho sostenibel cu Gobierno kier introduci den diferente sector di bida. Un di e ciudadanonan aki ta Ad Rekker, un pintor conoci, kende tin mas o menos 7 aña bibando

den bario di Sero Preto. E ta contento cu e bario, cu ta basta trankil y unda e ta biba ta un tiki leu di e trafico.

Rekkers ta gusta naturalesa y pesey ta contento cu e vision di Gobierno y Prome Minister Mike Eman. E mes, segun el a conta, ta trata di haci hopi na proteccion di 'berde'. E tabata hopi contento cu bishita di Prome Minister Eman y a conta e mandatario cu "mi ta purba di duna mi contribucion. Na e parti patras di mi cas, riba e dak, mi a pone panelnan solar. Door di esey mi ta paga menos coriente." Rekkers ta un persona cu ta kere fiel den sostenibilidad. No solamente e tin panelnan solar riba dak di su cas, pero tambe e tin un auto cu ta core riba coriente. "Tur accion chikito ta yuda," el a bisa.

Pa loke ta e bishita di e Prome Minister na e bario, el a bisa cu esaki ta algo cu e ta haya hopi tremendo. "Ta hopi bunita cu e ta bishita e ciudadanonan personalmente y mi ta haya su iniciativa pa haci Aruba mas berde posibel ta algo hopi bon. Mi ta apoya esaki y mi ta purba di participa den e pensamiento berde. Mi ta haya cu ultimo añanan el a logra hopi manera e panelnan solar na aeropuerto, e molinanan di biento. Poco-poco Aruba ta birando mas berde y esey ta hopi bon."

Apoya e pensamiento di Gobierno riba sostenibilidad, entre otro den energia, e ta bisa ta nifica cu e ciudadano mester haci un inversion na inicio y a lo largo esaki ta paga su mes.

Edwin Benitez y Luifer Villadiego cu nan di 5 cd compacto



ORANJESTAD (AAN)- DIARIO a haya bishita di e dos cantantenan Edwin Benitez y Luifer Villadiego kendenan a caba di saca nan di 5 cd compacto riba mercado titula "No me controles". Edwin Benitez a nace dia 15 di Juli na Sincelejo (Sucre) y ta yiu di e gran musico Leonel Benitez kende a toca cu Los Corraleros de Majagual, Calixto Ochoa, Alfredo Gutierrez, Joge Oñate y interpretenan grandi di e epoca, kende hunto cu su mama Eloina Navarro a cuminsa impulse den su carera artistica. Edwin a cuminsa su carera musical cu edad di 12 aña tocante timbal y componiendo su prome cancionnan. El a wordo cria na Baranquilla y 16 aña pasa el a radica su mes na Aruba. Mayoría di su presentacionnan musical tabata na Corsow, Aruba y Venezu-

ela. El a participa den e festival Francisco El Hombre na aña 2003 cu un excelente presentacion hunto cu su grupo. Su mayor deseo ta pa yega cu su cancionnan na curazon di e publico amante di vallenato. Hunto cu su compañero Luifer Villadiego nan ta spera di deleita tur hende cu e propuesta musical nobo aki. Nan kier a haci algo especial pa motibo cu esaki ta di nan 5 produccion como cantante profesional.

Ya caba nan a bay cu e cd aki pa promocione na Colombia y a haya un bon acogida ayanan. Y dia 17 di Juni nan lo tin un presentacion special ayanan pa Dia di Tata. Riba e cd tin 12 tremendo cancion vallenato. Pa esnan interesa den un cd of pa cualquier toca pa fiesta por yama 7360185.

Prijs cu agricultornan lo bay haya di WEB di awa lo ta economicamente hopi mas viable



ORANJESTAD(AAN): Al-
gun siman atras a anuncia un
descuento pa agricultornan pa
loke ta awa di WEB Aruba
NV.

Tin di compronde cu esaki
no ta 100% concretisa. Segun

Prome Minister Mike Eman, e
proceso aki ta hopi leu.

Gobierno a yega na un acu-
erdo cu WEB y Santa Rosa
riba e prijs. Parti di e prijs ta
un reduccion cu WEB lo duna,
basta substancial y parti di e
reduccion lo ta un subsidio di
Santa Rosa, pa e agricultor-
nan cu lo reemplaza hopi di e
gastonan cu tin cu e tankinan
di awa cu ta worde hiba. Si
calcula cuanto ta invirtiend
den trece awa via di e truck-
nan cu tanki. Hopi biaha ta
gastonan hopi grandi. Si cal-
cula e prijs cu ta bay haya di
WEB y e parti di subsidio cu
ta bay duna di parti di Santa
Rosa, por bay yega na un prijs
cu ta compronde for di hopi di
e agricultornan, cu ta haci nan
plantacion mucho mas viable y
siguramente economicamente
hopi mas interesante. Pa nan
esaki lo ta un gamechanger.

Ta spera cu dentro di corto por
introduci, nan meta ta pa den
luna di Juli por cuminsa cu
prijs special aki.

Con ta midi

Santa Rosa ta bay evalua cada
plantacion, pa mira un calcula-
cion cuanto awa un plantacion
asina tin mester y basa riba
calculacionnan certifica door
di Santa Rosa, ta bisa si esun
aki ta uza 10 mil cub, e ta hay'e
na e tarifa special y tur loke e
gasta ariba, e 10 mil cub, e ta
paga e tarifa normal. E trabao
mas principal lo worde haci
door di Santa Rosa, cu tin e
experticio pa por evalua cada
plantacion y duna un calcula-
cion hopi cerca di e realidad di
locual cada plantacion ta uza.

Ta mira esaki como algo cu ta
bay cambia e mundo di plan-
tacion grandemente na Aruba.
Esaki lo ta e cos di mas grandi
cu Aruba a haci pa plantacion

den hopi decada. Na momen-
to cu por trece awa y awa di
calidad di WEB na tur e plan-
tacionnan na Aruba, na e prijs
cu a yega na acuerdo cu WEB
riba dje, bahando e subsidio
di Santa Rosa, ta papiando di
un prijs cu ta haci e agricul-
tornan na Aruba, mucho mas
viabel cu e tabata. Te cu tabata
papiando cu un empresa basta
grandi cu tabata den plan di
cera, cu awo pa motibo di e
cambio aki, ya caba ta mira e
posibilidadnan mas positivo
pa continua y hasta amplia
nan produccion na Aruba.

Cu e impacto aki lo bay ta
hopi grandi, positivo. Un di e
metanan cu a pone ora di asumi
e responsabilidad di e cartera di
agricultura, cria y pesca, ta cu
mester pone un meta mas cla
di ki percentahe di produccion
local kier, pa por abastecer di
nos propio consumo local.

No tabata tin un meta cla fiha.
Na e momento aki ta worde
calcula cu e produccion total
di tur locual ta consumi na Ar-
uba, tanto di cria, pesca, como
den plantacion y agricultura,
ta mas of menos 1% di e total-
idad di locual nos pais ta con-
sumi. Gobierno kier pone un
porcentahe, manera 2020, kier
ta 100% sostenibel riba tereno
di energia, kier pone un por-
centahe, aunke ta tempran pa
bisa, pa 2025, mester ta 15%
di e capacidad total, mester
produci localmente. Esey ki-
ermen cu nos produccionnan
mester subi 15 biaha di loke
ta awo. Cu e prijs aki di awa,
esaki lo bira viabel y lo ta e
cos di mas grandi cu por haci,
banda di tur otro facilidad cu
por crea pa e mundo di agri-
cultura na Aruba.

Criminoloog Simone van der Zee,

E prome recurso pa contraaresta criminalidad ta cuminsa na cas

ORANJESTAD (AAN):
Diaranzon anochi na Surf
side marina, durante e anochi
di introduccion di e plan di
maneho nobo, cual anochi a
wordo organisa pa tur hoofd
van diensten cu ta cai bou di
e ministerio di husticia, pero
tambe na entre otro es nan di
plataforma profesional y otro
departamentonan di vital im-
portancia. Señora mr. Simone
van der Zee, kende ta un ex-
perto riba e area di criminali-
dad, tawata e prome persona
pa hiba palabra, na e sala yen
di personanan cu a bin atende
cu e anochi aki. Su persona a
splica na es nan presente, cu
e ta un comportamiento nor-

mal den cada persona, pa ora
cu papia di criminalidad, nan
bira wak den direccion di po-
lis of ministerio publico. Pero
cu den un principio, ora cu po-
lis y ministerio publico tin pa
atende cu un persona cu a opta
pa bay den mal caminda, cu
ya caba e daño a wordo haci
caba y nan ta djis ta haciendo
e parti represivo.

Segun e criminoloog mr.
Van der Zee, cu nos mester
ta conciente cu esaki nifica,
cu pa evita crimen no nifica
necesariamente tin mas polis
riba caya of pa duna strafnan
pisa na es nan cu a comete un
delito. Pa tin mas polis riba
caya no ta nifica cu actividad

criminalidad lo stop. Of door
di duna straf mas haltu na un
criminal lo nifica cu a solu-
ciona e problema of cu nan lo
pense pa no haci nan actividad
criminal.

E experto ta di opinion cu e
cudadano mester ta conciente
cu polis y ministerio publico ta
literalmente e ultimo recurso
pa acudi na dje y cu e prome
recurso pa contraaresta crimi-
nalidad, ta cuminsa na cas.

Señora mr. Van der Zee,
a splica cu estudionan haci a
comproba, cu responsabilidad
pa tin un comunidad mas sigur
ta e simpel hecho cu mama cu
tata, mester percura pa nan yui
entre e edad di cero pa seis (0

pa 6) aña, wordo bon educa cu
norma y balornan. Banda di
esaki su persona splica cu tin
varios estudionan academico
cu a demostra, cu e ta di vi-
tal importancia pa durante e
crecemento di cada mucha, cu
nan mester tin e figura paterno
den nan bida, contrario na e
opinion general di antes, ca-
minda tawata pensa cu mama
por tin e rol di un tata su so
tambe.

Esaki tin di haber cu vari-
os aspecto cu ta hunga un rol
grandi den e era aki. E espe-
cialista riba e tematica a duna
ehempel di dos mucha, am-
bos den diferente situacion,
pa ilustra na e publico kico ta



loke realmente ta e problema
pa cu criminalidad y e rais ca-
minda cu esaki mester wordo
trata debidamente pa preveni.
Despues cu sra. Van der Zee a
termina, su persona a ricibi un
fuerte aplauso di e sala.

Prijs cu agricultornan lo bay haya di WEB di awa lo ta economicamente hopi mas viable

ORANJESTAD(AAN): Al-
gun siman atras a anuncia un
descuento pa agricultornan
pa loke ta awa di WEB Aruba
NV.

Tin di compronde cu esaki
no ta 100% concretisa. Segun
Prome Minister Mike Eman, e
proceso aki ta hopi leu.

Gobierno a yega na un acu-
erdo cu WEB y Santa Rosa
riba e prijs. Parti di e prijs ta
un reduccion cu WEB lo duna,
basta substancial y parti di e
reduccion lo ta un subsidio di
Santa Rosa, pa e agricultor-
nan cu lo reemplaza hopi di e
gastonan cu tin cu e tankinan
di awa cu ta worde hiba. Si
calcula cuanto ta invirtiend
den trece awa via di e truck-
nan cu tanki. Hopi biaha ta

gastonan hopi grandi. Si cal-
cula e prijs cu ta bay haya di
WEB y e parti di subsidio cu
ta bay duna di parti di Santa
Rosa, por bay yega na un prijs
cu ta compronde for di hopi di
e agricultornan, cu ta haci nan
plantacion mucho mas viable y
siguramente economicamente
hopi mas interesante. Pa nan
esaki lo ta un gamechanger.
Ta spera cu dentro di corto por
introduci, nan meta ta pa den
luna di Juli por cuminsa cu
prijs special aki.

Con ta midi

Santa Rosa ta bay evalua cada
plantacion, pa mira un calcula-
cion cuanto awa un plantacion
asina tin mester y basa riba
calculacionnan certifica door
di Santa Rosa, ta bisa si esun

aki ta uza 10 mil cub, e ta hay'e
na e tarifa special y tur loke e
gasta ariba, e 10 mil cub, e ta
paga e tarifa normal. E trabao
mas principal lo worde haci
door di Santa Rosa, cu tin e
experticio pa por evalua cada
plantacion y duna un calcula-
cion hopi cerca di e realidad di
locual cada plantacion ta uza.
Ta mira esaki como algo cu ta
bay cambia e mundo di plan-
tacion grandemente na Aruba.
Esaki lo ta e cos di mas grandi
cu Aruba a haci pa plantacion
den hopi decada. Na momen-
to cu por trece awa y awa di
calidad di WEB na tur e plan-
tacionnan na Aruba, na e prijs
cu a yega na acuerdo cu WEB
riba dje, bahando e subsidio
di Santa Rosa, ta papiando di

un prijs cu ta haci e agricul-
tornan na Aruba, mucho mas
viabel cu e tabata. Te cu tabata
papiando cu un empresa basta
grandi cu tabata den plan di
cera, cu awo pa motibo di e
cambio aki, ya caba ta mira e
posibilidadnan mas positivo
pa continua y hasta amplia
nan produccion na Aruba.

Cu e impacto aki lo bay ta
hopi grandi, positivo. Un di e
metanan cu a pone ora di asumi
e responsabilidad di e cartera di
agricultura, cria y pesca, ta cu
mester pone un meta mas cla
di ki percentahe di produccion
local kier, pa por abastecer di
nos propio consumo local.

No tabata tin un meta cla fiha.
Na e momento aki ta worde
calcula cu e produccion total

di tur locual ta consumi na Ar-
uba, tanto di cria, pesca, como
den plantacion y agricultura,
ta mas of menos 1% di e to-
talidad di locual nos pais ta con-
sumi. Gobierno kier pone un
porcentahe, manera 2020,
kier ta 100% sostenibel riba
tereno di energia, kier pone un
porcentahe, aunke ta tem-
pran pa bisa, pa 2025, mester
ta 15% di e capacidad total,
mester produci localmente.
Esey kieren cu nos produc-
cionnan mester subi 15 biaha
di loke ta awo. Cu e prijs aki
di awa, esaki lo bira viabel y
lo ta e cos di mas grandi cu
por haci, banda di tur otro fa-
cilidad cu por crea pa e mundo
di agricultura na Aruba.

Deporte Local

Soccer Institute Aruba ta re-anuda trainings cu proefles gratis pa futbolista joven



ORANJESTAD (AAN): Soccer Institute Aruba kier invita tur futbolista entre 6 cu 14 aña cu kier mehora nan tecnica of siña con pa saca e mihor di nan mes riba veld pa join SIA sure-apertura 24 di mei 2017!

wega y crea patronchi motorico apropia pa responde den algun situacion tactico. Nos metodo di entrenamiento ta incorpora diferente tecnica cu nan ta siña den diferente paso teniendo e wegá di futbol semper den mente.

Ken nos ta?

Soccer Institute Aruba ta un scol di futbol cu a ser funda na aña 2015, pa un grupo di profesional, cu experiencia den enseñansa di e deporte aki, den fasenan formativo aki na Aruba y na Hulanda. SIA tin un ekipo tecnico altamente cualifica cu experiencia den training internacional. SIA su meta ta pa mehora e habilidad tecnico den muchanan entre 6 cu 14 aña, dunando e muchanan aki entrenamiento suplemental, banda di nan entrenamiento regular cu nan club. Training ta tuma lugar den grupo di maximo 10 mucha, basa riba nan habilidadnan tecnico individual. SIA ta usa diferente manera pa siña e hungador, pa logra un experiencia maximo di enseñansa. Cada les ta enfoca riba 2 fase di e wegá (atake y defensa) y e pase nan di un fase pa e otro.

E tecnicanan basico cu nos ta enfoca ta: Mehora e implementacion maximo di tecnica cu ta existi den futbol: core cu e bala, control, pase, kita bala y tira. Domina e tecnicanan: air game, e definicion di gol, technical, pase di banda y tecnica di defensa. E uso di diferente tecnica dependiendo e situacion real di

Lesnan di futbol E obhetivo mas importante di SIA ta pa e lesnan di futbol desaroya e conocimiento, actualiza y mehora e tecnica y habilidad mas importante pa nos alumno. Un biaha pa siman e alumno ta train riba un tactica / habilidad usando diferente ehercicio te ora nan por logra e meta. Nos studiantenan ta train den grupo di nos mas cu 10 mucha pa crea un ambiente de aprendisahe continuo. Despues di a atende y participa durante e lesnan di SIA tur participante lo sa mayoria di tecnicanan basico y lo tin e instrumentonan / conocimiento necesario pa por maneha un gran parti di situacionnan durante wegá cu exito.

Staff tecnico califica Nos staf di trainers of coaches ta reconoce cu e bala ta e aspecto mas importante den futbol. Durante tur training e bala lo ta e instrumento mas uza den e training integral. Tanto den training individual como den grupo, nos staf tecnico lo dunabo semper algo mas pa siña mehorando bo conocimiento di e tecnica di futbol y lagando bo cu deseo pa siña mas.

SIA ta invita tur e futbolista nan cu talento di Aruba pa join pa un gratis proefles diaranzon 24 di Mei. Unico rekisito ta pa registra via email pa e proe-

flesnainfo@siaaruba.com cu tecnico y conocimiento di e deporte di futbol! y e fecha di nacemento. No perde e oportunidad aki pa progresa bo yiu su habilidad



Play off Inter League Little League

Dia	Home	Visitor	Tereno	Miembro
29 mei 2017 17.00 pm	North League	vs South League	Pos Chiquito	Braulio
30 mei 2017 17.00 pm	South League	vs Center League	Pos Chiquito	Braulio
31 mei 2017 17.00 pm	Center League	vs North League	Pos Chiquito	Braulio
2 Juni 2017 17.00 pm	South League	vs North League	Pos Chiquito	Braulio
3 Juni 2017 9.00 am	Center League	vs South League	Pos Chiquito	Braulio
4 Juni 2017 10.00 am	North League	vs Center League	Pos Chiquito	Braulio
9 Juni 2017 17.00 pm	1	vs 2	Pos Chiquito	Braulio
10 Juni 2017 9.00 am	2	vs 1	Pos Chiquito	Braulio
11 Juni 2017 10.00 am	Si mester			Braulio

Deporte Local

Varios bringado di Brazil Taekwondo Stichting a sali best fighter na e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo a tuma lugar e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup organiza pa Brazil Taekwondo Stichting. Esaki ta e di dos classification pa Best of the Best 2017 y e best fighter-nan aki a gana nan

participacion pa Best of the Best 2017 caba. Atletanan di San Nicolas Taekwondo Center bou guia di Master Eric Barry y coach Shaull Illidge a logra sali best fighter: Myron Adams, Akeal Richardson y Rodrick Ras. Guadalupe

Armadoro di Stichting Tiger Taekwondo Aruba a sali best fighter den e categoria di cadet femenino. Guadalupe Armadoro a logra gana Rushineldy Lejuez di San Nicolas Taekwondo Center. Lixjandra Bello y Zahyon Klabér di Bra-

zil Taekwondo Stichting no ta nombrenan desconoci den nos comunidad, nan a demostra un biah mas di ta bringadornan estelar y e referee nan sin duda a scoge nan como nan mihor bringadornan den nan categoria.

Brazil Taekwondo Stichting ta hopi contento cu e best fighter-nan aki na e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup y automaticamente nan a wordo selecta pa Best of the Best 2017.

DEPORTE INTERNATIONAL

Always Dreaming y Classic Empire ta favoritonan awe di Preakness



BALTIMORE: --- Pa haya un idea con e careda aki lo por termina, djis tin cu haci un replay di e Kentucky Derby di dos siman pasa y mira con diferente cos tabata pa Classic Empire y Always Dreaming.

Always Dreaming for di momento cu portanan a habri na salida a sali bay dilanti for di porta 5 cu John Velazquez como jinete tras di State of Honor.

Always Dreaming a keda core banda di rail pa gana tereno na e prome birada tras di State of Honor. Asina a subi e recta Velazquez a maniobra Always Dreaming pa mas pafo pa asina por keda na banda di State of honor, locual a wordo considera como briyante.

For di e posicion ey Velazquez tabata den posicion perfecto pa tuma liderazgo y move pa un victoria decisivo . E nunca a haya

su mes den problema.

Classic Empire, di su banda a sali poco pafo di as for di su porta 14 na salida y a bin haya su mes mey mey di un grupo di cabay y no por a logra habri pa bay mas paden. Ora cu finalmente el a yea den recta el a bin haya problema cu otro cabay su tras.

Jinete Julien Leparoux a busca lugar den e prome birada pero tabata na parti pafo cu probablemente no tabata e mihor caminda pa e por ta ora el a haci su salida pa yega final dilanti. Pero na mitar camina el a haya su mes stroba atrobe pa otro cabaynan pero a sigui den e lucha te yega na di 4 lugar.

Tin dos manera a por reacciona na momento di un derby. Un ta cu kizas e habilidad natural di Always Dreaming pa core liber tabata e motibo cu e no tabata tin problema y cu Preakness awe lo por ta ripticion di esaki.

Di dos ta cu Classic Empire a core cun careda cu corahe y si e no haya problema den Preakness locual ta posibel debi cu e ta core contra mitar di e cantidad di cabay di Kentucky Derby) e lo gana. Un factor den e pensamiento aki ta cu e ganador di Kentucky Derby hopi biaha ta wordo balota mucho halto y definitivamente ta pusta di mas riba dje den Preakness..

Entrenador di Classic Empire, a bisa cu e ta kere mas den e di dos opcion di reaccion. El a gusta Classic Empire mihor cu Always Dreaming prome cu e Kentucky Derby.

Classic Empire tabata e mihor di su generacion un aña pasa pero den preparacion pa Kentucky Derby el a hay'e confronta cu problemanan—un lesion y hunto cu esey terkedad tocante entrenamiento mainta tempran.

E entrenador Mark Casse a

bisa periodistanan ayera cu “e tabata tin asina tanto cos cu a bay robez y cualquier di nan por a coste e careda dos siman pasa. “

Basa riba su victoria den Arkansas Derby y su performance resuelto na Kentucky, e entrenador ta kere cu Classic Empire ta cla pa gana awe..

E cabay cu posibilidad grandi tambe ta Cloud Computing cu ta wordo entrena pa Chad Brown, un di e mihornan na Merca pero cu nunca a gana triple corona y ta loco pa logra. Pero lo mester tene cuenta tambe cu Hence y hopi a pusta riba dje dos siman pasa. Recientemente el a core un Sunland Derby excelente y ta un cu mester tene cuenta cune awe tambe awe den Preakness..

Prediccion pa awe: 1. Classic Empire. 2. Always Dreaming. 3. Cloud Computing.

Real Madrid riba alerta pa djis logra un solo punto



MADRID : --- Real Madrid maña mester di djis un empate contra Malaga pa ta campeon di liga Santander na Spaña, pero e equipo ta riba un alerta grandi y cu Malaga por ta na di 11 lugar, pero ta un di e equiponan dañador pa grandinan y cu lo por sorprende.

Solamente u punto, ta separa Real Madrid di recupera , cinco aña despues, e trono na Spaña. Malaga lo por stroba henter e fiesta blanco cu ta prepara na Madrid, apesar cu e wega ta wordo hunga na Malaga.

Hungadornan di Zidane, cu ta bishita La Rosaleda cu necesi-

dad di e punto di oro tin motibo pa no peca di tin mucho confianza.

Sandro di Malaga ta yega stadion cu motivacion pa yega mas cerca di Barça cu a nengue na comienzo di april apesar di su 14 anotacionnan e temporada aki y cu 5 asistencia. Si ningun hende evita su vuelo contra Madrid, e lo por bisa Malaga ayo apesar di ta un idolo na Malaga despues di solamente un temporada.

Otro cu por dañá pa Madrid ta e superstar Kameni di Malaga. Keeper Kameni tin e habilidad importante di crece anochi y mas hende cu tin den stadion,

Leo sigui gana reconocimiento



BARCELONA:--- Messi a haya ayera otro trofeo pa su cashi di galardón: el a wordo eligi como mihor hungador di luna di april di parti Liga di Futbol Profesional. Ta di dos vez cu e ta ricibi e reconocimiento aki. Durante luna di april el a percura pa 8 goal den seis wega y a merece e premio di luna.

E crack rosarino ta gana hasta sin hunga. Claro ta cu su virtudnan futbolero ta premia: Lionel Messi a wordo eligi mihor hungador dialuna di april den liga spaño di parti LFP. Esaki ta prome temporada den cual el a ricibi e

premio aki dos biaha. E biaha aki tabata pa su performance grandi ultimo 30 dianan.

E numbernan cu ta respalde ta: den torneo domestico el a hunga seis wega di siete cu Barcelona a disputa (perdiendo contra Granada so). El a anota cuatro doblete; contra Sevilla, Real Sociedad, Real Madrid (cu un actuacion memorable) y Osasuna.

E nr. 10 actualmente ta maximo goleador di liga cu 35 grito y ayera a hisa e trofeo di hungador di luna pa di dos biaha. Prome biaha cu el a gan'e tabata na januari aña pasa y Leo ta sigui gana reconocimiento.

DEPORTE INTERNATIONAL

Tebow-mania na Florida pa autografo



LAKEWOOD N.J. -- E rij ta for di fin di dugout te pasa tercera base, sigui pa leftfield y esey ta di fanaticonan bisti cu tur sorto di T-shirt di coleccion y camiseta di T-Bow; otronan cu camisetanan di Florida Gators y Denver Broncos, blauw di Jets of berde di Eagles. Pero tur cu un number imprimi den lomba: TEBOW. Tur sperando di por haya un autografo of potret di e deportista.

Den historia di baseball liganan menor, solamente Michael Jordan—cu famosamente a bandona NBA pa join equipo

AA di White Sox, Birmingham Barons— a logra e tipo di afecto di atendencia aki. Pa e equipo di Tebow, Columbia Fireflies e atendencia ta mas di 30 porciento e aña contra e mes periodo aña pasa.

Loke aparicion di Jordan a haci pa equiponan di liganan di Zuid na 1994 (e atendencia total di e liga a yega na 2.5 miyon fanatico e aña ey) presencia di Tebow tin un efecto mas significante riba e ruta di Clase A di Liga South Atlantic, manera LakewoodClaws. Pa lugarnan di wega riba ruta

di campeonato, e atendencia ta dos biaha mas tanto cu pa weganan standard di campeonato. Tin biaha hopi mas extremo. Hickory Crawdads a atrae mas fanatico pa e weganan contra Fireflies (17.500) cu nan tabata tin compara cu e prome 8 weganan prome cu e serie (15.900). Si Tebow keda den e liga henter temporada, equiponan cu ta riba caminda lo mira un entrada cumulativo adicional di 3.1 miyon dollar pa su presencia, segun calculacion di Baseball America.

Den e playoffnan di NBA Cavaliers y Warriors lo por bay 12-0



CLEVELAND: E aña aki lo por tin dos equipo invicto den e finalnan di NBA 2017. Wega 1 tabata un wega di 13 punto y kizas esun di mas hilaridad cu por imagina. Celtics tabata gana Cleveland cu ventaha

di 10 punto den prome mitar di wega y toch a bin perde cu diferencia di 13.

Pa motibo cu Celtics a gana Conferencia oost e aña aki, e prome wega a wordo hunga na Boston. Cavalier a pasa riba Boston den prome wega y Warriors ta na rand di haci mescos cu San Antonio Spurs y tur probabilidad tabata cu Warriors y Cleveland lo por bari nan respectivo serie.

E temporada aki tabata mes malo cu falta di igualdad den equipo tabata den e liga den por lo menos un decada. Dinastianan no ta nobo y no ta asina malo y Lakers y Celtics

tabata domina un decada. Tur hende a pasa den bon tempo toch.

Pero di otro banda mientras cu dominio por ta agradable pa mira, lo ta mas bunita si Warriors y Cavalier den nan biahe pa nan di tres final sigui muestra mas entreteni of mas insigur y no loke tabata mira for di Augustus aña pasa “sigur ta.... sigur !!!” E liga lo cambia sigur y e producto riba cancha ainda ta un fascinante a pesar cu e prefinalnan di posttemporada ta conoci pa su momentonan di explosiennan cortico di energia di wega.

Murray pasando mal momento y Maria a bandona torneo



ROME — Andy Murray ta bay pa e torneo na Roland Garros na Francia pero cu su wega for di sla. E no por haya su forma. Maria Sharapova si no ta bay Francia.

Murray a wordo elimina den e torneo italiano na Roma diamars perdiendo di e favorito italiano Fabio Fognini 6-2 6-4 dilanti un fanaticada frenetico italiano.

Sharapova, tres biaha champion na e Foro Italico, a retira di su wega di e di dos vuelta cu lesion na su heup despues di a tende cu e lo no haya wild card pa Roland Garros debi na e prohibicion cu el a haya door di test positivo pa doping.

Sharapova tabata ganando Mirjana Lucic-Baroni 4-6, 6-3, 2-1 ora cu el a retira di e wega.

Murray, mientras tanto tabata tin un temporada cortico in-

cluso na Roma ganando cinco wega, un di nan liber cu walk over, perdiendo cuatro y fracasa den defensa su titulo.

"Ultimo simannan definitivamente tabata simannan di lucha y leu di unda mi kier a ta", murray a laga sa.

E torneo habri di Francia na Roland Garros ta cuminsa dentro algun dia. “Mi tin cu cambia mi wega”, segun Murray. E italiano Fognini nr. 2 riba ranking a frustra Murray cu su drop shotnan. El a hunga poco drop shot bunita pero di mi banda mi no tabata haciendo movecion of tuma paso dilanti pa enfrente e bala”, Murray a bisa.

Flavia Pennetta, esposa di Fognini y ganador di torneo 2015 U.S. Open champion, ta sperando nan prome yiu un dia pa otro..

Jose Batista a bira hungador mas odia di MLB

ATLANTA: E anochinan aki fanaticonan lo prefera di ta sinta na cas of den un lugar di recreacion pa mira si Jose Bautista lo flip su bat un biaha mas. Esaki tabata e caso diahuebs anochi tambe cu Toronto Blue Jays enfrentando Atlanta Braves y cu tur hende a keda den expectativa si Bautista lo ripiti su flip di bat den tur su emocion un biaha mas demostrando di con e ta e hungador actual menos gusta den e equipo y den baseball. El a ricibi si un “deadball” den e wega aki diahuebs.

Diarazon perdiendo 8-3 den di 8 inning Bautista a conecta homerun na man di pitcher Eric o’ Flaherty. El a flip su bat, dal e relevista un mirada



penetrante, y intercambia palabra cu catcher Kurt Suzuki na momento di trapa riba homeplate. Tur hende por a mira con e dugout di cada equipo a bira bashi ora cu hungadornan a sali subi tereno y tira mokete. Suzuki no kier a

menciona kico a wordo bisa y cu ta solamente algo cu a pasa den cayente di e momento. O’Flaherty tabata tin sonrisa riba cara haciendo chanza di un momento cu Bautista a haya mokete den cara aña pasa di parti Roughned Odor.

Noticia Internacional

Compania a retira keshi pa un posible

contaminacion na California

MIAMI: Un compania di Miami a retira mas di 2.700 kilo di keshi for di supermercadonan di California debi cu posiblemente esaki ta contamina cu bacteria. E marca Queso Duro Blando, distribui pa La Nica Products Inc., tin potencial di contene bacteria *Listeria monocytogenes*, Administracion di Alimento y Remedinan (FDA) a informa den un comunicado. E keshi aki ta caduca dia 31 di Augustus 2017 y un codigo universal di producto (UPC) di 8 52304 74023 2. E number di e lot ta 254. Den momentonan aki, nan

no a raporta casonan di persona cu a bira malo. Nan a ordena e retiro despues di testnan realiza pa Departamento di Agricultura di Florida. E microorganismo por causa infeccion grave, den ocasion fatal, den muchanan chikito, personanan debil of bieu, y den otronan cu tin nan sistema inmunologico debilita. Tambe por causa aborto involuntario y baby prematuro. Den caso di infeccion, adultonan saludable por experimenta sintomanan similar na griep.



No tin prohibicion riba laptops den vuelonan di Europa



BRUSSELS: Negociacionnan riba un propuesta di Merca di prohibi laptop y tabletan den vuelonan di Europa a termina e siman aki sin yega na un acuerdo riba e prohibicion, pero cu e promesa di realiza mas combersacion y comparti informacion di inteligencia. Durante dianan, funcionarionan Europeo tabata

wardando detayenan riba e menaza cu a motiva prohibicion proponi, e mesun detayenan cu presidente Mericano, Donald Trump a discuti cu diplomatican Ruso den Cas Blanco, si man pasa. Industria aeronautica ta contra e propuesta den un carta redacta energicamente na unda nan a señala cu e medida lo causa un caida grandi den viahenan

transatlantico y cu lo costa viaheronan mas di 1.000 miyon di dolar den tempo perdi.

E siman aki, den un sala di seguridad na Brussels, funcionarionan di Departamento di Seguridad Nacional di Merca y di Union Europeo a intercambia informacion riba menazanan cu ta involucra viahenan aereo. Un funcionario cu a sigui combersacionnan, a bisa cu e prohibicion tabata "fuera di mesa" pa awo.

E funcionarionan a comparti ademas detayenan riba nan standard di seguridad den aviacion y capacidad di deteccion, y a acorda reuni un biaha mas otro siman, na Washington, pa "evalua mas riesgo comparti y solucionnan pa protege pasaheronan di aerolinea, asegurando riba mesun tempo funcionamiento optimal di viahenan aereo global", segun un comunicado.

Cas Blanco a defende decision di Trump di comparti cu Minister Ruso di Relacionnan Exterior y cu Embahador di Rusia na Merca informacion clasifica riba un menaza di grupo terrorista Estado Islamico relaciona cu uso di laptop den avion.

Prohibicion proponi pa uso di aparatonan electronico lo crea un caos logistico den coredor aereo mas activo di mundo, ya cu pa aña ta viaha cerca di 65 miyon di persona entre Europa y Norteamerica den casi 400 vuelo pa dia, y hopi di nan ta personanan cu ta viaha pa trabao cu mester uza nan laptop durante vuelo pa trabao.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Puerto Rico, Chile y Cuba a lidera un ranking sanitario den Latinoamerica

LONDON: Puerto Rico, cu 77 punto di 100, Chile (76 punto) y Cuba (74 punto) ta paisnan latinoamericano mihor situa den un ranking cu ta evalua atencion y acceso na salud riba nivel mundial publica pa revista

"The Lancet". Prome edicion di e informe "Impacto Global di Malesanan", cu ta studia ratio di mortalidad pa 32 malesanan entre 1990 y 2015, a indica cu Costa Rica cu 73 punto, pa Uruguay cu

72, mientras cu Colombia y Argentina tur dos cu 68 y Mexico 63. Entre paisnan cu a haya puntonan mas abao den region ta Haiti (38 punto), Honduras (54) y Guatemala (56).

E informe, financia pa Fundacion Bill y Melinda Gates, a resalta cu apesar di mehoranan di tratamentonan medico cu a tuma lugar den ultimo decadanan, diferencianan entre paisnan riba cuido cu nan ciudadanonan ta haya no a para di amplia.

Den top di e ranking ta Andorra (95 punto), Islandia (94 punto) y Suiza (92), mientras cu Spaña a haya (90 punto), si algun economia mas desaroya di mundo a haya puntonan abao den algun aspecto.

Merca a haya 81 punto, mescos cu Estonia y Montenegro, mientras cu Islandia (94 global) pero a haya solamente 63 punto den cuido di linfoma di Hodgkin, Noruega (90) a haya 65 punto pa cancer testicular y Australia (90), 52 punto den cancer di cuero sin melanoma.

Noticia Internacional

Brasil ta prepara pa un entrada masal di Venezolanonan



BRASILIA: Brasil ta preocupa pa aumento di Venezolanonan cu ta cruza nan frontera y traha un plan pa enfrenta un posible yegada masal si e crisis di e pais empeora, segun Minister di Defensa, Raul Jungmann. “Evidentemente nos ta inkieta y nos preocupacion mas grandi ta situacion humanitario”, Jungmann a bisa prensa. “Nos mester tin un plan di contingencia pa maneha esaki si cosnan empeora”. Mas di 6.000 Venezolano ta cruza frontera cada dia pa haya cuminda y remedinan. Mayoria ta regresa,

pero otronan ta keda y busca trabao, segun e Minister. Luna pasa, Brasileronan a keda impresionan pa imagennan di hende muher y muchanan indigena di Venezuela cu ta pidi placa riba cayanan di Manaos, e ciudad mas grandi di region amazonico di Brasil. Gobierno di Estado di Roraima a bisa cu alrededor di 30.000 refugiado a yega desde cu e crisis politico y economico di Venezuela a empeora aña pasa. Polis federal a registra mas di 15.000 refugia den capital di Roraima, Boa Vista.

Senador di Estado di Roraima Telmar Mota a bisa cu Venezolanonan cu ta busca trabao ta wordo abusa na Boa Vista y hobennan a wordo pusha den prostitucion. Un mision di Alto Comisario di Nacionnan Uni pa Refugiadonan, cu a bishita Boa Vista, a haya cu 6.000 Venezolano ta kedando den shelter y otronan 5.000 ta wardando.

Presidente di Corte Supremo Venezolano a bisa cu sancionnan di Merca ta un intimidacion

CARACAS: Presidente di Corte Supremo di Husticia di Venezuela (TSJ), Maikel Moreno, a bisa cu sancionnan cu a wordo impone contra dje y otro siete hues di Departamento di Tesoro di Merca, ta busca solamente “intimida” hueznan pa “daña” independencia di Poder Hudicial. “Gobierno di Merca kier coacciona y intimida consenshi di hueznan di organo maximo hudicial di Republica Bolivariano di Venezuela pa asina impone un agenda riba leyman y di proceso democratico den nos pais”, Moreno a bisa. E hues a lesa un comunicado dilanti di prensa desde sede di TSJ na Caracas cu a señala cu “propositonnan

imperial pa interes scondi ta pretende daña independencia di Poder Hudicial pa asina tuma control di administracion di husticia”. El a señala cu hueznan no ta acepta “imposicion y intervencion di gobierno extranhero” den funcionnan cu ta “exclusivo” di TSJ. El a bisa cu “acto arbitrario” di Departamento di Tesoro di Merca ta “viola derechonan fundamental di hueznan di impone sancionnan unilateral di caracter administrativo cu solamente, riba luz di derecho internacional, por wordo decreta pa instancianan hudicial y cumpliendo cu proceso y derecho di defensa”.

Francia a urgi mediacion internacional confiable pa pone fin na crisis na Venezuela

PARIS: Francia a urgi un mediacion mediacion regional of internacional entre Gobierno di Venezuela y gruponan di oposicion pa termina cu aumento di violencia den e nacion petrolero. Miles di persona a sali riba cayanan di Venezuela desde cuminsamento di April pa reclama realiza eleccionnan, pidi liberacion di activistanan cera, solicita asistencia internacional y protesta pa gobierno respecta autonomia di Congreso lidera pa oposicion. Gobierno di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, a bisa cu nan a manda mas di 2.000 militar y otro 600 militar di operacion especial na Estado Táchira, den frontera cu Colombia, na unda protestanan anti gubernamental a causa dis-

turbionan durante ultimo dianan.

“Pa Francia, hunto cu nan socionan Europeo, prioridad ta inmediato fin di violencia atravez di respaldo na un mediacion regional of internacional cu tin confianza di tur dos banda -gobierno y oposicion- pa yuda restablece dialogo y estabilidad”, vocero di gobierno Frances, Romain Nadal a bisa.

Declaracionnan di vocero di Ministerio di Relacionnan Exterior Frances a tuma lugar durante un conferencia di prensa di rutina na Paris.

Embahador Mericano den Nacionnan Uni, Nikki Haley, a adverti cu e situacion sigui asina, por escalar na un crisis internacional grave manera di Siria.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Maduro a bisa cu Venezuela lo mehora cooperacion militar cu Rusia y cu e lo bishita Putin

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a comenta cu durante combersacion cu su colega Ruso, Vladimir Putin, nan a papia riba cooperacion militar y industrial entre e paisnan “ta hopi bon y ta bay mehora” y el a agrega cu “pronto” e lo bishita Rusia pa revisa acuerdonan. “Nos a papia riba cooperacion, cooperacion militar cu ta hopi bon y ta bay

mehora, cooperacion industrial, ya a cuminsa funciona na Venezuela cinco industria, cinco fabrica di vehiculonan”, Maduro a bisa desde Caracas. El a agrega cu e lo reuni cu Putin na Rusia “pa revisa tur programa di trabao, tur programa di cooperacion pa sigui reforza relacion”. El a señala cu presidente di Rusia a papia riba varios tema y cu e gobernante a

manifesta su “apoyo”. Nan tambe a papia riba acuerdonan entre miembronan di Organizacion di Paisnan Exportador di Petroleo (OPEP) y no OPEP “pa sigui mehora ekilibrio y prijs di petroleo na mundo”. Maduro a informa riba un envio di Rusia na Venezuela di 60.000 tonelada di trigo, un producto den escasez den e pais.



Noticia Internacional

Merca y Mexico a anuncia un era nobo di colaboracion den lucha contra narcotrafico



Gobiernonan di Merca y Mexico a anuncia un era nobo di colaboracion den lucha contra narcotrafico, leu di acusacion y enfoca riba union pa ataca cartelnan, desde su financiamiento te cu nan rednan di distribucion, despues di reconocimiento di Washington cu e problema tambe ta di cada pais.

E anuncio ta fruto di reunion na Washington di Canciyer Mexicano, Luis Videgaray, su colega Mericano, Rex Tillerson, como tambe Secretario Mexicano di Gobernacion (Minister di Interior), Miguel Angel Ossorio Chong, y Secretario di Seguridad Nacional di Merca, ex General y ex hefe di Comando Sur, John Kelly.

“Nos ta papiando riba estrategianan nobo pa ataca e organizacionnan miyonario”, Tillerson a anuncia. “Nos lo traha cu Mexico pa provee ayudo pa caba cu modelo di negoshi di narcotraficantenan, nos lo ataca nan distribucion, rednan cu tin den frontera, fluho di placa y nan compra di armanan”, hefe di diplomacia Mericano a informa.

Den un conferencia di prensa, Tillerson a reconoce cu e problema di narcotrafico ta di Merca, y no solamente di Mexico, y a considera cu ta necesario implementa un plan pa reduci demanda interno di narcotico.

El a indica cu casi 20.000 Mericano a muri durante 2015 pa consumo di droga, mientras cu 100.000 Mexicano a muri desde 2006 pa

violencia di narcotrafico.

Desde un perspectiva mas amplio, Kelly a reconoce cu Mexico ta “sufri mas e peso di violencia” di crimen organiza y a enfatiza cu ta necesario “un programa integral di reduccion di demanda di droga na Merca”, cu ta inclui alcalde, gobernador y figuranan publico.

Maduro: “Saca bo mannan di aki Donald Trump. Go home, Donald Trump”

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a reclama presidente di Merca, Donald Trump, pa saca “bo mannan” di su pais y a bisa cu “ta basta di intervencionismo imperialista”.

“Saca bo mannan di aki Donald Trump. Go home, Donald Trump, fuera Donald Trump di Venezuela”, Maduro a enfatiza durante un evento den palacio Miraflores, sede di Gobierno, transmiti den cadena di radio y television.

“Saca bo mannan porco di aki, ta basta di intervencionismo imperialista”, el a insisti den medio di aplausonan.

E gobernante a cuestiona oposicion Venezolano y a indica cu “awo a bira lamchi di Donald Trump”.

Den opinion di hefe di Estado Venezolano, Trump “a stop di impone politicanan fracasa di Departamento di Estado cu ta ataca Venezu-

ela”. Maduro a señala cu Trump “ta agredi Mexico y no tin Gobierno na Mexico cu ta bay defende Mexicanonan”. Ademas, “el a humiya presidente (di Colombia, Juan Manuel) Santos durante e conferencia di prensa y ta deporta miles di Colombiano tur siman y no tin Gobierno na Colombia cu ta defende dignidad di pueblo Colombia”.

Maduro a considera un “groseria” cu presidente Mericano ta opina riba Venezuela “ora su pais y su Gobierno ta cay den pida”. “Donald Trump wak bo mes den spiel di (presidente) Michele Temer na Brasil. Esun cu mete cu Venezuela, ta seca”, el a adverti.

Ministerio di Relacionnan Exterior di Venezuela a considera “absurdo” declaracionnan di Trump despues di su reunion na Washington cu Santos.

Celac y Union Europeo lo coopera riba aumento mundial di consumo di droga

BUENOS AIRES: Comunidad di Estadonan Latinoamericano y Caribeño (Celac) y Union Europeo (UE) a alerta riba un aumento di consumo di droga riba nivel mundial y a subraya necesidad di reforza cooperacion entre e dos organizacion pa combate narcotrafico.

Delegadonan di e institucionnan a destaca, den XIX Reunion di Alto Nivel di Mecanismo di Coordinacion y Cooperacion den materia di Droga, cu a tuma lugar na Buenos Aires, importancia di situa



salud publico den centro di politica pa reduci oferta y demanda di droga riba nivel internacional.

“Nivel di consumo di droga alrededor di mundo y America ta aumentando, tin hopi transito pa Europa, y e efecto cu tin den sociedadnan, den crimen internacional organiza y den salud di hende”, segun Pedro Villagra, vice canciyer di Argentina, pais cu co-preside encuentro hunto

cu Malta.

Den e sentido, Minister di Seguridad Argentino, Patricia Bullrich, a insisti cu entre 2000 y 2010 aumento di consumo global tabata “importante”.

Argentina a defende necesidad di reforza cooperacion entre institucionnan ya cu 90 % di e droga di sintesis cu ta yega den region ta procede di Europa, Secretario di Seguridad di e pais, Eugenio Burzaco a bisa.

Den Union Europeo e mercado “a cambia”, no ta existi un separacion entre droganan bieu y nobo, y cannabis ta sobresali como droga mas uza, Jane Mounteney a splica, kende ta hefe di departamento di coordinacion di contenido y analisis di tendencia di Centro Europeo di control pa droga y dependencianan di droga.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende
 santo pleister, santo pa pega
 bloki, tur clase di piedra
 y graniet, corta mata grandi y
 chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

GRATIS GRATIS
 Nos ta benta cualkier
 auto bieuw afo, gratis.
 Tambe nos ta benta afo: bateria,
 washmachine, stoof, frigidaire, tv,
 tur sort'i hero bieuw GRATIS.
 Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562 1584 / 745 7084

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
ARUBA

Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotechaw

20 yrd
Big Bucket

15 yrd
Junior Bucket

10 yrd
Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA
POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 / 569-4379.

KASSANDRA
 Indjan di Tarot, vidente,
 parapsycholoog, lectura di ciga,
 trece bo ser stima na bo pia,
 union guajiro, proteccion y salud!
 Yama awe y hasi bo afspraak
 Cel: 5676670 / 5633489

TRABOU
 PRIMITO TA BUSCANDO UN PERSONA
 PA HASI TRABOWNAN DI PEST
 CONTROL
 * MESTER POR PAPIA INGLES,
 HULANDES y SPANJO
 INTERESA JAMA PRIMITO: 588-4000

TA BUSCA
 Mucha muher cu permiso
 pa traha na Central Bar.
 Edad 18-35 aña.
 Pasa personalmente of
 yama despues di 10'or.
 Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
 Studio apartment
 na Santa Cruz.
 Cel: 593-9101.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**GARCIA INDUSTRIAL
 CLEANING**
 Chica pos, habri tubo.
 Pariba di brug.
 Santa Cruz, Paradera,
 Noord. Cel: 5669026
 garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA HUUR
 Un cas grandi no mueblá
 3 kamer, sala, comedor cushina
 veranda pa dilanti y patras
 Fls.2.500.-p/l + deposito fls.2.500.-.
 Coriente y awa no ta inclui
 Cable y internet no ta inclui Situa
 na Morgenster 34 Yama 594-4368

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. studio full muebla.
 Pos Chiquito 253,
 Casas del Caribe.
 Afl. 650,= + dep.
 Awa y coriente apart.
 Cel: 594-6701.

TA HUUR
 1 Warehouse ± 550 m² na
 caminda di Seroe Blanco,
 cu espacio pa bonded
 warehouse, oficina + baño,
 loading dock.
 Prijs Avg. 5500,= + 2 luna deposit.
 Yama 735-7525.

TA BENDE
 1 Casio Privia Digital Piano
 (88 keys). Prijs Avg. 675,=.
 1 Korg Synthesizer (61 keys).
 Prijs Avg. 775,=.
 1 Peavey Keyboard amplifier 150w.
 Prijs Avg. 675,=.
 Yama 735-7525

Meubles SALE
ANTIQUE-SHOP
Rococo Plaza
20% Discount
Riba tur meubles
te cu fin di Mayo
Habri tur dia 9-4 y
Diasabra + 25 Mayo
Habri 9-1 so

TA BENDE
 1 Tereno eigendom
 ± 1100 m² na Playa.
 Prijs Avg. 250.000,=.
 1 Cas na Sombre,
 4 camber, 2 baño etc +
 1 apartment, ariba tereno
 eigendom ± 1800 m².
 Prijs Avg. 385.000,=.
 Yama 735-7525.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOI
BENNETI **733-4897**
566-5700

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

HUUR APARTMENT
 1 y mei camber, patio, baño,
 sala, cushina. Adres:
 Rondweg 13, Dakota.
 HUUR: Afl.1.100,00 mas
 1.100,- borg. Awa, wifi y
 coriente inclui. Cel: 561-0852

TA HUUR
 Apartment na Playa,
 banda di Tempo, full
 muebla pa Afl.1000,- + 1
 luna deposit, exclui elect.
 & water. Call: 593-5915

SMART MANPOWER
 Ta busca housekeeping,
 waiter, busser,
 pastelera/o, cook/chef.
 Tel: 593-1393, Boegoeroei
 85B, Lok 2, 9AM/5PM

TA HUUR
 Studio apartm.
 Warawara 32 (Santa Cruz).
 Coriente + awa apart.
 Muebla + cu airco.
 Afl. 700,= + Afl. 700,= borg.
 Info: 563 7289

TO RENT
 Alto Vista well located, 1
 bedroom furnished Afl.1250,-
 Internet, cable, gas included.
 Water & electricity excluded.
 To call for appt after 1 pm,
 Tel: 745-9765 / 592-3828

SE ALQUILA/TA HUUR
 Cas familiar grandi, amplio
 3 camber, a/c inverter, 2 baño,
 4 parqueo, 1 tv room, bbq grill,
 jacuzzi.
 Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.
 Afl. 1800,= + dep.
 inclui tv cable, internet.
 Cel: 594-6701.

INVISIO ENTERPRISES
 TA BENDE
 Monte Verde Residence III
 2 bedroom, 1 bath, 80m² housem
 built on 391m² propertyland for
 Afl.265.000,-.
 More info: 566-9290
 www.invisioaruba.com

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Alain's Catering
 Tin mester di first
 cook with
 driver license. Tel:
 739-3013 / 587-3012

Alain's Catering
 Tin mester di
 part-time
 dishwasher
 Tel: 593-3013

FUEL INJECTOR SERVICE
 Cambia seal, filter basket,
 hasi 10 test cu injector.
 We pickup & delivery.
 Cel: 741-6275

TA HUUR
 apartamento 2 camber,
 no muebla na Matadera 5L.
 Prijs Avg. 1100,=.
 Gas & cable inclui.
 Info. na 592-9055
 di 9 am - 5 pm.

TA CHAPI
 Nos ta corta mata grandi
 of chikito, haci limpi, tira
 sushi afo y tur trabou di
 construccion.
 Nos ta responsabel.
 Yama na 567-7173.

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ **Land Cleaning**
 ✓ **Container Hauling**
 ✓ **Demolition**
 ✓ **Excavation**
 ✓ **Heavy Transport and Lifting**
 ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.

Find us on
Facebook



MENU SPECIAL

20 + 21 mei '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

20 mei: boonchi cu rabo, arroz mixto, pecho a la plancha cu sauce di mushroom, grilled boneless chicken y sopi carni y sopi pisca

21 mei: Beef cutsmall, chicken cutsmall, BBQ CRIYOYO, pork chop a la plancha, sopi mondongo y sopi pisca.

WAREHOUSE SALE

Gran descuento

Jugos: * Laive * Aloe Vera * Chia. Sabado 20 y Domingo 21 Mayo 2017, 9am - 1pm.

Dir. Schotlandstr. 49, Local # 3

SE ARRIENDA

Habitacion amoblada baño y cocina compartida en Noord frente a Lekker. Todo incluido. Afl.600,- + 500 deposito. Excluye aire. Tel: 661-0464.

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th Free !!!

5920014

FOR RENT

1 bedroom apt. fully furnished for Afl. 1200,=.

2 Bedroom apt. fully furnished for Afl. 1500,=.

Including cable tv, internet, gas and Serlimar.

Pos Chiquito, cel: 732-1010.

TA HUUR

un apartamento estilo studio na San Nicolas den un bario trankil. Bon pa 1 persona of 1 pareha. Ta inclui; coriente, awa, gas, cable y tambe washmachine. Pa info, yama 563-2049.

TA HUUR

Apartment semi muebla Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit.

Luz y awa apart. Sin yiu. Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

TA BENDE

Peugot 2007, color metalic grey. Den top condition pa solamente Afl. 17.000,=. Prijs ta negotable. Pa esnan cu yega prome. Cel: 594-5899 / 587-3639.



SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial

- Servicio Rapido

- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³

* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service



TE KOOP
Infiniti Fx35 2011 V6, leather interior, 4 doors, full equiped
AWG. 47.500,-



GMC Sierra 2015, V8, Airco, 4 doors
AWG. 47.500,-

T E L . 7 4 4 7 8 5 4

GOSTOSO

Caya Ing. Roland Lacle 12

Tin mester di Waiter of Waitress

Part-time of Full-time.

Cel: 592-1455

yama despues 10 am.

TA BENDE

Pieza di Nissan Sentra y Almera.

Cel: 565-8162.

TA HUUR

Apartamento full muebla. Na Sta. Cruz.

Cel: 742-7213.

KASSANDRA

Indjan di Tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser stima na bo pia, union guajiro, proteccion y salud! Yama awe y hasi bo afspraak

Cel: 5676670 / 5633489

TA HUUR

Apartment Afl.750,- servicios aparte, Pos Chiquito 237, disponibel prome siman di juni.

Tel: 568-9465

Se hacen trailer en el terreno mismo de 20 pies y 40 pies o en forma de L.

Cel: 600-1535

Sra. Peruana cristiana se ofrece para cuidar niños o pers. mayor, cocinar.

Cel: 600-8422.



Primito

Problema cu Insectos: Garpata/Kakalaka/ Fruminga/Comehein? Jama: 588-4000

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet, closets en formica spuit etc. Verf bo cas. Plafon, sheetrock.

Cel: 563-7931.

FOR SALE

lift/elevator
AWG. 5200,-
TEL. 7447854



9 METER HALTO 3 PISO, DEN BON CONDITION!

APTM. PA HUUR

KAMERLING ONNESTR. 70

Incl. stove, fridge and airco. Price Afl. 1250,=.

Deposito 1 luna.

Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR APTM.

MONTAÑA 28-Z, apt. (Noord)

1 Camber (airco) - 1 baño. Afl. 1100,= muebla.

Incl. cable - wifi. Deposito 1 luna.

Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

CLEARANCE LIQUIDACION 50% OFF!!!

“AMERICAN STANDARD”
Fixtures & fittings; “Raynor” garage door 8’x8’; clear acrylic, plexiglass sheet; toilets seats; restante di verf; 7” plastic letters + nummers; pvc pipes (pressure) + fittings (pressure & sewage); profil bars hero & galv; steel & galv. sheets; leishi di palo; restante di glas; banderanan cu mensahe.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg Dakota, Tel; 588-2828

ARTICULONAN USA & NOBO!!!

Cantilever racks super heavy duty pa yard & warehouse 12’x8’; shelving pa cas + deposito; restante di reki di palo + tubo galvaniza; participacion di plywood; cama pa baby; frame di hero pa cama; frigidaire; matras double; kashi chikito; safe; tv stand; computer table; fire extinguisher; restante di glas; letternan di plastic; toilet bowl (nobo); labamano (nobo); exercise bike (nobo); bentanan sliding awning, sunsash; portanan interior y di hero; sofa; stoel; lessenaar + stoel pa oficina; barchair; pochi di mata grandi; pvc pipe 2”; counter pa cushina; labaplato; kozijn; shopping carts; djis pasa pa mira kiko mas tin.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg Dakota, Tel; 588-2828

TA BUSCA

CAS / APARTMENT den tur area.

Nos tin cliente cla pa huur. Bo propiedad per direct. Yama 593-8082.

WHITE HOUSE APARTMENT

TA BUSCA

un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info, pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4’or pm na 582-6420.

CLW REAL ESTATE

OPEN HOUSE TODAY!
Montaña Plaza 224 - Noord

Consist of 2 bedrooms, 2 bathrooms.

Property land 380m².

Price Awg. 225.000,=.

Date: 20 February 2017.

Time: 10.00 am - 2.00 pm.

Tel; 588-3228 / 593-9976

Website: clwaruba.com

TA BENDE

Set di sala.

Cel: 593-6498 / 585-8281.

TA HUUR

NA SAVANETA

cas di 2 camber y 1 baño, cura grandi. Inclusief cable. Prijs Afl. 1000,= pa luna + 1 luna di borg.

Pa mas info. Professional Real Estate. Cel: 593-1403.

TA BENDE

Ford Explorer 2003 full gespuit as new Prijs Afl. 6500,=.

Cel: 594-4192.

Pa bo matanan ta berde y bunita. Gordura di bon calidad. Afl. 8,= pa saco grandi. Cu compra di 10 saco. Nos mester ta deliver. Cel: 592-6209.

TA HUUR

Cas full muebla situa na Moko, Noord. Cas tin 2 camber, sala amplio y patio grandi patras. Inclui cable. Cel: 737-0654 (wsap). Prijs Afl. 1600,=.

TA HUUR

apartamento Caya Frere Fredericus # 42. Un camber, sala, baño, cushina. Prijs Afl. 700,= mas deposito. Cel: 734-2084 / 567-6984 / 744-2084.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas di dos piso na Cuquisastrat / Le Mirage / Ponton di 2 camber y 2½ baño, cu balcon, cura, apartment y pa Afl. 338.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

BONITA UPHOLSTERY

Nos ta fura tur size di matras, stoel, sofa etc. Trabou garantiza. Tel; 585-9855 / 741-7432. Cumana 69.

CURSO DE INGLES

Necesitan hablar Ingles en corto tiempo. Llamen 748-5158 (whatsapp).

DIOS TA GRANDI

Si bo por tin cancer y bo tin fe cu bo por cura y bo ta kere sin mira. Yama cel: 733-5858. Nos no ta cobra nada.

Vacation Special

Playa Linda wk 20, 20-27 mei \$ 700

Aruba Beach Club wk 29, 22-29 juli \$ 775

Aruba Beach Club wk 30, 29 juli - 5 aug \$ 775.

Tel; 583-4403 / 560-3297.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bou di Afl. 250.000,= y lo kier bende? Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un terreno erfpacht na Mahuma na un skina, banda di caminda di asfalt di 1182 m² cu potencial pa negoshi y pa Afl. 160.000,=. Yama Mito na 593-6318.

FOR RENT

One bedroom apartment for rent. Kurimiau, Noord Afl. 1000,= pa luna. Cerca di hotel. Cel; 661-3199.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

ALEX MERCADO !Any Time!

Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

TA BUSCA

Socio pa cuminsa opera fabricacion di blokki.

Cel: 561-4988.

TA BENDE

Bo tin dolor di curpa. Bo cansa di pildo y crema ata e oportunidad di un azeta natural cu lo yudabo y restaura cel y genera weso di curpa. Cel: 600-8190.

TA HUUR

Appartment di 30 m². Cushina y sala, camber y baño apart. Pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord. 5 Minuut di tur hotel. Cel; 592-2688.

TA HUUR

Apt. 2 camber. Cura Cabai 9-H apt. 2. Cel; 593-7841.

SE OFRECE

Se ofrece carpintero para hacer trabajos de caa o de oficina. Se reparan puertas, muebles, armario (kashi), plafon, dak y mucho mas. Trabajo con garantia. Cel; 600-6902.

DIARIO

Tel: 582-6747

Otmar Oduber a haci presentacion di e candidato nobo Eromil Bakmeyer



ORANJESTAD (AAN)--Diahuebs mainta partido POR, e Plataforma Forza Nobo, a tene un conferencia di prensa pa introduci un candidate nobo, experto riba tereno di salud cu enfasis den Diabetes y Dialisis. Ta trata aki di e hoben Eromil

Bakmeyer, ken ta presta servicio na IMSAN. Den su introduccion di e candidato nobo aki, Otmar Oduber a expresa su satisfaccion di lanza un colega, un miembro nobo di e famia di Partido POR, ademá di un amigo.

Esaki den presencia, entre otro, di Marisol Lopez Tromp, ken tambe conoce e hoben aki hopi bon y sa di su trayectoria. Oduber a expresa pakico sr. Bakmeyer ta un persona asina special pa forma parti di e plataforma, y esaki despues di a combersa entre siete cu otro



siman. E lider di POR ta describi sr. Bakmeyer como un persona cu un curazon enorme como casa, tata di famia y trahador. Otmar a subraya cu e mester a combersa hopi tambe cu sra. Daphne Bakmeyer, ken a dune su sosten te cu a yega e dia di por a anuncia cu Eromil ta ingresa na e lista di POR como candidato

pa e proximo eleccion dia 22 di September venidero.

Otmar Oduber a señala cu e principal motibo pa cual POR a haya asina importante pa e profesional hoben aki dreña den e Partido, ta su amplia experiencia den e mundo di Salubridad Publico, cu 15 aña di experiencia como Verpleegkundige na e momentonan aki trahando na IMSAN cu un di e retonan di mas grandi cu nos tin den nos comunidad, cu ta e aspecto di dialysis cu ta tuma lugar, pero tambe e efectonan y motibo pakico e hendenan ta yega na dje, manera e factor di Diabetes, presion halto, y tur e parti preventivo cu como organizacion nan kier traha cune, mirando e diferencia un biaha mas entre e plataforma y e politica y visionnan cu tabata tin den pasado, dirigi nan mes na e aspecto curative, POR ta sinti cu mester yega na un punto ta trek un linea y cuminsa traha pa futuro, mientras cu ta duna atencion, naturalmente, na e pacientnan aki y percura pa limita y baha e cantidad mas tanto posible atravez di prevencion, cu ta un di e lineanan cora cu ta core den POR su plan di accion cu lo wordo conoci otro siman Diamars.

Oduber a subraya cu ta conoci cu e cantidad di hendenan cu ta sufrí di Diabetes na Aruba, ta sumamente halto y tambe esnan cu tin presion halto.

Pesey e ta contento cu Eromil como un persona cu tin e conocimiento y experiencia riba e tereno aki a acepta e reto di traha na bienestar di salubridad di Aruba.

Un di aspectonan cu conmove e organizacion, Otmar Oduber a indica, ta e vocacion cu e tin pa proteha e situacion di abuso di mucha, cu ta bay hopi mas leu cu e mucha y abuso sexual, pero hopi otro tipo di abuso cu ta tuma lugar. E hunto cu otro cabayero di fam Maduro a percura pa un grupo di nan a percura pa colecta mas di ocho mil firma den comunidad y a wordo entrega na Parlamento na Januari, unda ta pone interes riba e atencion di loke ta e preocupacion berdadero y pesey un di e motibonan extra pa cual POR a acerca sr. Bakmeyer.

OP=OP
voordeelshop

Wegens mega succes volledig uitverkocht!
Nu alles weer op voorraad

Page Toiletpaper
18 Rollen

3 voor 24,-

9.99

Axe Black Geschenkset
Douchegel 250 ml
Deodorant Spray 150 ml

3 voor 30,-

11.99

Creation Lamis
Eau de parfum
Heren Catsuit 100 ml

3 voor 30,-

11.99

Aquafresh Mondwater
Fresh Mint 500 ml

3.59

Aquafresh Tandpasta
Whitening Pomp 100 ml

3.59

Aquafresh Tandborstel
Flex Protect Hard

3 voor 10,-

combineren mag!

Nieuwe voorraad!

Savaneta 90, Aruba **bo merece!** 😊

pa biba mihor

AWE! INSTANT CREDIT



amc unicon

SE ALQUILA

Aprt. exclusivo en
Vnzla. Valencia Urb.
Sn. Diego Monte Mayor.
Por dia o semana, por grupo
o persona sola.
Cel/wsap: 00584125079592.
Sra. Lila

AIRCO

Ta drecha tur tipo di
frigidaire, airco split unit,
cooler, freezer, washmachine,
installacion, repracion y
servicio ligero y garantizado.
Cel: 568-0681.

FOR SALE

Ropa y zapatos de America
entre 5 a 10 florines.
La mejor calidad.
Sabado 20 de 9-3.
Washington 46-L.
Cel: 744-9708.

TA HUUR

un camber pa hende
homer so (muher no)
na Playa.
Cel: 563-9514.

APPLIANCES REPAIR

Nos ta drecha:
washmachine, dryers,
frigidaire, stoof, forno,
microwave etc.
Delivery cu garantia.
Cel: 565-4234.

MANCHITO'S

70%
DI DESCUENTO.
Riba tur cos di
ricibimento.
Tel: 582-2303

TA BENDE

3 Nissan Sentra.
2 Washmachine.
1 Dryer.
Cel: 565-8162.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 562-3446.

TIENES PROBLEMAS

Jesucristo es tu solucion.
El sana, El libera.
Hebreos 12.2
Es El unico caminda para
llegar al Padre.
Cel: 745-2032.

TA HUUR

un apartamento no muebla
2 camber Afl. 1200,= p/l +
deposito Afl. 1200,=
Coriente y awa no ta inclui.
Situa na Morgenster 34.
Yama 594-4368.

Riba Dia Internacional di Museo

Fundacion Museo Historico a trece museo na scolnan basico

ORANJESTAD(AAN): Diahuebs ta ta dia internacional di museo, cu ta wordo celebra mundialmente. Tambe sosteni door AIKEM, cu ta e organizacion grandi cu ta regula y ta sostene museonan mundial. Tur aña tin un diferente tema.

Segun Joasy van der Biest, manager di Museo Historico Arubano, e aña aki a concentra riba e importancia di un museo den comunidad, y mas ainda, den nan mensahe a papia hopi di con un museo ta fomenta paz den comunidad.

Na Aruba tampoco no ta falta. Fundacion di Museo Arubano, cu e museonan di Museo Historico, Museo Industrial y Museo Comunitario, ta celebr'e pa dos aña consecutivo caba, caminda cu ta hiba e palabra di e importancia di un museo na Aruba.

E ta hopi importante pa comunidad ta un tiki mas conciente di nan funcion como organizacion. Mas ainda e elemento cu nan ta un fundacion sin fin di lucro. Pa e motibo aki e museonan semper ta pidi con-

tribucion na entrada pa por sigui mantene e herencia y e monumentonan den e miho estado posibel. Pero ta hopi importante tambe pa comunidad ta un tiki al tanto, cu como museo, e trabao ta uno hopi grandi. Tin e tarea pa salvaguardia herencia cultural.

Ta defendiendo nos cultura tambe, mas ainda, mirando e muraya di Fort Zoutman cu a defende Aruba e temponan ey. Ainda ta carga e meta di defende nos herencia cultural. Ta importante tambe pa hiba e mensahe, cu no ta pasobra e artefacto ta bieu of cu e ta algo di antes, no ta interesante. Contrario, ta hopi importante pa nos wordo inspira di nos pasado, pa nos hiba nos den presente y den futuro. Mas ainda nos generacion nobo cu ta muchanan hoben, muchanan di basis cu ta para na e monumentonan, nan no sa kico ta un monumento ainda.

Den cuadro di esey, riba dia internacional di Museo, Museo Historico, Museo Indus-

trial y Museo Comunitario a bishita 4 scol. Total ongevêr 12 diferente klas, a hiba museo cerca nan. Ya cu nan no por a yega, e ora nan ta hiba e museo cerca e muchanan aki y educa nan riba e funcion di un museo, e importancia di un museo den comunidad, pa nos cultura y folklore como tambe educa nan riba e artefactonan bieu, laga nan mes tambe puntra nan famia riba historia oral pa por comparti y na mes momento educa nan con mester comporta bo mes den un museo y cu artefactonan bieu. Con bo ta cuida esakinan.

Pa asina aki tambe fomenta e idea y lanta e interes pa di chikito caba cuida loke ta di nos. Ta importante pa sa di unda bo ta bin. Ta hopi importante pa bo aprecia kico nos grandinan a haci pabo e tempo ey, con duro nan a traha, cu menos recurso, cu ningun recurso whatsoever pa nos tin loke nos tin awe.

Virgin Islands a firma e prome acuerdo di belasting cu Airbnb den Caribe

ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna, gobierno di US Virgin Islands y Airbnb a firma un acuerdo inovador den Caribe, cu ta bay permiti e plataforma pa colecta e 12.5% Hotel Room Occupancy Tax na nomber di huespednan y entrega e placa na servicio di impuesto di Virgin Islands. E lo crea un estructura tambe pa yuda promove turismo na

e isla, y enfatiza e herencia cultural y historico di e destinacion aki.

Airbnb a bin ta inverti den partnershipnan den e region pa sostene e creciente comunidad di doñonan di cas cu ta huur nan espacio y crea fluho nobo di beneficienan economico local. Acuerdonan a wordo firma cu varios pais y cu Caribbean Tourism Organization (CTO) pa crea estructura di politica pa e trend hospitalario creciente di comparti cas. E acuerdo anuncia Diabierna, ta acelera e esfuerzonan di e compania den Caribe pa colecciona y entrega belasting di turismo na nomber di e anfitriónnan, pa asina e doñonan di cas por cumpli y duna bek na comunidad.

Gobernador di US Virgin Islands, Kenneth E. Mapp a sostene e acuerdo y a remarca cu hendenan local lo aumenta nan participacion den e beneficienan economico di turismo. "Esaki ta bon pa nos Gobierno pasobra e ta mehora e proceso di colect belasting y ta permiti mas di nos hendenan participa den e industria di bishitante. Nos sector hospitalario lo bay beneficia tambe di e alcance promocional di e organizacion multibil-



lion-dolar aki," Mapp a bisa.

E acuerdo cu Airbnb ta un componente di e plan di cinco aña di Gobierno di US Virgin Islands pa restaura completamente e estabilidad economico na Gobierno di Virgin Island pa medio di crecimiento economico, aumento di colect di belasting y mihor maneho di recursonan. E lo yuda mehora y diversifica e industria turistico y crea experiencianan unico pa e hendenan na St. Croix, St. John, y St. Thomas y nan bishitantenan.

Airbnb tin como 2.000 listing activo na US Virgin Islands so, y un anfitrión tipico di Airbnb ta gana \$7.700 pa aña. "Airbnb ta representa un entrada suplemental, cu ta yuda famianan paga nan debe

y mehora nan calidad di bida. Como cu anfitriónnan local ta trece mas turismo pa e region, bishitantenan ta conoce e isla for di un punto di bista organico y mas autentico, gastando placa den negoshinan local y servicionan, como tambe encurasha otronan pa bishita e isla como resultado di nan experiencia positivo," ta loke Shawn Sullivan, e Public Policy Manager di Airbnb pa Caribe y Centro America a laga sa.

Segun Commissioner of Tourism, Beverly Nicholson-Doty, e acuerdo aki ta trece na mesa un partner di hopi bon recurso pa yuda cu nan esfuerzonan pa atrae hende pa bishita e islanan.

TA DRECHA

Airco, frigidaire,
washmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA BENDE

un Snack Trailer di
14 pia di largo pa 6 pia di
hanchu. Interesadonan
yama na
cel: 744-0398 / 600-2828.

SE ALQUILA

Apto 1 habitacion de 40m2 en Ponton,
residencia Le Mirage, cocina
equipada, cama KS, closet, mesitas de
noche, juego mesa, A/C y una terraza
por Afl. 1.250,- mensual.
El precio incluye gas, agua,
electricidad, direct tv y servicio spetico.
Medidor electricidad Aire aparte para
el inquilino. Para informacion.
Cel: 562-6990 o 592-5152.

Oracion pa awe:

Señor nos Dios, nos ta acudi na Bo, pa pidi Bo cambia nos curazon di piedra den un curazon di carni, caminda Abo y Hesus por tuma Boso bida y nos por crea hunto un comunidad mas felis.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forza.”
Salmo 23:1, 2, 3.

Despues di un enfermedad cortico, cu hopi dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima

Margarita Croes
Cariñosamente yama “Margo” of
“Tanta Margo”



Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 22 mei ‘17 na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Nos “Margo” stima lo ta reposa den misa di 2’or pa 4’or , despues lo sali pa santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Sabanilla Abou 3, Diasabra 20 mei ‘17 di 7’or pa 9’or pm.

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582 6747 | F 582 8551 | P.O. BOX 577 | Engelandstraat 29 | @noticia@diario.aw | www.diario.aw 1,50 FLORIN

Ta participa fayecimento di :



Margarita Croes
Partidora cu 15 aña di servicio

Ruman di colega partidior Tom Croes
Cuña di colega partidora Dina Croes
Tanta di coleganan Irena Croes
Charlene Croes

Alavez kier a participa cu acto di entierro lo tuma lugar Dialuna 22 mei ‘17 na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Nos “Margo” stima lo ta reposa den misa di 2’or pa 4’or , despues lo sali pa santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Sabanilla Abou 3, Diasabra 20 mei ‘17 di 7’or pa 9’or pm.

Staf. personal y coleganan kier a extende palabra di profundo condolectia
Na famianan di e fayecido, cu Margo sosega na paz.

Diario tel: 582-6747



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Agradicimieto y Invitacion

Nosotros toda la familia de nuestra querida e inolvidable

Juana Rosa Atencio de Gómez

Les estamos sumamente agradecidos a todos los que con su presencia y apoyo nos acompañaron en los momentos difíciles el cual significó mucho para nosotros.
Al igual toda la valiosa atención que recibimos de los familiares desde Estados Unidos, Curaçao, Canada y Colombia.
Un aprecio especial a la casa funeral Olive Tree por sus servicios.



Alavés les invitamos a participar a 3 Santos Sacrificios de Misas que serán efectuadas en la fechas:

Sábado 20 de mayo 2017 en la capilla Emmanuel a las 7 pm
Jueves 25 de mayo 2017 en la Iglesia Santa Teresita a las 7 pm
Viernes 26 de mayo 2017 en la Iglesia Santa Teresita a las 7 pm

Después del último Santo Sacrificio de Misa rezaremos un Rosario en casa
Dirección: Otaheitistraat 43

Vuestra precencia será altamente apreciada.



Staf, personal y alumnonan di **EPB PARIBA** ta extende
palabra di profundo condolencia na famianan
di

Sra. Miloushka Maduro

Mama di nos alumna Treshka Nedd

Hopi forsa na Treshka y demas famianan den e dianan
dificil aki.



Hesus di Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu kere den Mi lo biba maske e muri. Juan 11:25

*Cu inmenso tristesa nos ta
anuncia fayecimiento di nos
ruman stima.*

Violeta Elsa Berkemeyer
Viuda di Piet Susebeek
26.07.1934 - 12.05.2017



Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 22 di Mei 2017 na Royal Funeral Home di 2’or pa 4’or, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia:
Royal Funeral Home,
diasabra 20 di Mei 2017
di 7’or pa 9’or di anochi

Sra. Meverly

Romano:

**Despues di 29
di Mei SIA ta
inicia proceso
di cobranza
adicional**

ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci e ley di pago di impuesto riba number di auto a cambia y entrante 2007 e ta duna Servicio di Impuesto autoridad, pa saca cobranzanan adicional pa e clientenan cu no a haci pago. Sra. Meverly Romano, PR di SIA, a señala cu aworaki e departamento ta atendiendo cu e personanan cu no a cumpli cu nan pago ainda, y pesey tambe nan a manda e carta di recordatorio pa tur e clientenan aki, pa pidi nan ainda pa haci nan pago no mas laat cu dia 29 di Mei.

Sra. Romano a subraya cu ta hopi importante pa tene cuenta cu esaki, pasobra despues di e fecha indica SIA ta cuminza haci e preparacionnan pa yega na cobranzanan adicional. Esaki ta algo hopi importante, sra. Romano a remarca. El a splica den varios ocasion caba kico ta e consecuencianan ora un cliente ricibi un cobranza adicional.

El a reitera cu un cobranza adicional ta pone e saldo di e debe di e client eta keda formaliza. Aworaki caba e ta formaliza den e sistema, pero ora di ricibi un cobranza adicional e cliente tin un extra peso unda cu e proceso di e cobranza ta bay cuminza, y SIA ta bay uza tur e instrumentnan cu e tin na man pa purba di trece e placa aden.

Esaki ta encera cu despues di un aanslag, unda cu e cliente ta haya dos luna pa e haci su pago ainda, y despues di esey ta haya un recordatorio cu ainda ta dune un par di dia mas, y ainda e no ta cumpli e proceso di cobramento ta sigui cu ordo di ley, unda SIA por pone beslag riba e persona su salario!

**Invitacion pa
Seminario
“Catolico! Sa
defende bo fe”**

ORANJESTAD (AAN): Pastoor Andres di parokia Savaneta ta invita tur esnan interesa y specialmente paroki-anonan pa un seminario di formacion cu e tema: “Catolico! Sa defende bo fe”.

Esaki ta tuma luga diadomingo 21 di mei pa 4:00pm te cu 5:30pm na misa di Savaneta.



STICHTING AMBIENTE NOBO
Santa Cruz # 336, telefoon 585-4248

Ta anuncia fayecimento di:

Sra. Carmen Alicia Tromp-Zavala



Na bida mama di nos tesorera Jasmine Tromp.

Clientenan, leidsternan, Zr. Philothea y directiva di SAN ta extende palabranan di profundo condolencia y ta desea Jasmine y demas famia hopi forza cu e perdida di nan kerida mama.

Cu Sra Alicia sosega na paz.



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestr. 17
Tel./Fax 5838720
Aruba

Met diep leedwezen maken Bestuur, Directie en docenten van de Stichting Avondonderwijs Aruba (Avondhavo/vwo) het overlijden bekend van:

Mevr. Carmen Tromp-Zavala

Moeder van onze docent, mevr. Jasmine Tromp

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe.

Moge "Carmen" in vrede rusten.

**In loving memory
of Melinda Jimenez- Halman**

Today is the 9th Anniversary of the day we lost you
And for a time it felt as though my life had ended too

But loss has though me many things
And now I face each day
With hope and happy memories
To help me on my way

And though I'm full of sadness
That you're no longer here
Your influence still guides me
And I still feel you near

What we shared will never die
It lives within my heart
Bringing strength and comfort
While we are apart

Love you forever!



Ta felicita **Pastoor Jairo Maduro** cu su
nombramento como pastoor
na parokia Inmaculada concepcion na Sta Cruz
20 di mei 2017

Misa precidi pa **Monsieur Luis Secco**,
misa ta cuminsa 7'or di anochi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

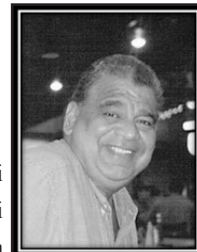
Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur broeders y zusters di afdeling Dialyse pa 7 aña di bon ayudo. Tambe ICU di Hospital, Dr. Kock, Dr. Garcia, Dr. Choudhry y tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Franklin Roland Dijkhoff
Miho conoci como 'Franky'

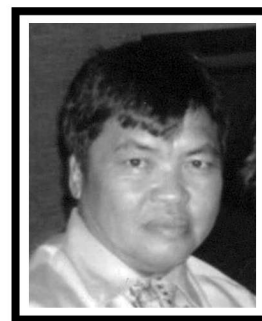
Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di
misa cu lo tuma luga diadomingo 21, 28 di mei
y 4 di juni pa 5:30pm na Misa St.Filomena na
Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.



MARVIR CONSTRUCTION N.V.
Design and Estimate

Ta participa fayecimento di:



Alex Jeralde Bayubay
*08-05-1958 - +18-05-2017

Staf y personal di Marvir Construction N.V. y henter
famia Briones ta extende su mas sincero condolencia
na famia Bayubay.

Cu nos bon amigo y comper sosega na paz den reino
di Señor.

**Parlamentario mr.
Bikker a subraya:
Ta urgent pa
reintroduci e
camaranan
hyperbaric na
Aruba**

ORANJESTAD (AAN) – Par-
lamentario mr. Andin Bikker,
di Partido POR e Plataforma
Forza Nobo, a trece un biaha
mas dilanti, cu el a yega di pre-
senta mocion den Parlamento
cu a wordo aproba unanimamente,
pa reintroduce e cam-
bernan di presion hyperbaric
chamber, cu ta un necesidad
relevante pa Aruba.

“Tin hopi caso na Aruba di
personanan cu ta haya nan
mes confronta cu heridanan di
indole diabetico, di cual hopi
por wordo trata via di e cam-
bernan di presion aki, cu den
varios caso hasta por preveni
amputacion”, Parlamentario
Bikker a señala.

El a cuestiona e hecho cu Ga-
binete Eman, a laga esakinan
bay den exterior. El a corda cu
bao di guia di un propio min-
ister di salubridad esta tempo
di dr. Posner, tabata tin dos di
e cambernan di presion aki
pero sr. Eman no a haci nada
pa preveni pa e cambernan
aki bay exterior.

“Y nos como un pais turistico
y entre otro nos ta propaganda
nos hopi di nos turistanan ta
bin pa diving, POR ta di opin-
ion cu mas pronto posible
mester haci un esfuerzo pa
reintroduci hyperbaric cham-
ber. Mi por a compronde cu
mi colega, tempo e tabata
minister di turismo a haci su
maximo esfuerzo ora a acerca
gobierno pa reintroduci un
camber di presion pa esaki y
via ATA esaki lo a wordo fi-
nancia, pero mi por a compro-
nde cu te awe gobierno no a
duna prioridad na esaki. Y si
algo bolbe pasa mester manda
e pacient den exterior via Air
Ambulance, pa islanan bisi-
ña”, Parlamentario mr. Bikker
a reitera.

**Directie Financiën
ta cera riba
Diamars mainta**

ORANJESTAD (AAN): Dia-
mars, 23 di mei 2017, Di-
rectie Financiën lo ta cera pa
publico pa motibo di reunion
cu personal.

E reunion ta di 7:30 mainta
te cu 12:00 merdia. Directie
Financiën lo cuminsa atende
publico back cumisando pa
1:15 di atardi.

Directie Financiën ta yama
publico danki p'e compren-
sion.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esaki nan termina den tur bunita.

A bay Sosega den Braza di Señor:



Violeta Elsa Susebeek-Berkemeyer

*28 juli 1934 - †12 mei 2017
Vuida di Piet Susebeek

Yuinan: Pieter y Mileydys Susebeek-Verdecia

Adel y Kenia Susebeek-Gutierrez
Dinand Susebeek y Marlien Lacle
Helena y Edwin Arends-Susebeek

Nietonan: Pieter Sebasthian,Brian y Daniel
Richeline, Zulayma, Adelbrecht
Samil, Stephen, Quilainne
Christian y Roxan
Christopher, Chrislene, Edwin Jr.

Bisanietanan: Lexi, Ixy

Rumannan: †Edna y Klaas Vos-Abraham
†Edwina y †Jan Dijkhuizen-Berkemeyer
†Herman Berkemeyer
†HelouiseMarieyJulesHoofdraad-Berkemeyer
†Ludwig y Gilda Berkemeyer-Lascarro
Erwin y Emy Berkemeyer
Herbert y Sonia Berkemeyer-Balentina
†Harold y Lorna Berkemeyer-van Aanholt
†Winston y Eja Berkemeyer-Hamingh
Eduard y Victoria Berkemeyer-Marion
†Jacob y †Louisa Berkemeyer-Benoit
Antonio y Ineke Berkemeyer-Wolsink
†Edwin y Eva Berkemeyer

Ruman di crianza: Chamel Stredel

Cuñanan: Henk Susebeek
Gerry Overdijk Susebeek
Betsie Overdijk Susebeek

Sobrino(a)nan: Hoefdraad, Abraham, Vos, Berkemeyer,
Susebeek, Dijkhuizen

Primanan: Mey

Primo y primanan y conocirnan na Corsou,Colombia y Hulanda

Amiganan di cas: Rosa Peña Bogallo, Tica Paublini

Demas famia: Susebeek, Abraham, Hoofdraad, Vos, Dijkhuizen,
Mey, Seijkens, Hollander, Lacle, Hernandez, Ramos, Lascarro,
Zegers, Picus, Sevinger, Eman, Lacle-Oduber, Senchi, Holman-
Croes, Ling-Florez, Peloz, Croes, Perez, Alvarez, Males,
Overdijk, Christiaans

Iglesia Tabernacle of David cu su Pastor Arno Boëtius y
Rumannan den Cristo.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Royal Funeral Home,
diasabra 20 mei 2017 di 7:00 pm - 9:00 pm.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral
Home,Dialuna dia 22 di mei 2017 di 1:00 pm- 4:00 pm .
Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona
algun famia y/of conocirnan.

Alerta relaciona cu sospechoso cerca di kiosko di benta di lotto

ORANJESTAD,(AAN); -- wak cu e homber tabatin un obheto parecido na un arma di candela den su man . E homber ta color cla y e tabata bisti cu camisa color scur y carson largo tambe color scur. Tambe e homber tabatin pechi scur riba cabez. E vehiculo parce un Mazda

hatchback color di plata sino blauw, cla glas getint cu stuurwiel probablemente na banda drechi. E number di e vehiculo ta desconoci. Na banda robez di e windshield dilanti tin un sticker pega di un partido politico. Ora cu e homber sospecho- so a wak esun cu a reporta, e homber a subi bek den e auto. E vehiculo a bay den direccion panort. Control haci pa e unidad den e ay- era y vecindario no a duna resultado.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Rafaëla de Cuba-Franken
Cariñosamente yama: “Ela of Machi”
*25-02-1937 - †18-05-2017
Vda. di Andres Tomas de Cuba



Na number di su:

Yiunan: Lilian de Cuba
Wilfred de Cuba y esposa Kathleen de Cuba

Nieto(a)nan: Raphael y esposa Yenni van Harten
Antoinette y esposo Renny Vrolijk
Merveline y esposo Luis Alexander Ras
Gilbert de Cuba y Sharlyze Romano

Bisanieto(a)nan: Rychlenne Vrolijk
Javlin Ras

Rumannan: †Martha y †Jose Carrera y famia
†Aureliana Franken
†Dorothea y esposo Juancito y famia
Filomena y esposo Alex Eduwardo y yiunan
Pascualita y esposo Pedro Werleman y yiunan
Hose Franken
Petra Franken y yiunan
Reineta y esposo Dito de Cuba y yiunan
Lucrecia Franken
Mercedes Franken y yiu

Consuegroman: Nicasio y Margarita Figaroa

Sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y
compernan, ihanan, Oamigo(a)nan, bisiña y conocirnan y ter
esnan cu a compaño den tur momento

Demas famia: Franken, de Cuba, Farro, Figaroa, van Harten,
Carmona, Vrolijk, Ras, Werleman, Carrera, Donata, Eduwardo,
Dirks, Brete, Holsman, Tromp, Kelly, Daal, Romano, Carilho,
Themen

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 23 di mei 2017 na Royal
Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana
catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 22 di mei
2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of
otro famia.

Advertencia pa biento duro di awe Diabierna te cu Diadomingo

ORANJESTAD (AAN) - Departamento Meteorolog- ico Arubano ta manda un advertencia pa biento duro en efecto di 10’or awemain- ta te cu 6’or di atardi di Dia- domingo 21 di Mei 2017. E synopsis ta un area di pre- sion halto riba Oceano At- lantico y un area di presion abao riba noord di Colomb- ia lo mantene diferencia grandi di presion den nos area y asina un biento fuerte y hopi duro.

Biento lo supla cu mas o menos 22 pa 25 nudo y ta anticipa cu lo tin rafaga cu por yega te 35 nudo (Beau- fort 8)

Usuarionan di lama ta wordo urgi pa tene cautela ariba lama. Mara obhetonan cu ta los pasobra nan por bula rond door di e biento asina fuerte.

Turistanan y localnan no mester bay leu den lama, es- pecialmente banda costanan parti noord y oost. Adicionalmente tambe mester keda alerta entre waf y Manchebo Beach Hotel.

Mucha muher atento a denuncia homber raro cabez pelon

ORANJESTAD,(AAN); Un patruya di San Nicolas a wordo dirigi diahuebs mainta na un cas situa na Mabon pa un homber cu ta sigui tras di un mucha muher. Ora cu Patruya a presenta, un mucha muher a conta e agentenan cu e tabata na un supermarket na Brasil y na caha ora e tabata pa paga, tabatin un homber bisti cu t-shirt blauw, jeans cabez pelon, e homber ta color cla y cu por tin mas o menos 40 aña. E homber tambe tabata pa

paga algun articulo. E homber a puntra e mucha muher si e por paga e articulonnan pe, e mucha muher a contesta e homber cu e mes por paga e articulonnan. E mucha muher a sigui declara na e agentenan cu ora el a caba y sali bay direccion di e cas di su "wela" na Mabon el a ripara cu e homber tabata sigui su tras na pia. El a wak cu e homber a pidi hende lift. Ora el a yega cas el a ripara cu e homber tabata na principio di caya dilanti su cas den un auto

sedan cora ta loer su persona y despues di algun minuut mas laat e homber a move for di e sitio den e sedan cora. Relaciona cu e version patruya a bay na e supermarket encuestacion situa na Brasil y polis a papia cu e cahera. A resulta cu e homber ta desconoci pa nan. Patruya a controla e vecindario pero ni e homber tampoco e auto Sedan cora nan no a localiza. Comandante a wordo poni na altura.

Mucha cu a tira piedra a yora ora a mira polis

ORANJESTAD,(AAN); ---Central di polis cu base na Santa Cruz a dirigi patruya San Nicolas den Van Lennep straat pa tirador di piedra. E caso a wordo reporta diahuebs despues di merdia. Mientras tanto patruya a acudi na e adres y e habitante di e cas a declara na polis cu bisiñanan biba tras di nan cas ta tira piedranan riba dak y esaki no ta prome biaha. Relaciona cu e version suministra patruya a bay na e cas situa den Hildebrand straat. Na e cas polis a papia cu un señora cu a declara cu su nietonan 9 y 10 aña tabata den cura. Ora cu e mucha hombernan a wak polis nan no kier a sali di cas y un di nan a cuminsa yora mesora. Un di e mucha hombernan a declara cu berdad nan ta tira piedra pero den aire y no riba cas di bisiñanan. Ambos mucha homber polis a mostra nan riba e consecuencia ora ta tira piedra nan a mostra comprension.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima :



Carmen Alicia Tromp-Zavala

Mihor conoci como "Alicia"
*22-08-1930 – †16-05-2017

Viuda di : †Pedro Tromp

Na number di su yiuinan :
Madelien Tromp
Gilbert Tromp
Alexander Tromp (Fysio)
Jasmine Tromp

Rumannan:
Gloria de Almeida & Famia (Venezuela)
†Maria Zavala & famia (Curaçao)
†Rolando Zavala & famia (Venezuela)
Gala Wever- Zavala & famia
†Anna Zavala & famia

Amiganan di cas:
Bertha Britten, Nancy Carrion

Sobrino & sobrinanan, primo & primanan, comer & compernan, ihanan, bisiñanan & conocirnan.

Demas famia: Tromp, Zavala, Boekhoudt, Maduro, Wever, Ras, Hernandez, Kock, Sutherland, Korendijk, Herrera, Geerman, Arends-Petrochi, de Palm, Antoinette, Croes, Leito, Baiz, Rodriguez, Koopmans-Chirino, Paesch, Odor y Koolman.

Ta invita pa condolencia y acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 20 mei 2017 for di 1'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.

Nos disculpa cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Salmo 23

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.

Conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di nos mama, ruman, wela y tanta stima:

Miloushka Georgina Maduro Mihor conoci como Milo 24 Oktober 1970 - † 17 Mei 2017

Na number di su yuinan cu e adora: Aleasha G.M Nedd y Wilson Richards

Alanis A.A. Nedd y Shairon Gordon

Treshka A.C. Nedd

Manera yuinan: Trevor Junior Nedd
Angely Nedd y Aimeely
Nietanan stima: Alizienne G. Richards
Alikay A. Richards

Rumannan: Gladys A. Maduro y Darvin Rafaela
Albert Vrolijk y su compañera Jessica
Sobrina(o)nan: Shaquille Yarzagaray y Jay-zelle Tunk

Manera ruman: Rosa Van der Biezen
Madrina: Nena Dirks
Tata di su yuinan: Trevor Nedd y Michelline Solognier
Manera un mama: Gloria y Lionel Nedd y famia
Suelaica Nedd y yuinan
Milly Richards y famia

Tantanan, omonan, primonan, primanan na Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela.

Su bon bisiñanan: Alsira, Luisa y Frida.
Su bon amiganan: Michelle Thijsen y famia
Grisell Lisandro Florencio Muyale y famia
Angie Semeleer y famia
Y su grupo Diva's

Su banda preferi: Delicious

Tur su coleganan stima di AMC Unicon en especial su hefenan Hans, Mondria, François Krist y sra. Ellen Leo.
Y tur demas amistadesnan y conocirnan cu a yuda den cada etapa di su bida.

Mary-Joan Foundation, Koniging Wilhelmina Fonds y especialmente Fundashon Edmund Harms
Y demas famianan Maduro, Pardo, Kelly, Nedd, Richards, Peterson, Garido, Jorge, Leysner, Yarzagaray, Tunk, Richardson, Vrolijk, Semeleer, Dammers, Rafaela, Van der Biezen, Lesire, Hirschfeld, Wright, Kock, Croes, Gordon, Pieternella, Flanders, Apostel, Gonzales.

Acto do entierro ta tuma lugar Diamars 23 di Mei 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home 22 di Mei 2017 for di 7'or pm pa 9'or pm. Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di manda flor of krans, un donashon pa Fundashon Edmund Harms lo ta altamente aprecia.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier miembro di famia y ta pidi encaresidamente si por bin na color alegre.

Ladronnan a bay cu basta caha di azeta for di Cumana

ORANJESTAD(AAN)-- Personanan encarga cu un warehouse di azeta cu tin na Cumana a haya sorpresa di nan bida ora cu a constata cu ladronnan a kibra drenta horta.

Ladronnan den marduga a kibra un pida hero for di e cura pa asina drenta riba e tereno y yega na e warehouse, comete destruccion y bay paden. A horta un palet cu tabata yena cu caha di azeta.

Ta trata di azeta marca Valvoline. A bay cu azetanan: 10W40 motor oil, Dex merc Automatic transmission, Vr150 racing oil, 15W40 esaki ta pa motor diesel, Import multi vehicle, 10w40maxlife, ATF Dex merc automatic transmission fluid Power steering, 30 nonde-tergent ATV 10w40 4 stroke oil.

Si cualkier hende purba ben-debo e tipo di azetanan aki notifica autoridad

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“No laga boso kurason bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den Mi. Den kas di Mi Tata tin hopi lugá-di-biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepará un lugá pa boso”
Juan 14: 1,2

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Amelinda Vrolijk
Mihor conoci como “Mil” of “Oma Grandi”
*10-11-1928 - †19-05-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Tipico Arubano

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Margarita Croes
Cariñosamente yama “Mago”

Ruman di nos integrantenan Tom, Mai y Teo.
Nos mas sincero palabra di condolencia na su famia y hopi forsa den momento dificilnan aki.

Cu Papa Dios duna Margo sosiego eterno.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

January 14th 1929 - May 19th 2017



*In Loving Memory of
Frederick Vincent Brooks*

The viewing will be held at the Olive Tree Funeral Home
San Nicolaas.
Tuesday May 23th 2017 from 7 pm until 9 pm.
Services will be held at Methodist Church, San Nicolaas.
Wednesday May 24th 2017 from 2 pm to 4 pm,
then to the Catholic burial ground at zeewijk.
After the funeral there will be no visitation at home.

Diario tel: 582-6747

POR dispuesto pa trece solucion: Pacientnan psiquiatro ambulante ta wordo tuma pa adicto

ORANJESTAD (AAN) – No di awor, pero di añanan caba, tin un situacion na Aruba, unda cu diferente persona cu problema psiquiatrico ta na caya, sin ningun tipo di atencion, y nan ta wordo mira como adictonan ambulante, yama den boca di pueblo “choler), sin cu esaki ta e caso. Matutino DIARIO por corda tempo cu e actual minister di husticia drs.mr. Arthur Dow-ers tabata director di PAAZ, el a yega di muestra su preocupacion tocante e pacientnan psiquiatrico aki, y a yega di splica cu nan no por wordo obliga drenta PAAZ tampoco. Durante e conferencia di prensa di POR, e Plataforma Forza Nobo un pregunta al respecto a bay den direccion di Parlamentario mr. Andin Bikker. E parlamentario a señala cu POR sin duda lo pone aten-



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The Lord is my light and my salvation
Whom shall I fear
The Lord is the strong hold of my life
Of whom shall I be afraid?
Psalm 27:1



Alex Jeralde Bayubay
*08-05-1958 - †18-05-2017

Left to mourn:

Wife: Evelyn Bayubay Flores

Children : Alvin Kris Bayubay
Aileen Maissy Bayubay

Sibling: Elsie Dunque , brothers & sisters in the Philippines

Nephews: Roel Bayubay Dunque
Wendel Ray Ratunil
Erwin Dormido

Other family members: Fe Dormido
Julimie Dunque
Ella Dormido
Valerie Dunque

Brother-in-laws: Ruben Flores
Nelson Flores

Funeral will take place at Aurora Funeral Home on Wednesday May 24 from 9am to 11am after the ceremony we will lay his soul to rest at Sabana Basora

Condolences will take place at Aurora Funeral Home on Saturday May 20 and also on Tuesday May 23 from 7pm to 9pm

cion na e problema aki. Parlamentario mr. Bikker a expresa: “Combatimento di criminalidad semper tin dimensionnan mas amplio manera social, educacion, etc. Pero pa loke ta e tema di adictonan ambulante, e hecho ta cu e problematica aki tin diferente indole. “ Tin personanan cu ta adicto na cierto substancia y pesey nan ta hiba un bida ambulante, y tin otro nan cu simplemente pa falta di cuida y atencion psiquiatrico ta cana riba caya y tin hende ta asumi cu nan ta drogadicto”. E Parlamentario a señala cunos ta pone tur den e mesun grupo, pero cada caso ta para riba su mes, y POR lo pone, sigur, atencion na e problema aki. “Pesey si POR busca cooperacion cu otro paisnan unda cu por mira cu problemanan cu nos a enfrente nan a solucion, busca kico ta e know-how cu nan tin. Den pasado un delegacion di Parlamento a bay na nos Isla ruman Curacao, unda hecho ta cu no di awor, pero for di varios año pasa nan a haci cambionan cu ta ancla den ley y aki na Aruba nos tine den ley tambe pero e ehecucion a laga di de-sea”, mr. Bikker a subraya. Entre tanto, na Curacao, nan a transforma henter e area di Otrobanda. Awor e ta un area habitable y ora bo cana eynan bo no ta sinti e presencia di adictonan ambulante. “Pesey, dia 22 di September pueblo mester duna partido POR su confianza, pasobra e gobierno na mando a caracteriza su mes pa ta hopi scuma poco chuculati. Nan a priminti hopi cos tambe pa e asunto di adictonan ambulante, pero te aworaki no tin nada”. Parlamentario Bikker por a scucha cu sr. Visser kier bin bolbe drenta den politica. “Ami ta consehe pa e no bin pasobra nos a experiencie cuater año den Parlamento, y e ta papia hopi pero no ta bisa nada, y den salubridad basicamente a mi no a wak nada nobo aparte cu a bin un PPP pa traha un hospital nobo, pero na final di dia edificio no ta cura pacient”, mr. Andin Bikker a reitera.

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Esaki ta pasando na Aruba diariamente cu varios persona

ORANJESTAD, (AAN); Na Centro Colorado tin un mucha homber cu lo ta drogadicto y cu ni su famia mes no sa mas kico hasi cune ni unda e por bay pa busca yudanza. E tabata den "Centro Colorado" parce cu nan tin regla, pero debi cu dos biaha el a sali bay, e no por drenta mas. Adicto manera ta conoci mester wordo guia con cu bay bini di

mes e mester di yudanza tin cu a wordo mas afecta debi na uso di droga, no ta tur cliente ta igual. Tin mester mas atencion cu otro. Kico hasi den e caso aki cu e mucha homber, lague benta riba caya pa su cuenta?. E ta un ser humano y sigur mester di ayudo, ademas mester tin un departamento di gobierno pa atende e caso aki y no ta

prome cliente cu no por drenta mas den Centro Colorado. Ta di spera riba corto plazo e problema cu a surgi haya atencion debido. Seguidamente e informe di polis. Durante cu patruya San Nicolas tabata patruyando den centro di ciudad na altura di "The Pleasure Zone" polisnan a wordo acerca pa un muher di placer. El a declara na agentenan cu un homber color cla cu pechi, y rugtas tabata hasi masha fastioso. Segun e muher di placer e homber lo mester ta cana den caya. Na altura di Java bar polis a wak un homber cu ta cuadra cu e descripcion. E homber tabata para pafo ta loer paden via bentana. E bartender di Java bar a cana

yega cerca e agentenan y e declara cu e homber encuestacion ta molestia clientenan y tambe e muhernan di placer. Patruya a constata cu ta trata di mucha homber conoci como "Christopher". El a wordo atendi y el a pidi patruya lift pa Oranjestad. El a drenta voluntario den auto di polis y a hib'e pa warda di polis San Nicolas. Polis a tuma contacto cu tata di e mucha homber aki y e tata a declara cu e yiu tabata den e "Centro Colorado" y cu e mester bay ey nan. Relaciona cu esaki polis a bay bah'e na "Centro Colorado". Yegando na e Centro Colorado e personal a declara cu ta di dos biaha cu el a bay for

di e Centro esey ta nifica cu "Christopher" no por keda ey nan mas. Relaciona cu esaki patruya a hib'e na cas di su tata situa na Caya Tapushi. Yegando na e adres di e tata, e tata no tabata kier e yiu den cas. E tata a bisa e agentenan pa nan hib'e y bah'e na PAAZ. Patruya di polis a pone e tata na altura cu ta su responsabilidad esaki ta. Mas laat patruya a topa Christopher na un cas den Caya Bohi. Segun e habitante el a bin pafo y topa cu Christopher dilanti su cas y ta wak loer paden. Polis a baha Christopher na altura di warda di polis San Nicolas y el a wordo atendi debido y a core cune. Caso tin atencion di polis.

"Pasobra abo, O Señor a hasimi contento ku lo ke Bo a hasi; pa motibo di e obranan di bo mannan Lo mi canta di goso". Salmo 92:4

A bay sosega den brasa di Señor:

Sra. Genoveva Virgen Orman-Vrolijk
*02/01/1933 †16/05/2017
Cariñosamente jama: Dudu, Veva, Noveva"



Na number di su:

Esposo: Evaristo "Bacana" Orman
Yiunan: Jacqueline Orman y famia
Gregory Orman y famia
Gilbert Orman y famia

Mescos cu yiu: Jeanrick Marchena
Arnolda Beukenboom
Rosendo Ignacio
Albert Vrolijk

Yiu di Criansa: Marlon Briezen
Demas yiunan cu ela cria

Nieto(a)nan: Jean Pierre Marchena
Jean Marie Marchena y famia
Jean Nira

Jean Claudia
Jorge y Sileen Orman
Abigail Martijn

Bisanietonan: Jean Claude Marchena
Jean Rick Marchena
Dreco Henriquez

Rumannan: Benny Vrolijk y famia na Hulanda
Selva Vrolijk y famia na Hulanda
Carmen Vrolijk y famia na Hulanda
Catharina Vrolijk y famia na Hulanda

Rumannan di Criansa: Elia Nicolaas y famia
Margo Dirks y famia
Eddie Ras y famia
Remigio Ras y famia
Mayra Alders y famia

Swa y cuñanan: Ludwina y Chomi Ras-Orman y famia
Richard y Mercedes Orman-del Valle y famia
Franklin Orman y famia
Albino Martijn y famia na Hulanda
Susana y famia

Ihanan: Cheche Goeloe y famia na Bonaire
Remigio Ras

Bon Bisiñanan: Rosaria y Gloria
Bon Amiganan: Ina, Grecita, Lena, Erika, Mayra
Amistadnan di Djispi y Young Fellow. Su muchanan di Rincon Boys cu semper a keda.

Comper y comernan, madrina, sobrino y sobrinanan, primo y prima nan, demas bisiñanan, conocirnan na Hulanda, Bonaire y Curacao.

Demas famia nan: Orman, Vrolijk, Goeloe, Marchena, Beukenboom, Gamarra, Martijn, Geerman, Pablo y Ras. Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 23 Mei 2017 pa 4or di Atardi na Misa Sta. Teresita y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di Atardi na Misa. For di 11or di mainta te cu 1:30 di atardi e lo ta na cas Dr. Schaepmanstraat 38.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 22 Mei 2017 for di 7:00 pm pa 9:00pm

Ta deseo di famia pa bin bisti na color alegre.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Boef a kibra drenta, horta, y baha bay cu pertenencianan

ORANJESTAD, (AAN); Presencia di partuya di Noord a wordo rekeri na un cas na Bubali den transcurso di diahuebs debi cu ladron (nan) a kibra drenta, y tira para den cas di denunciante. Un unidad di Noord a presenta

y e señora cu polis atende a declara, cu desconocinan via bentana di camber mey mey a drenta. Tambe denunciante a sigui declara cu e intruso (nan) a listra, bolter tur cos den e camber pa nan por a piki bay cu diferente pertenencia

di habitante.

Un lista di e locual a somenta e lo compila y entrega esaki. Despues cu recherche tecnico termina cu nan investigacion e lista di locual ladron (nan) a bay cune ta wordo entrega na warda di polis Shaba.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

INSTALASHON DI PASTOOR NOBO NA
PAROKIA INMACULADA CONCEPCION

BISDOM WILLEMSTAD

Ta invita parokianonan di parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y pueblo en general pa un misa pontifical presidi pa Monseigneur Luis Antonio Secco den cual Presbitero Jairo Rodrigo Maduro lo ser instala como pastoor di Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Dia 20 Mei 2017 pa 5:30 P.M. Salida cu processon di autonan for di Parokia Cristo Rey na Brasil.

6 P.M. yegada di Pader Jairo na entrada principal di misa na Santa Cruz.

7 P.M. Celebracion Eucaristico concelebra pa otro sacerdotenan y presidi pa Monseigneur Luis Antonio Secco Obispo di Willemstad y lesamento di nombramento di Pader Jairo Maduro como Pastoor na parokia Inmaculada concepcion na Santa Cruz, cu Koor Maria Reina di Paz.

Diadomingo 21 di Mei pa 6:30 di mainta misa pa pueblo.

Diadomingo 21 di Mei pa 9 di mainta Misa Mayor cu Koor Grandi Mixto di Roy Sneek.

Diadomingo 21 di Mei pa 6:30 atardi misa pa pueblo y tur e misanan presidi pa Pastoor Jairo Maduro.

"Drone" a bira invisible

ORANJESTAD, (AAN);--- Comandante di polis di aranzon ultimo a dirigi patruya San Nicolas pa nan bay Sero Colorado unda tras di un cas lo tin un "drone" sospechoso. Segun e persona cu a reporta e "drone" ta riba su cas y el a haya esaki sospechoso. Polis den vecindario di e cas no a wak ningun "drone" sea ta circula, a baha riba dak, den cura, of riba caminda publico. Polis a bay na e cas pero nan no a haya reaccion di e habitantenan. Patruya hasta a bay den area di Rodgers beach y Baby beach y a controla vecindario pero nan no a mira ni scucha "drone" ta bula.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

MFA Savaneta lo tin loke huridico como proyecto piloto



ORANJESTAD (AAN) – Di aranson atardi Prome Minister Mike Eman personalmente a compania familiaran di defunto Shon Lang van der Linden den un recorrido di e edificio di



MFA Savaneta. Actualmente den construccion, e di tres facilidad multifuncional cu ta bay habri su porta na Aruba lo ta dedica na e gran Arubiano y Savanetero aki. Durante e

recorido por a mira pa nan mes con bunita e edificio ta y haya un splicacion di tur e servicicionan cu lo bay ofrece. Pa Minister President Eman esaki tabata un momento hopi

MONDAY
at Renaissance & Paseo
Afl. 5,-
per entrance ticket



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through May 23

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE			AT PASEO HERENCIA		
DIARY OF A WIMPY KID THE LONG HAUL			DIARY OF A WIMPY KID THE LONG HAUL		
daily:	4:00	6:00	daily:	4:30	6:45
matinee:	12:00	2:00	matinee:	2:15	
late:			late:		
EVERYTHING EVERYTHING			EVERYTHING EVERYTHING		
daily:	4:15	6:30 8:45	daily:	5:15	7:30 9:45
matinee:	12:00	2:00	matinee:	2:30	
late:	11:00		late:	12:00	
ALIEN COVENANT			ALIEN COVENANT		
daily:	6:45	9:15	daily:	6:30	9:15
late:	12:00		late:	11:45	
KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D			KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D		
daily:	5:45	8:45	daily:	5:30	8:30
matinee:	12:15	3:00	matinee:	2:30	
late:	11:45		late:	11:30	
HOW TO BE A LATIN LOVER			HOW TO BE A LATIN LOVER		
daily:	4:00	6:30 9:00	daily:	5:45	8:45
matinee:	1:00		matinee:	2:45	
late:	11:45		late:	11:30	
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2			GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2		
daily:	4:30	7:45	daily:	5:15	8:45
matinee:	1:15		matinee:	2:00	
late:	11:15		late:	11:45	
THE FATE OF THE FURIOUS			THE FATE OF THE FURIOUS		
daily:	8:15		daily:	9:00	
late:	11:15		late:	12:00	
THE BOSS BABY			SMURFS THE LOST VILLAGE		
daily:	4:30		daily:	4:15	
matinee:	12:00	2:15	matinee:	2:00	

LATEST RELEASES



DIARY of a Wimpy Kid THE LONG HAUL

IN THEATERS MAY, 2017



EVERYTHING EVERYTHING

COMING SOON

Pirates of the Caribbean starts Wednesday at Midnight

special cu e ta hopi contento cu e por a comparti cu yiu, ni-eto y subrino di Shon Lang. Gerente di MFA Savaneta, e tambe Savanetero Kimberly Boekhoudt a comenta cu ‘ta importante pa nan tambe bin y wak con e desaroyo ta bayendo di e edificio. Tin hopi entusiasmo pa loke ta e edificio y pa ora cu e keda cla, loke ta abin aden. Tin hopi detaye; nos ta bezig cu mueble, entre otro, pero tur cos ta bayendo bon.’ Construcion di MFA Savaneta ta programa pa keda cla den luna di juni y ta spera cu realisa e apertura caba un luna despues. ‘Shon Lang semper tabata kier pa Savaneta tin un luga caminda por siña e muchanan di musica y pa hopi tempo el a hacie na su mesun cas. El a dedica hopi aña di su bida na formacion di diferente grupo musical, pero tambe pa inculca den muchanan e amor pa musica,’ asina Premier Eman a splica. Soño di Shon Lang

ta bira un realidad ya cu MFA Savaneta ta conta cu sala di reunion caminda organisa-cionnan local por duna les na muchanan, pero tambe tin un podium pa duna presentacion na publico. Manera Prome Minister Eman a indica, MFA su meta principal ta pa acomoda servicicionan di Hulpbestuurskantoor, pero cada MFA a wordo construi mas grandi. Ekipo di Maneho di MFA ta busca otro departamento di gobierno pa duna servicio. Por ehempel, ‘e intencion ta pa Servicio di Impuesto tin un sucursal na MFA Savaneta, pero tambe tin interes di laboratorio, tin interes di parti di Polis di barrio y tin interes pa un loke huridico pa brinda asistencia na ciudadanonan prome cu bay na abogado. Esaki ta un pilot project cu si e bay bon, lo ripiti na otro MFA,’ Eman a duna di conoce.

Grandioso lansamento di Gerlien Croes como candidato di AVP



ORANJESTAD (AAN)-- E lansamento oficial di Gerlien Croes como candidato nobo riba lista di AVP a paralisá henter bario di Hooiberg, Pavia y Piedra Plat diabierna atardi pa anochi. Simpatizantenan di partido berde lidera pa Mike Eman y otro candidatonan a dirigí un caravana di auto for di tur skina di Aruba cu a reuni na crusada di Bright Bakery. For di eynan den forma di jump up a yega na residencia di Duke Croes na Hooiberg kende simbolicamente a pasa e batuta politico den famia pa su subrina. E anochi a conta cu discurso di e ex Parlamentario di AVP como tambe di Gerlien su primo, ex candidato y Minister di AVP Michelle Hooijboer Winklaar y naturalmente e propio lider di Partido di Pueblo Arubano, Mike Eman. Tur a enfatisa e cualidad y capacidnan



di Gerlien pa inicia su carera den servicio publico; cualidadnan manera norma y balornan di un famia honesto Arubiano; y determinacion y innovacion como un hoben profesional. Partido AVP ta gradici Gerlien pa su confiansa y hopi exito den su carera politico.



Atraco na Misa Dakota

Señora resando den misa sorprendi pa homber cu a bay cu cartera y celular



ORANJESTAD (AAN): Un señora di edad rezando den misa Fatima na Dakota a keda sorprendi pa un homber cu a drenta e misa y asina keda atraca.

E homber a pasa man for di riba e stoel y bay cun'e na careda. E señora tur spanta a core sali na careda bay tras di e homber y cuminsa grita pidi ayudo.

Habitante cu a scucha e grito a core sali wak kico ta pasando y a constata cu e señora a keda atraca.

Polis a presenta na e sitio pa tuma datonan y notifica slachtofferhulp y Atraco Team di e caso ya cu un cartera y celular iPhone a keda horta.



DINNER UNDER THE STARS AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertainment for only \$65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS | 7-10PM | RENAISSANCE ISLAND

Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

iPhone 7 & 7+



Price On Call
582-9630

SAMSUNG
Galaxy S7 edge



1219,-

NINTENDO
SWITCH



Price On Call
582-9630

40" FULL HD LED TV



479,-

40" SMART LED HD TV



599,-

SAMSUNG

50" SMART 4K UHD LED TV



1299,-

SAMSUNG

60" SMART LED HD TV



1699,-

Full HD
1080

WiFi

USB

&
HEADPHONES



10% off!



LG

Life's Good

24" Bottom
Freezer
REFRIGERATOR

2.1A

Platinum Siler
Automatic Defrost

1925,-

SONY

Playstation 4
VR



Price On Call
582-9630

SAMSUNG

43" FULL HD LED TV



799,-

Full HD
1080

WiFi

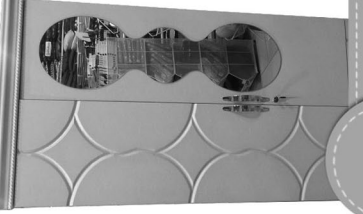
SMART TV



LUCKY SUPER STORE

JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:582-3001

Wardrobe



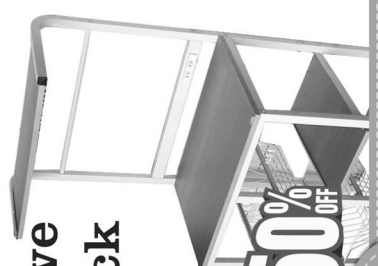
AFL 450,-

Sofa



20% OFF

Mirowave
Rack



50% OFF

AFL 225,- / 112.50,-
Antes / Ahora

Curver Plastics



30% OFF

curver

Baby
High Chair



50% OFF

Baby Stroller



50% OFF

Candle Holder



AFL 7.95,-

Curtain



AFL 29.95,-

Fountain



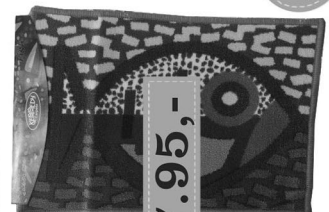
AFL 44.95,-

Aroma Candle



AFL 4.95,-

Mat



AFL 7.95,-

LUCKY ELECTRONICS

HAVENSTRAAT #27 TEL:582-9630